

BO \$ - Nº 481 - 31 DE OCTUBRE DE 1974 - \$ 7,00 - más 700
EN URUGUAY, \$ 900 - \$ 10 - EN PARAGUAY, 110 GUARANÍES,
EN COLOMBIA, \$ 14...

GENTE

Y LA ACTUALIDAD

EXCLUSIVO

MONZON EN PARIS



CHAPADMALAL.
EXCLUSIVO

FOTOS UNICAS DE LA PRESIDENTE DE VACACION

MIRTHA PEÑA:
HOY Y AQUI,
EN LA TAPA.



BOCA EN
SALTA
ESCANDALO

Benson & Hedges 100's

El cigarrillo de las desventajas.



\$ 495

GENTE GENTE GENTE



GUILLERMO VILAS Y EL SHA DE IRÁN. El deportista argentino volvió a ser la noticia número uno del tenis mundial. Se consagró en Teherán doble campeón en el torneo internacional por la copa Aryamehr, adjudicándose un total de 17.500 dólares. El Sha de Irán, que presenció la última etapa del torneo y se manifestó un entusiasta admirador del juego de nuestro compatriota, le entregó los premios correspondientes. Este fue el quinto torneo internacional ganado por Vilas en lo que va del año y ahora puntea nuevamente las posiciones en el Gran Prix y ya tiene asegurada su intervención en el Master de Australia, donde participan los mejores jugadores del mundo. Con el torneo ganado en Teherán, Vilas sigue así su paseo victorioso por todo el mundo.



HENRY KISSINGER Y LEONID BREZHNEV, secretario norteamericano de Estado y secretario general del partido comunista soviético, respectivamente, se reunieron en Moscú el fin de semana para convenir detalles de la reunión que en noviembre mantendrán el presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, y Brezhnev. El trascendental encuentro se hará en la ciudad siberiana de Vladivostok el 23 y 24 del mes próximo. En esas deliberaciones se tratarán las diferencias que separan a ambos países en materia de limitación de armas nucleares, la cuestión de Medio Oriente y la seguridad europea. El lunes Kissinger voló a Nueva Delhi, donde se entrevistó con su colega de la India, Y. B. Chavan. Ambos países se comprometieron a olvidar sus desinteligencias —iniciadas en 1971 a raíz de la guerra entre la India y Paquistán— y a iniciar, en consecuencia, unas relaciones mutuas más realistas.

MIRTHA PERA es la bronceada niña de tapa. Es modelo profesional y alterna su trabajo con otras actividades: diseñar ropas y ser propietaria de una boutique en el Barrio Norte. Una de sus pasiones es el Delta. Se la puede admirar, por ejemplo, surcando esas aguas en frágil esquí. Pero Mirtha no se conforma con ser modelo, diseñar ropa, practicar esquí y adorar el sol, sino que se confiesa admiradora de Jean Paul Belmondo, las películas francesas, la música beat y el baile. Es profesora de inglés y aspira a convertirse en actriz. Despierta tumultos a su paso.



**CHAPADMALAL
FOTOS UNICAS Y
EXCLUSIVAS**

LA PRESIDENTE DE VACACIONES

**María Estela Martínez de Perón
pasó seis días de descanso
en Chapadmalal.**

**Un descanso relativo:
atendió asuntos urgentes,
se reunió con
ministros y secretarios de
Estado y recorrió obras deportivas.**

Por ALFREDO SERRA. Fotos: ALDO ABACA y EDUARDO FOR
(Enviados especiales).



LA PRESIDENTE Y EL PESCADOR. El miércoles por la tarde, sorpresivamente, María Estela Martínez de Perón decidió dar un paseo por el centro de Mar del Plata. Vestida con traje azul y turbante blanco y negro caminó durante 5 minutos por las calles San Martín y Rivadavia. Al 2400 de Rivadavia saludó a un pescador (foto gentileza diario "La Capital", de Mar del Plata). Mucha gente la aplaudió y coreó su nombre.

CAMINATA AL AIRE LIBRE. Sábado, 17.30. Luego de atender varios asuntos de Estado, la presidente abandonó el bungalow, recorrió las obras del Complejo Deportivo de Chapadmalal y caminó largo rato por el campo y la playa. En la foto, con Raúl Lastiri, presidente de la Cámara de Diputados, y la esposa de éste, Norma López Rega.

El paseo se realizó bajo un cielo plomizo que amenazaba lluvia y frío.





DESCANSO Y TRABAJO. En sus seis días de descanso, la presidente recibió a ministros y secretarios. Entre otras tareas, analizó la marcha de los campeonatos deportivos de Embalse Río Tercero, Córdoba, que unen a jóvenes de todo el país. En la foto, con José López Rega, que lleva un walkee talkie en la mano.

IMPOSIBLE HACER COMPRAS. María Estela Martínez de Perón fue al centro de Mar del Plata con la intención de hacer unas compras y mirar vidrieras, pero le resultó imposible: la gente la reconoció y se arremolinó a su alrededor para saludarla. Fue un contacto vivo, directo, cálido.





A PIE POR EL CAMPO.
A lo largo de sus días de descanso en Chapadmalal, la presidente almorzó en la playa, caminó mucho por los bosques de la zona de bungalows, anduvo en bicicleta. Pero también atendió asuntos urgentes y preparó su fundamental reunión del lunes 28 con los partidos no frentistas.

EL SALUDO DE LA CALLE.
Al reconocer a la presidente, la gente se le acercó, la saludó afectuosamente y dialogó con ella. En la foto, la jefe del Estado está acompañada por el titular de Deportes y Turismo, doctor Pedro E'adio Vázquez. El paseo presidencial conmovió al centro de Mar del Plata,



¿HABLA DE LOS 4 MESES QUE PASARON Y DE LOS 30 QUE VENDRÁN?

P: La señora de Perón cumple cuatro meses en la Presidencia. Su mandato, que completa el período iniciado por el doctor Cámpora, termina en mayo de 1977. De aquí a treinta meses, ha recorrido un trazo breve pero arduo. Le quedan años y medio por recorrer. Estas cuentas abren nuevo tema en dos: la historia de los cuatro meses, la anticipación de los treinta meses.

R: La historia de los cuatro meses. La mejor manera de hacerla es preguntarse por los hechos decisivos que han ocurrido en ese período para intentar después su interpretación. En mi opinión los hechos decisivos han sido cuatro. El alejamiento de la izquierda peronista del poder, la agudización y ampliación de la violencia. La exaltación de la "vieja guardia" peronista a posiciones de autoridad y de influencia. La toma de distancias, apenas insinuada pero real, de los opositores.

P: Son hechos de naturaleza diferente que exigen análisis particulares.

R: Comencemos por el primero. En estos cuatro meses la izquierda radicalizada del peronismo perdió sus últimos posiciones. Usted recordará que en las horas que precedieron y siguieron a la muerte del general Perón, tanto el doctor Cámpora como el doctor Lima, símbolos políticos de esa izquierda, volvieron al llano. El doctor Cámpora perdió su cargo de embajador en virtud del último decreto firmado por el presidente Perón. El doctor Lima renunció al rectorado de la Universidad. Luego los acontecimientos siguieron la misma línea. El ministro Taiana fue reemplazado por el doctor Ivanissevich, y después de un tiempo de polémicas e incertidumbre el doctor Ottalagano reemplazó al doctor Laguzzi. El cambio de signo de las universidades sigue ahora con la Universidad Tecnológica, la Universidad de La Plata y la Universidad de Tucumán. En el campo económico, la renuncia del señor Gelbard implicó, por su parte, la pérdida de la punta de lanza de la izquierda en la Secretaría de Agricultura y Ganadería, así como la pérdida de protección para los funcionarios de izquierda que actuaban en ese sector. El proceso de pérdida de posiciones de la izquierda en el peronismo y el gobierno, que empezó con la renuncia del presidente Cámpora hace más de un año, se ha completado en estos cuatro meses. Después de los gobiernos de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza y Santa Cruz, después de las universidades, después del sector agrario, ya no tiene la izquierda bastiones sino, a lo más, posiciones residuales.

P: El segundo de los hechos mencionados —la ampliación de la violencia— se vincula en cierto sentido con el primero: si pensamos que una de sus causas es el paso de la organización más activa de la izquierda peronista, los Montoneros, a la clandestinidad.

R: El retroceso de la izquierda peronista tiene muchas ramificaciones. También podríamos incluir en él la pérdida de posiciones gremiales de líderes como Agustín Tosco,

Raimundo Ongaro y René Salamancá. El paso de Montoneros a la clandestinidad está conectado con la expulsión de las izquierdas del movimiento peronista. La violencia se ha agudizado a partir de ese momento a través de episodios tales como el secuestro de los hermanos Born y la sustracción de los restos del teniente general Aramburu. También la organización declarada ilegal reactivó su campaña después de la muerte del general Perón, y a partir del combate de Catamarca se empeña en hostigar al Ejército. Finalmente la violencia se extiende no sólo por la mayor actividad de los focos tradicionales, "clásicos", de la ultrazquierda peronista y no peronista sino también por la aparición de la guerrilla de ultraderecha bajo el signo de las tres "A". El paisaje revela sus simetrías. Los grupos subterráneos de ultrazquierda golpean a figuras de superficie del centro y la derecha. Los grupos subterráneos de ultraderecha golpean a figuras de superficie de la izquierda y la ultrazquierda. Las fuerzas de seguridad, por su parte, se muestran más activas. El fenómeno de la violencia, de algún modo, se vuelve universal.

P: Decía usted también que otro de los hechos del cuatrienio es el ascenso político de la "vieja guardia" peronista.

R: Con sus diversos matices. Con el doctor Ivanissevich en Educación y el doctor Recamara en Interior. Con el doctor Ottalagano en la Universidad y el doctor Gómez Morales en Economía. Con los colaboradores del doctor Gómez Morales. El peronismo político, la línea de las grandes figuras partidarias, había anticipado algunas presencias durante la presidencia del general Perón —la del ministro Benítez por ejemplo—, pero sólo sus integrantes radicalizados, mimetizados con la juventud de la tendencia —los doctores Cámpora, Taiana, Bidegain, Obregón Cano—, llegaban al poder. Los notables del peronismo exentos de este giro son llamados ahora sin limitaciones a posiciones de autoridad. Pero no llegan como instrumentos o servidores de otras influencias. Llegan con fuerza, con títulos propios, constituyéndose en este sentido en un factor político.

P: Nos queda el tema de la oposición. Una oposición que, como lo demuestra su reciente reunión con la Presidencia, no quiere romper lanzas...

R: Pero quiere manifestar una mayor individualidad. En vida del general Perón el doctor Balbín marchaba a su lado y el señor Manrique —el otro protagonista de las elecciones de 1973— se eclipsaba. Ahora el radicalismo marca con más énfasis sus disidencias —recuerde usted el severo documento económico que contribuyó al alejamiento del ministro Gelbard—, mientras el señor Manrique reaparece con nuevas energías. En la izquierda todavía se viven horas de confusión, pero algún líder —el doctor Alende, el doctor Cámpora— eventualmente la reunificará. En vida del general Perón la oposición sostenía al gobierno. Ahora sostiene a las instituciones. Dando un paso atrás hacia su propia proyección sin abandonar la lealtad hacia el sistema constitucional.

DESPUES DE LOS HECHOS, SU INTERPRETACION

P: Los cuatro meses que pasaron se caracterizan, entonces, por el alejamiento de la izquierda peronista del poder, el auge de la violencia, la consecución de un nuevo polo de influencia en torno de la "vieja guardia" peronista y los esfuerzos de la oposición por recobrar su individualidad. ¿Es posible intentar una interpretación global de estos procesos?

R: Se pueden hacer, por lo menos, observaciones congruentes. Fíjese, por lo pronto, que estamos presenciando el desarrollo de una línea de continuidad entre el general Perón y su sucesor.

P: Pero los hechos que usted menciona marcan diferencias con la etapa anterior.

R: Los hechos, sí, inclusive el estilo. Pero ello no obsta a la continuidad. En algunos casos lo que ha pasado en estos meses es la culminación, el acabamiento de algo que había empezado antes. Piense si no en el alejamiento de la izquierda peronista. En vida del general Perón asumió las renuncias de los doctores Cámpora, Solano Lima, Righi, Puig y Bidegain, así como la intervención en Córdoba. La señora de Perón, por su parte, intervino Mendoza, Santa Cruz y la Universidad, aceptando, además, las renuncias del ministro Taiana y el secretario Giberli. Es el mismo proceso. El general Perón expulsó de la Plaza a la juventud radicalizada. Parte de esa juventud pasó a la clandestinidad poco después. Aquí la continuidad es evidente. En otros casos es más sutil. El general Perón, por ejemplo, abrió el atenco de las alianzas hasta un punto tal que desde Rodolfo Puigros hasta el nacionalismo de derecha cabían en él. La señora de Perón, por lo contrario, reduce su inventario de amistades, opta, escoge un lugar en el panorama político. Aquí habría, aparentemente, un cambio de actitud. Lo que hay, en rigor, es un dispendio. La política es el arte de lo posible. Lo que era posible para un líder como el general Perón, que había llegado al cenit de su influencia, hubiera sido aventurado para su sucesor. El pliegue del abanico es, en este último caso, un acto de prudencia. Estamos ante la aplicación de un mismo principio a diversas circunstancias. En un caso el arte de lo posible aconseja abrir. En el otro, plegar. La manera de continuar con el principio es, en esta oportunidad, alterar sus consecuencias.

P: Otro rasgo de aparente discontinuidad es la exaltación de los notables del peronismo, que en vida del general Perón habían ocupado posiciones significativas pero no decisivas.

R: Aquí hay, creo, un cambio real que no es derivado de la intención de cambiar sino, más bien, de la nueva estructura que va tomando el poder. El general Perón lo poseía enteramente, sin compartirlo. La señora de Perón lo posee y

LA PRESIDENTE CUMPLE 4 MESES DE GESTIÓN.

LAZ COSAS HASTA HOY.

LO QUE VENDRA.

NOMBRES Y APELLIDOS DE UNA
GESTIÓN DIFÍCIL.

CONTESTA
MARIANO
GRONDONA

lo comparte a la vez. Es la ley de las sucesiones de los hombres fuertes. Al caudillo omnipotente lo sigue por lo general un colegiado. En Rusia le ponen un nombre: la troika, los tres. Después de Lenin, de Stalin y de Khrushchev, reinaron troikas, triunviratos. Después de Perón, dos actores acompañan a su sucesora. Uno grimal: la CGT. Otro político: la "vieja guardia", los notables del peronismo. Como en todo terceto, un miembro tiene más poder que los otros. Brezhnev gravita más que Podgorny y Kosygin. La señora de Perón es la Presidente. El consejo de los peronistas tradicionales la rodea. La CGT encuadra a las masas. Esta es la fórmula del poder.

P: Continuidad por una parte, triángulo por la otra. ¿Cómo interpretar la agudización de la violencia?

R: Probablemente el poder de la Presidente es la consecuencia de las instituciones, resultará al fin mucho mayor de lo que se preveía o aun de lo que ahora se cree. Pero lo decisivo en este punto es que, muerto el general Perón, al Estadio dio una imagen inevitable de debilidad. Lo sucedió una mujer de quien muchos dudaban si podría soportar la carga del Gobierno. El peronismo, se suponía, estaría expuesto a la división. Quizás las Fuerzas Armadas pasarían en restauraciones. El panorama, al día siguiente de la muerte del Presidente, tentaba a los ambiciosos. El poder se anunciaba en oferta. No lo estaba. Pero lo parecía. Todas las expectativas resultaban posibles. El movimiento que lleva a la reafirmación de los opositores en el sistema legal y a la reactivación de las organizaciones de violencia fuera de él responde en cierto modo al mismo principio. A la idea de que, muerto el gran protagonista, la competencia se resbra. Unos van hacia ella gradualmente y con cautela, custodiando las instituciones. Otros se zambullen en ella, sabiendo que, a menos que lo aprovechen, el tiempo corre en su contra. Un poder ocupado desalienta las divergencias. Un poder que parece abierto las excita. Aun cuando la imagen no coincida con la realidad.

P: ¿No cree usted que, de alguna manera, la ubicación de las Fuerzas Armadas en el sistema institucional ha cambiado?

R: Ciertamente. Este es otro de los rasgos de los cuatro meses. Asistimos a una suerte de "militarización" de la sociedad. No sólo por los episodios de violencia y las medidas de seguridad que al multiplicarse, hacen que sean mucho más los argentinos armados o en actitud de agresión o desafío en comparación con el pasado inmediato sino también por el hecho de que, aun cuando hayan resistido la invitación a desbordarse en función de los ataques de que son objeto, las Fuerzas Armadas han cobrado importancia por el mero hecho de que esa invitación se haya cursado. Esto es evidente en una sociedad sometida a la presión de la violencia, sea externa o interna. La estructura oficial de la violencia cobra importancia. Las Fuerzas Armadas se hallan más cerca, hoy del núcleo del poder. Orientan su posición hacia la defensa de las instituciones. Pero las instituciones y el gobierno, por su parte, no pueden soslayar la existencia de este aporte. En tiempos de paz, el sistema puede ignorar a sus defensores. En tiempos de conmoción, necesita

contar con ellos. Las Fuerzas Armadas, otra vez, cuentan.

ASOMANDONOS AL FUTURO

P: Por la cuenta que hicimos al principio, lo principal queda por hacer. Han transcurrido cuatro meses. Faltan treinta. Estos cuatro meses han sido tan intensos, que cuesta imaginar el contenido de los que vendrán. La Argentina ya no se mide por años sino por días. Cada día trae su sorpresa. Cada mes, su etapa. Cada año, su época. ¿En esas condiciones es posible mirar lejos, hacia 1977?

R: Dibujamos una figura. El período presidencial 1973-1977 es como una montaña nevada. Hubo que escalarlo primero. Ahora hay que recorrerlo. Estamos en la pizca. La verdadera carrera la comenzamos. El día de Cadiz, el señor Lastiri, el general Perón, fueron las estaciones trabajos del ascenso. A quienes tenían salud el destino les negó poder. A quien tenía el poder, le negó salud. Pero el período decide cuánto tiempo quedará el gobierno de Perón todo el anterior busca un sentido. Es posible mirar en dirección de los treinta meses, entonces, como un ámbito en el cual se decidirá un período, una presidencia. Hubo a la muerte del general Perón otras suposiciones de renuncias o retiros. Ahora se han disipado. Esta es en definitiva la presidencia de la Presidente. Los prologos ya han sido escritos. El verdadero argumento comienza al fin.

P: Principal protagonista, la Presidente no es única protagonista. Las Fuerzas Armadas, los partidos, miran también hacia el futuro.

R: Y sus miradas coinciden en lo fundamental. Este es el hecho decisivo. La Presidente, contra hipótesis que resultaron fantasmas, está decidida a cumplir su mandato. Los opositores, al margen de sus propias expectativas, quieren que lo cumpla. Las Fuerzas Armadas, por su parte, están resueltas a acompañar el proceso institucional porque quieren verse, a su vez, acompañadas: no quieren volver a la soledad. Si tienen que enfrentar a la violencia, quieren hacerlo con la comunidad detrás. Las estrategias, entonces, están trazadas. Y coinciden. No pudo decirse lo mismo por mucho tiempo en la Argentina. Al comenzar los doctores Frondizi o Illia, al comenzar los generales Orgazini o el primer Perón, las estrategias diferían. Unas reforzaban el mandato. Otras apuntaban contra él. Esto no quiere decir que no haya hoy, riesgos. Si bien las estrategias coinciden, las conductas pueden flaquear. La excitación de alguna violencia, de alguna crisis, puede hacer que alguien olvide lo que se proponía. La seriedad, la fortaleza se pueden perder. ¿Recuerde usted alguna frase de un poeta latino: "Veo el bien y lo aprobo; hago el mal"? Esta es la naturaleza del peligro que nos acecha. Que habiendo visto el bien de la convergencia institucional, hagamos el mal del particularismo, de la discontinuidad. En otros tiempos el conflicto se preanunciaba en la intención de los actores. Hoy el conflicto puede brotar de los actores sí, por debilidad o desconcierto, olvidan su intención. De todos modos hemos avanzado. Son vulnerables en el nivel de los actos. Pe-

ro tenemos claridad al menos en el nivel de la inteligencia. Esta es la etapa histórica en que los argentinos comprendieron el principio de la unidad. Ahora falta que lo ejecuten.

P: Le propongo otra cuenta. Los treinta meses, ¿lo son verdaderamente? ¿No prevé usted de cualquier modo que, aun manteniendo su reciproca buena voluntad, gobernantes y opositores se habrán de deslizar hacia la confrontación a medida que se acerquen las elecciones?

R: Los treinta meses son a lo sumo veinticuatro. Dos años. De aquí a dos años, en la primavera de 1976, estaremos en pleno clima preelectoral. Recuerde usted que el general Perón volvió a la Argentina en noviembre de 1972: ya entonces el país hervía de anticipación. Ocurrirá lo mismo. El período de la señora de Perón tendría que dividirse, supongo, en tres tramos. Los cuatro meses que han pasado, los veinticuatro que le faltan, el medio — el desarrollo — y los seis últimos — la culminación. El acuerdo entre el oficialismo y los opositores apunta, me parece, a preservar el transcurso del desgaste de la política partidaria. Es lo que hacen todos los países en estado de serenidad. Discutir, producir, volver a discutir.

P: Usted dijo alguna vez en estas conversaciones que la política admite dos vertientes. Una, "arquitectónica", tiene que ver con el ejercicio del poder, con el gobierno. Otra, "agonía" —de agonía = luchar— tiene que ver con el ejercicio del poder, con la pugna entre los pretendientes. Los dos años que vienen son arquitectónicos. Después habrá seis meses de "agonía".

R: Así tendría que ser. La señora de Perón ingresa en la gran avenida de su presidencia. Debe gobernar. Debe ordenar una doble tarea. En primer lugar, asegurar el orden. Libramos de la pesadilla de la violencia. No de la violencia: ¿quién puede hacerse, en pleno siglo XX, este tipo de la pesadilla? La violencia, esto es, de los niveles de saturación que enervan las energías colectivas. En segundo lugar, gobernar es desarrollar la economía en una escala suficiente para proseguir la promoción social. Los trabajadores deben participar cada vez más de la riqueza colectiva. Pero esta riqueza debe aumentar de continuo para hacer real, efectiva, alguna participación. Creo que el Ministerio del doctor Gómez Morán se inicia en busca del objetivo económico así como el Ministerio del señor Gelbard se dedicó a la estructura social, a la nacionalización, a cierto grado de estatización. Ahora hay que producir y producir para que la maquinaria redistributiva siga operando. Producir significa en un primer momento, de acuerdo con la perspectiva del nuevo ministro, ordenar las finanzas del Estado. Si el Estado es una carga excesiva de poco valen los esfuerzos privados y las reclamaciones laborales. Quizás haya llegado el momento de exigirle al Estado, que pague su vieja deuda con la eficiencia. Gobernar es, por lo visto, ordenar la calle y las finanzas. Sobre esas base otras cosas serán posibles. Entre ellas, llegar a la culminación del período con excelentes perspectivas políticas. Los seis meses dependerán de los veinticuatro. La lucha, del gobierno, la "agonía", de la "arquitectura".

HOUSEMAN: UN CASO
PARA LEER Y PENSAR

UN POCO LOCO, UN POCO CUERDO... COMO TODO EL MUNDO

ALGUNA VEZ DIJO: "LA PLATA NO ME INTERESA" Y "NUNCA ME IRE DE LA VILLA". HOY, EN CAMBIO, AFIRMA: "ME MUDO" Y "QUIERO ASEGURAR MI FUTURO Y EL DE MI FAMILIA". POR ESAS CONTRADICCIONES LO BAUTIZARON "EL LOCO" Y AHORA DICEN QUE MIENTE. ¿A QUIEN CREERLE? CONOZCA AL VERDADERO HOUSEMAN Y DECIDA.



• Un truco en el café con su inseparable barra. "Nosotros lo aconsejamos para su bien", afirman. "Los amigos le llenan la cabeza", retruca su suegra.

En la puerta de Huracán con su Torino, "igualito al de Brindisi". En el parabrasis, una leyenda: "La Banda - Santiago del Estero", que recuerda su ciudad natal.

• Húsares 2250, casa N° 20, Villa General Belgrano. Juntos, René y Olga. ¿La mudanza? Una posibilidad, casi una realidad llena de proyectos y de inquietudes.



Me voy a ir de la villa con mi mujer... Me gustaría que nos mudáramos por Barrancas de Belgrano, y si eso no puede ser, por acá por Patricios, cerca del club. Yo quiero cambiar por mi bien y el de mi mujer... Antes no quería irme porque tenía miedo de perder a mis amigos, pero ahora sé que los verdaderos amigos te siguen a cualquier parte. Hasta que me casé, yo no entendía qué era la plata, por eso hice todo lo que hice... Después mi mujer y la posibilidad de un hijo me obligaron a pensar de otra forma... Imaginate, cuando empecé a jugar me daban 30.000 \$ por mes. Después, de repente, empecé a ganar más, y más; me dieron 150.000 \$ de premio por partido y yo, que nunca había tenido un centavo, no entendí más nada y me emborrulé. Ahora me siento más responsable, más maduro... Me doy cuenta de que lo que hice es una falta de respeto a mis compañeros y al club, y por eso les voy a pedir disculpas a todos... Yo no sabía qué iba a pasar cuando me negué a hacer las giras ni cuando dije que no iba a jugar más. Lo dije

de golpe, para no ir a Centroamérica... Yo sabía que por ahí, por Honduras, había un huracán dando vueltas —el Fifi, ¿no?— y tenía miedo... Siempre le tuve miedo a los aviones, y con ese Fifi... imaginate: si te agarra no contás más si cuento... Si, ahora me doy cuenta que muchas veces me porto como un chiquillín, pero esta vez yo no esperaba una sanción tan seria... De Santis dijo que no tenía sentido ponerme una multa en pesos porque a mí el bolsillo no me duele... Eso me lastima, pero son palabras de él y no quiero decir nada que pueda herirlo... Siempre se dijieron muchas cosas de mí: que fumaba cualquier cantidad, que me emborrachaba, que era desertor de la colimba... ¿Por qué no lo desmentí? Porque no me gusta ser "botón"... ¡No, mirá si voy a decir en serio que dejo el fútbol! ¡Dejarlo a los 21 años!... Cosa de locos, ¿no? Si tuviera una posición, sería otra cosa. A lo mejor cuando tenga 30 años y un futuro... Mirá, yo de chico hice de todo: fui sodero, carnícero, cartero... y no quiero que nadie de

mi familia tenga que laburar ahí. Si, alguna vez pensé en comprar un departamento, pero no me gusta tener que andar averiguando. Yo soy muy cómodo y me gusta que siempre me den todo hecho. Además, a mí la plata me dura dos segundos... ¿En qué la gasto? En ropa (me gusta mucho la ropa), en cassette, en estereos... Mi hermano a veces trata de asesorarme sobre la gaita, pero, ¿sabés cómo lo escucho? Como a ese pibe que está jugando allá lejos, en la cancha... ¿Si me gustaría integrar la selección? ¡Y qué te pareció! Esta vez yo no me fui, "me fueron". Y quiero estar, porque ahí está César (Menotti), que es un verdadero padre para mí. Cuando los muchachos no estaban, seguí entrenándome en ACIR, frente a la villa. Antes el fútbol era un juego para mí, pero ahora tengo un contrato y sé que es un trabajo, una profesión... Es la primera vez que hablo así de todo esto... ¿Por qué tenés que creer que esta vez voy a cambiar en serio? Porque yo sé que si no lo hiciera me catalogarían de mala persona.

... Alguna vez dijo: "La plata no me interesa". Alguna vez dijo: "Todos están hartos del encierro (se refería a las concentraciones). Pero piensan en el porvenir. Yo quiero seguir siendo libre". Alguna vez dijo: "No quiero irme de la villa, porque estoy acá desde los cinco años y tengo muchos amigos". Y por esas "algunas veces" y por muchas otras, hechas de indisciplina y de contradicciones, lo bautizaron "el loco". Y ahora ese "loco" está aquí, junto a mí, y me destruye el "libreto" que yo tenía preparado, un "libreto" basado, justamente, en sus incomprensibles actitudes, en sus insultables declaraciones, en su inexplicable inconsciencia. Y es que el "loco" fue citado para entrenarse a las 4 y media, y se presentó una hora antes. Y es que el "loco" interrumpió su solitario picaresco previo para charlar conmigo y hacer una nota que no había sido previamente concertada. Y es que el "loco" habla muy cuerdamente y se sonríe cuando le confieso que no tiene nada que ver con la imagen que yo tenía de él (o, mejor dicho, que me habían hecho hacer de él) y no se siente agredido cuando le cuento mis dudas sobre esta inedita imagen que me está dando. Y es que el "loco", a lo mejor, no es nada más (ni nada menos) que un chico que está empezando a crecer.

—René tiene demasiado buen corazón. Si pese a todo lo que ha ganado no tiene plata es porque se la ha dado a los amigos. Es excesivamente dadivoso con la gente del barrio.

De Santis, vicepresidente de Huracán, habla conmigo, mientras mira el entrenamiento evaluando cada corrida, cada gambeta de Houseman. Para quienes no sabemos mucho de fútbol, para quienes sólo nos enteramos, y un poco de refilón, de los hechos deportivos cuando dejan de serlo, para trascender por importancia su ámbito, el señor De Santis es, antes que el vicepresidente del club en el que juega Houseman, el señor que definió el "caso Houseman" con declaraciones y rúbricas agresivas. El que nos impactó a usted y a mí por la forma en que se refirió al "medio de que salió ese chico".

—Yo no creo haber dicho nada

hiente, agresivo. Es inaudible. Si, alguna vez pensé en comprar un departamento, pero no me gusta tener que andar averiguando. Yo soy muy cómodo y me gusta que siempre me den todo hecho. Además, a mí la plata me dura dos segundos... ¿En qué la gasto? En ropa (me gusta mucho la ropa), en cassette, en estereos... Mi hermano a veces trata de asesorarme sobre la gaita, pero, ¿sabés cómo lo escucho? Como a ese pibe que está jugando allá lejos, en la cancha... ¿Si me gustaría integrar la selección? ¡Y qué te pareció! Esta vez yo no me fui, "me fueron". Y quiero estar, porque ahí está César (Menotti), que es un verdadero padre para mí. Cuando los muchachos no estaban, seguí entrenándome en ACIR, frente a la villa. Antes el fútbol era un juego para mí, pero ahora tengo un contrato y sé que es un trabajo, una profesión... Es la primera vez que hablo así de todo esto... ¿Por qué tenés que creer que esta vez voy a cambiar en serio? Porque yo sé que si no lo hiciera me catalogarían de mala persona.

"Yo no estoy loco", me dijo. "No, nene, vos no sabés qué es un "psiquiatra", le contesté, y se lo expliqué, y terminé pidiéndome disculpas. ¿Para qué creo que tiene que ver a un "psiquiatra"? Para que lo cure de su afán desmedido de gastar. Si realmente fuera mi hijo, le diría que éste es su momento de vacas gordas y que tiene que saber aprovecharlo porque puede pasar pronto. Mire, primero se compró un Peugeot, ahora tiene un Torino, pero nunca se le ocurrió pensar en tener su casa propia. Creo que después de lo ocurrido no habrá más sanciones. Estamos seguros de que se va a enderezar.

Con el pelo mojado y revuelto, un frasco de champú en la mano y una linda sonrisa, René pasa a buscarnos por la sala de periódicos del club. Nobleza obliga: te debo otra confesión, René. Mientras te esperábamos, los muchachos del club nos dieron varias alarmas,afortunadamente falsas, sobre tu "desaparición" después de cambiarte, porque: "Ustedes saben, es tan loco que, a lo mejor, ni se acuerda que están esperándolo". Pero vos te acordaste. También me había dicho la gente "que sabe": "No, nada de fotos en la villa. René ya no quiere saber nada más de eso". Pero vos me ofreciste llevarme a conocer tu casa, tu gente. Y entonces yo no puedo dejar de pensar en aquel españolismo "Cria fama y échate a dormir".

Mientras subimos o su Torino brique ("¡Igualito al de Brindisi!"), me fijo en su ropa (pantalón rosa "manchado", camisa a rayas negras y blancas, campera beige de nailon), y en su Rolex ("¡Traje siete relojes de Alemania: cinco para mí y dos para mi mujer!"), para conocer esos gustos en los que me había dicho gasta buena parte de su dinero. Sin embargo no es nada de eso lo que llama mi atención, sino un ancho anillo de oro, que lleva en su mano derecha y en el que se lee "Olga" ("Es de mi mujer. Pero hoy se lo sacó y me lo puso"). Evidentemente, esa Olga con la que hablaba desde Europa todos los días ("Una hora cuarenta fue el record. Yo estaba en Roma y ella me anunció que estaba embarazada. Cuando volví, había perdido el chico") es un buen motivo para empezar a creer en el cambio de René "loco" a Re-



El billar, su gran pasión. En cuanto tiene un rato libre se escapa al café



René con Olga, su mujer; doña Juana, su suegra; Marcela, su cuñada, • de un año; don Felipe, su suegro; Angélica, otra cuñada, y el novio de ésta.



René con los pibes del barrio, listo para un picadito. "Cuando los muchachos se fueron de gira yo me entrenaba solo, en la villa", dice.

né "cuero"... y enamorado... Mientras vamos hacia la villa René me hace escuchar varios cassettes y los acompaña cantando.

—Me gusta mucho la música. Toda, pero especialmente la beat. No, no me gusta ir a los boliches a bailar. A alguna fiesta sí, a veces, pero prefiero ir al cine y a cenar con mi mujer. ¡Una película que me gustó mucho! "La fuga". Oí, oí: un tango tocado por un conjunto holandés. Lo grabé yo, en la boîte del hotel.

No es fácil dialogar con la música a todo volumen. René lo baja algo cuando le pregunto por su llegada a la villa, por su infancia.

—Vine de Santiago a los cinco años. Empecé a trabajar a los nueve en una carnicería. A los 10 me anoté en la escuela nocturna. Terminé sexto grado. A los 17 empecé a jugar en Defensores. Hasta entonces nunca había dejado de trabajar... Oí, oí qué lindo cisco.

Nuevamente el volumen de la música ahoga las palabras. No es fácil recordar, no es fácil hablar. El cantante y con él René dicen: "¿Qué importa saber quién soy, ni de dónde vengo ni adónde voy?" ¿Casualidad? Puede ser, ¿explicación? ¿Por qué no?

—Ancheos cuando llegamos a la casa 20, en Húsares al 2200. Un sofá y un sillón de cuerna amarillos, un acondicionador, un televisor, muchos hermanitos, fotos de familia (los abuelos de Olga, Olga y sus cuatro hermanas), un aparador-vitrina lleno de adornos... y, finalmente, Olga.

—René es inquietisimo. Si no tiene nada que hacer, empieza a

dar vueltas manzana y termina yendo al café a jugar al billar. ¿Irme de acá? No sé... Me gustaría vivir en otra parte, pero sé que me va a doler separarme de mi familia. Acá viven mis padres, mis hermanos, mis dos sobrinos, a los que adoro. Qué sé yo... A veces pienso que me voy a sentir muy sola. René viaja mucho, a la mañana tiene prácticas... La gente dice que René es "complicado", pero no es cierto: es alegre, mimoso, divertido. Sí, le dicen "El Loco", pero a mí me parece que es muy normal. Si nos mudamos muy lejos va a ser peor. Se la va a pasar viniendo para acá, para ver a sus amigos.

—No: voy a venir un día por semana y me quedaré unas tres horas... Además, muchos muchachos de Huracán viven por Patricios... Así que no me va a faltar con quién jugar al billar. —De pronto se oye un particular silbido. René me explica que es el modo en que se anuncian los amigos, y sale a ver quién es.

—Yo lo reanimé cuando René dijo que quería dejar todo —me cuenta Olga—. El tenía mucha bronca. Pero yo le dije: "¿Qué vas a hacer, papito? No podés pensar en serio en largar". El nunca trabajó; bueno, o no hizo casi nada, y le gusta levantarse al mediodía. ¿A qué se va a dedicar?

—René es loco —Interrompe doña Juana, su suegra—. Bueno... loco loco, no... Pero sí un poquito, sí. Debe ser por la edad. Con el casamiento está más asentado, pero, claro, de golpe no va a cambiar. Es muy cabezón... A veces yo pienso que tienen que darle un buen castigo en el club,

pero enseguida me arrepiento. Yo quiero que salgan de acá, que se vayan lejos... Es por el futuro de ellos. Pero los amigos les llenan la cabeza. Cuando está acá no lo dejan tranquilo. Le piden que vaya con ellos a jugar a la pelota... Después, cuando tiene que hacer un viaje, no quiere ir. La plata un día se agasta, y un día, de golpe, se va... Si no sienta cabeza, jérrro y le saca a mi hija!

—¿Cómo? —pregunta René, que ha vuelto a entrar.

—Cierro la puerta y listo —contesta doña Juana.

—¿Sí? Y yo rompo el techo!

Mesa de billar, mostrador, guitarra, escoba de quince. Es "el" café. Son "los" amigos, Alberto Cuparo, Arcadio Fernández, Juan Carlos Pécora, Carlos Corvalán, Miguel Giménez, Miguel Angel Renardier (el número 5 de "Concejal Cardozo", el club de la zona).

—René es muy buena persona, amigo en todo el sentido de la palabra. Juega con nosotros a la pelota, nos cuenta qué pasa en la selección, nos regala pelotas y equipos. Cuando viene acá, siempre nos paga algo. Claro que lo aconsejamos, pero para su bien, y él nos agradece —me dicen.

Cuando salimos, luego de unos tritos al billar y de un partidito de naipes, alguien le grita: "No te olvides que mañana jugamos. ¡Tenés que venir a vernos!"

—Mañana tengo concentración. No puedo estar en dos lados al mismo tiempo —contesta René.

La frustración se pinta en toda la barra. Amigos, exigencias, consejos. ¿La otra cara de la moneda?

Unas cuerdas más. Ropa tendida en las calles. Noche cerrada. Una casa igual a las demás. Un patio, una bicicleta, un temible bulldog. Una cortina en lugar de puerta y, en la pieza, un armario, una cocina, un viejo aparador, flores de papel, gente sentada en la cama grande viendo televisión. Es la casa de los padres de René, de sus hermanos, de sus sobrinos, de la abuela Serafina.

—Es un buen hijo —me dice mamá Elba—. Lo que más desea es que se mude, que salga de acá. Además, me prometió que nos iba a llevar a nosotros también.

—Es un buen chico, pero necesita ayuda. Le falta foguero, no en el fútbol, claro; ahí no tiene nada. Hay que ayudarlo para que se asiente un poco, y yo creo que la mudanza es lo mejor que le puede pasar —me dice Ricardo Leguizamón, inseparable compinche de René.

Familia, amigos, dirigentes: tres eslabones para una misma cadena que, por el momento, cada uno de nosotros puede completar a voluntad. Los elementos están dados, ¿cuáles tomar? ¿Cuáles dejar de lado? La base del "juego" (complicado juego de vivir) está en creer o en no creer o, mejor dicho, en elegir a quién creer. ¿Houseman "loco"? ¿Houseman "cuero"? Pero, ¿y por qué la opción? Quizá la única realidad sea un Houseman un poco loco y un poco cuerdo, como alguna vez lo somos todos. ¿Contradicción? Puede ser, ¿humano, vital? Sin ninguna duda.

NELLY LOERI

Fotos: HECTOR MAFFUCHI

EL MIRAGE COMO NUNCA SE VIO



MIRAGE ES UNA PALABRA QUE
HAY QUE VER. MIRAGE ES EL
AVION DE COMBATE MAS RAPIDO
DEL MUNDO, QUE PUEDE VOLAR

A MAS DE DOS MIL
CUATROCIENTOS KILOMETROS POR
HORA. EL MISMO QUE PARTICIPO
EN LA GUERRA DEL MEDIO
ORIENTE, EN VIETNAM Y EN
TODAS LAS GUERRAS MODERNAS.

AHORA, LA ARGENTINA LO
CUENTA TAMBIEN ENTRE LOS
COMPONENTES DE SU ARSENAL.
EN UNA EXHIBICION REALIZADA
EN ROSARIO, CON MOTIVO DE LA
CELEBRACION DE LA SEMANA DE
LA AERONAUTICA, PUDIMOS VERLO
ASI, EN ACCION, COMO NUNCA
SE LO HABIA VISTO.





• Esta es la niña mimada de los pilotos de todo el mundo: el Mirage. Adquirió fama universal durante la Guerra de los Seis Días (junio de 1967) entre Israel y los Estados Árabes, donde destruyeron centenares de aviones enemigos en los aeropuertos con disparos de precisión milimétrica.

Aquí está en pleno vuelo, a dos mil cuatrocientos kilómetros por hora. Su peso total no supera las trece toneladas, lo que le permite combatir a dieciocho mil metros de altura con sus dos cañones de 30 mm. Tiene una reserva de 500 disparos y cuatro toneladas de bombas (convencionales, atómicas o misiles).

• Este es el modelo III E, que es un monorreactor con las alas en delta, de líneas muy bellas y estilizadas. Está dotado de un instrumental de extraordinaria precisión. Ningún avión del mundo lo iguala en su precisión: por el mecanismo secreto conservado celosamente por la Armée de l'Air, de Francia.





Parte de una escuadrilla de Mirages III E sobrevolando el cielo de Rosario durante la brillante exhibición realizada por la Fuerza Aérea Argentina con motivo de celebrarse la Semana de la Aeronáutica. Acababan de romper la barrera del sonido, que se supera luego de los 1.300 kilómetros por hora.



Más que un avión parece un triángulo volador. Han sido vendidos por Francia a Israel, Bélgica, Irak, Arabia Saudita, Pakistán, Brasil, Perú, Libia y a la Argentina. Nuestro país, además de los de combate, posee dos de doble comando para entrenamiento de nuevos pilotos.



Hotel

**Alto
La Viña**

lo espera este verano

- Muy cerca del sol Jujeno -

Todo esta preparado desde nuestra piscina, arboledas, pascos, jardines, parque infantil, canchas de tennis. Todo está previsto, la noche también.

un bar con su trago preferido.

Luego exquisita cena con platos internacionales y rancho floklórico.

si... todo está en Hotel Alto la Viña

Muy cerca del sol Jujeno.

Km. 5 Ruta 36
Casilla de Correos 1995
T. E. 2502 c/90 internos
San Salvador de Jujuy
República Argentina

Reservas: PARAGUAY 610

1º Piso - 31-4365 - CAPITAL



Casi a ras del agua, sobre el Paraná, el Mirage de la Fuerza Aérea mostró algunas de sus virtudes. Es uno de los más geniales modelos de toda la historia de la aeronáutica, y fue creado por el ingeniero francés Marcel Dassault. El primer modelo voló por primera vez en 1956, y se lo construyó en serie a principios de 1964.



En el extremo de esa columna de humo hay un avión. La ductilidad de este aparato es cosa de pesadilla para los aviones enemigos. Todas las hazañas imaginables, y aun aquellas que parecen imposibles se pueden realizar con aparente facilidad. Sólo hay que tener nervios de acero.



**NUESTRA
GERENCIA
DE EXTERIOR
TIENE
509.950.000 km²**



Si, nuestra Gerencia de Exterior abarca la superficie total de la tierra. Ahora que el mundo se ha convertido en un gran mercado común, nuestros servicios alcanzan cualquier lugar, por remoto que parezca. Para el Banco Cooperativo Agrario Argentino todo el mundo está cerca de todo el mundo.



BANCO COOPERATIVO AGRARIO ARGENTINO LTDA.*
Un Banco de muchos...para todos

Casa Central: Córdoba 1154 - Buenos Aires y sucursales en el interior del país.

* El Banco privado que registró el mayor crecimiento de sus depósitos en el último año.



Director Ejecutivo
Anibal C. Vigli.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.
Jefa de Redacción
Mercelo Capurro.

Secretaría de Redacción
Samuel Gelblung, Rodi Fain Binda y
Eduardo San Pedro.

Prosecretario
Jorge de Luján Gutiérrez.

Redactores
Renée Salías, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapola, Agustín Bottinelli y Naily Loeri.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monil, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Saig, María Lorente, Helena Goffi, Jorge Palomar, Alberto Ferrone y Helena Sarroli. **CD-RRESPONSABLES:** EN U.S.A., Alberto Olive; en ROMA, Julio Algharaz y en MADRID, Esteban Peircovich.

Jefa de Arte
Alfredo Misilil.

DIAGRAMADORES:
Horacio Fernández y Carlos Dardeno.

Jefa de Fotografía
Ernesto Carraño.

Coordinador
Antonio Lagerella.

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Blanco, O. Burriel, E. Forte, C. Flores, E. Pires, J. González Coccia, E. Ginzman, E. Kienk, H. Maluche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Soleri, H. Speranza.

Jefa Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Lúla Zabela.

Director Económico-Financiero
Carlos Alter Alucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima.

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefa de Publicidad
Jorge L. Arigos.

Promotora de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Casiro.



GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 24 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91. T.E. 33-4591 /99. Director General: Gensia Vigli. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 7.— o m.n. 700.—. SUSCRIPCIONES: En la República Argentina: 1 año, \$ 204.— o m.n. 36.400.—. En el exterior, con franco en vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay), 1 año (52 números), \$ 67,40. Resto de América y Canadá: \$ 100,30. Europa (incluida Rusia y Turquía): \$ 128.—. Asia, África y Oceanía: \$ 141,30. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.255.345. Impreso exclusivamente con tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Búltzen, Para Ti, El Gráfico, La Chispa. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.



Tumba de Rosas en Southampton. Nuestro enviado, uno de los últimos argentinos que estuvo frente a ella antes de que la repatriación de los restos sea ley.

Hace unos días nuestro secretario de redacción, Samuel Gelblung, estuvo en Southampton, Inglaterra, frente a la tumba de Juan Manuel de Rosas, uno de los personajes más discutidos de la historia argentina. Tal vez ésta sea una de las últimas visitas que hace un periodista argentino a ese cementerio porque, como le dijo el cuidador, cuando los restos se repatrien habrá perdido la "mayor atracción" que tiene. Precisamente en ese lugar se habló con el embajador argentino ante el gobierno inglés del proyecto, que aún no se había aprobado, e incluso esta nota se imprimió antes que fuera sancionado. Ahora, cuando usted la lea, ya es ley el hecho de que los restos de Juan Manuel de Rosas descansen en nuestro país, y sin ninguna duda nosotros seremos el último medio periodístico que visitó la tumba. Otra vez cometemos "el mismo error" de adelantarnos a los acontecimientos y mostrarlos antes de que sucedan. Por eso, aunque parezca que hacemos una nota "sin saber que un proyecto ha sido aprobado", en realidad es que "hiciémos una nota" antes de que ese proyecto se convirtiera en ley. Dentro de muy poco tiempo el mismo cuidador del cementerio de Southampton le comentará a los visitantes que en ese lugar estuvieron los restos de un gobernador de un lejano país que murió en el destierro, pero que después de muchísimos años los argentinos decidieron repatriarlo.

* * *

Nelly Loeri, redactora de GENTE, sabe bastante poco de fútbol. Molestó con insistencia a sus colegas de "El Gráfico" con preguntas sobre la nota que iba a hacer. Pasó casi un día en el archivo leyendo reportajes y comentarios sobre el personaje que tenía en su futura tarea. Se trataba de René Houseman. Un caso muy particular en el fútbol argentino. Nelly sabía que se trataba de un hombre difícil, "irresponsable", huido de los periodistas. Sabía también que tenía problemas con el club Huracán. Y que una dura sanción pesaba sobre él. Prevención hasta el cansancio, partió hacia su nota. Estuvo dos días con Houseman. Con su familia, con sus amigos, con sus compañeros del club y con sus dirigentes. Volvió entusiasmada y, como el cazador cazado, nada de lo que le dijeron tenía asidero: "Encontré a un tipo que está cambiando... tan loco y tan cuerdo como todos nosotros... Confieso que es un gran tipo y que su caso es para leer y pensar seriamente...".



Nelly Loeri con Houseman: "Tan loco y tan cuerdo como todo el mundo... ni más ni menos".

Hasta la próxima...

GENTE

SU BIBLIOTECA DEBE TENER EL ATLAS

GAÑE MÁS DE UN 50% con
**EL MARAVILLOSO
MUNDO EN QUE
VIVIMOS** **ATLAS UNIVERSAL**
2 tomos



**¡Y RECIBALO EN
SU PROPIO
HOGAR!**



OFERTA ESPECIAL DE LANZAMIENTO POR MUCHO MENOS DE SU VALOR REAL

SERA EL ORGULLO DE TODA LA FAMILIA

Viajarán por todos los
países del mundo
disfrutando de las más
fascinantes vacaciones
(Y en el más cómodo
hospedaje: vuestro hogar)

**SI HOY LO PIDE,
MAÑANA LO DISFRUTA**

Al dorso más detalles de esta oferta EXCLUSIVA.

DISCOS CBS S.A. C.F.

EMILIO MITRE 1819 - SUIPACHA 476 - BUENOS AIRES

TARJETA DE RESERVA

DESEO RECIBIR EL MARAVILLOSO MUNDO EN QUE VIVIMOS (ATLAS UNIVERSAL 2 vols.)

AL CONTADO

☐ \$ 268,00*

EN CUOTAS

☐ \$ 85,00* y
\$ x \$ 76,00

Favor escribir con letra de imprenta

Nombre y Apellido _____

Domicilio _____

Tel. _____

Localidad _____

Provincia _____

Lugar de trabajo _____

Documento C.I./E./L.C. N° _____

* Incluye \$ 9,00 en concepto
de gastos de envío.

Marquen con una (x) el plan
de pago elegido.

Las condiciones y precios del
presente certificado tendrán
vigencia durante 45 días.

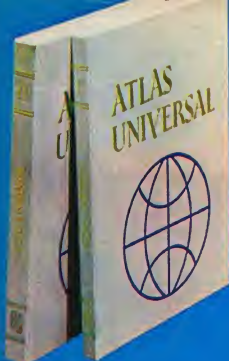
Si es menor de edad,
firma del padre o tutor.

(Complete todos sus
datos para obtener
su crédito.)

FIRMA _____

EL MARAVILLOSO MUNDO EN QUE VIVIMOS

UNA VERDADERA OBRA DE CONSULTA, EL REGALO QUE SIEMPRE ESTARA PRESENTE



2 MARAVILLOSOS LIBROS AL PRECIO DE UNO

RAZAS, IDIOMAS Y RELIGIONES. Templos y ritos.
TODOS LOS CLIMAS. Su influencia en los estilos de vida.
FLORA Y FAUNA. Animales y plantas de más de 150 países.
ECONOMIA. Costo de vida. Salario real. Comercio Exterior.
PRODUCCION. Industria, Agricultura, Ganadería, Energía.
COMUNICACIONES. Terrestres, Marítimas, Aéreas, Espaciales.
CULTURA Y EDUCACION. Datos sociales, Alimentación, Salud.
ARTES POPULARES. Pintura, Escultura, Arquitectura, Música.
FOLKLORE. Vestimentas, Danzas, Costumbres, Tradiciones.
TURISMO. Montañas, mares, ríos y embalses a todo color.
HISTORIA. Orígenes, Evolución, Política, Gobiernos.
CIUDADES. Su población. Datos y mapas a todo color.

Definitorias Frases de 1.000.000 de Argentinos

"El precio es sólo una de las grandes ventajas de la venta directa al público."

"En una librería me costaría un 70 %, más y no me lo financian."

"Cuando saigo del trabajo me queda poco tiempo para comprar: la VDP me permite comprar sin moverme de mi casa."

"Ningún vendedor es capaz de asesorarme bien y darme tantos detalles del producto. Con el apoyo a veces uno compra sin pensarlo bien."

"Envía el cupón sin sobre ni estampillas, me evita molestias y no permite que me olvide."

"Los sábados o cualquier tarde los negocios están llenos de gente y yo no lo atienden a uno como deseara."

"Ningún vendedor puede leer todos los libros que vende... Cansarse poco el producto."

"No hay que hacer cosas..."

"Los comercios comunes no pueden competir en precio porque necesitarían mucho capital para tener un gran stock."

"En donde vivo, las librerías sólo tienen libros de texto y algunos best-sellers."

"Creo que lo del precio se debe a que el sistema de venta directa al público permite actuar sin intermediarios."

"Este sistema me permite recibir ofertas increíbles sin mo-

verme de casa. Esa es la ventaja que me da ser fiel a la organización."

"Ellos ya saben como es uno. Dime qué música escuchas y te diré quién eres dice el refrán y evidentemente no se equivocan: cada oferta que recibí era de mi gusto."

"Hacer publicidad directa sólo a los posibles interesados, abarata el costo del producto."

"El costo de impresión y la producción de fotografías y textos sólo puede abaratare con este sistema debido a la gran demanda. Esto, en libros, es fundamental."

"Yo coopero enviando el cheque junto al pedido así disminuyen los costos postales de reembolso y los de distribución, lo que es una forma de que baje aún más el precio."

"Además lo entregan más rápido porque se evita el trámite administrativo."

"Hace unos días fui al salón de ventas de la calle Supaccha a pagar la última cuota de la colección de discos. Me sorprendieron las ofertas y la calidad de los libros."

"El cheque o el giro postal son los comprobantes de pago."

"Así opinan 1.000.000 de argentinos que compraron a DISCOS CBS, el líder en venta directa al público."

ATLAS UNIVERSAL
2 tomos
 DE GRAN FORMATO (23 x 33 cm)
100 MAPAS INCOMPARABLES A TODO COLOR
700 FOTOS EN COLORES
370 PAGINAS

CON UNA IMPRESION Y ENCUADERNACION DE LUJO

PERMISO N° 29
 RESPUESTAS POSTALES PAGADAS

EL FRANQUEO SERA PAGADO POR EL DESTINATARIO

DISCOS CBS S.A.

Apartado Especial N° 196 - BUENOS AIRES

Valor real \$ 390.-
POR SOLO \$ 259.-

Ud. ahorra \$ 131.-

O EN CUOTAS DE \$ 76.- mensuales

NO ENVIE DINERO, SOLAMENTE EL CUPON ...
¡SIN SOBRE NI ESTAMPILLAS!
PARA SU COMODIDAD, UD. PUEDE ABONARLOS AL RECIBIRLOS EN SU HOGAR



Giancarlo
Valentino®

ROBERT
LEWIS®

Esto sucedió hace ciento cincuenta o doscientos millones de años, cuando todavía existía un supercontinente que los geólogos llaman "Gondwanaland". El océano Atlántico era un pequeño mar interior, similar al Mediterráneo, y África, América del Sur y la Antártida estaban unidas a su alrededor.

Después se separaron y se formó el mundo que conocemos. Esta teoría fue muy discutida, hasta que el mes pasado un grupo de científicos perforó con una sonda, a 8.500 pies, la meseta de las Islas Malvinas y comprobó que esa roca es corteza del continente y no sedimento marino.

ILUSTRO: ABEL GUIBE



HACE 150 MILLONES DE AÑOS

Esto empezó hace ciento cincuenta millones de años, cuando se produjo la primera ruptura en el supercontinente, que los geólogos llaman "Gondwanaland".

Allí comenzaron a nacer África y Sudamérica, pero al mismo tiempo se formó también el océano Atlántico. Durante mucho tiempo ésta fue una teoría muy controvertida, pero, con el correr de los años, las evidencias se acumularon de tal forma que prácticamente no queda duda alguna de que África y América del Sur estuvieron unidas. Fisonomías geológicas, restos fósiles en los lados opuestos del océano, como notables igualdades en ambas costas y mesetas submarinas, han acabado con casi todas las discusiones.

ASI FUE EL MUNDO



Y ASI ES AHORA

(UN TEMA REALMENTE APASIONANTE)



• LA ETAPA INTERMEDIA

Así fue la segunda etapa del proceso de separación, donde se ve que Sudamérica (1) se complementa perfectamente con África (2). Ciudad del Cabo (4) encaja fácilmente en Buenos Aires (3). Y aquí está el último descubrimiento que termina con las discusiones: entre Durban (5) y el Sur de la Argentina faltaba una pieza de este rompecabezas, y se encontró (7), ya que la plataforma de las Islas Malvinas (6) demostró ser un resto de continente en lugar de sedimento marino.

• EL MUNDO AHORA

Así son ahora los dos continentes, y su separación fue comprobada por los geólogos Ian Dalziel y Peter Barker. Ellos dirigieron un equipo que sondeó el fondo del océano, al este de las Islas Malvinas. Bajaron una sonda de perforación a 8.500 pies de profundidad, y mordieron la roca sólida. Luego de analizar las muestras se comprobó que la roca fue corteza del continente. Y así se prueba que 150 a 200 millones de años atrás la meseta de las Malvinas fue tierra seca. El actual océano Atlántico fue en ese tiempo un pequeño mar interior.

EN LA TUMBA DE ROSAS, CON



EMBAJADOR, GENTE Y LA EVOCACION. Fue una mañana de octubre. Hace pocos días.

JUNTO A UNO DE LOS MIEMBROS MAS ACTIVOS DE LA COMISION PRO REPATRIACION DE LOS RESTOS DE JUAN MANUEL DE ROSAS VISITAMOS LA TUMBA DEL DISCUTIDO CAUDILLO EN SOUTHAMPTON. ALLI PASO LOS ULTIMOS 20 AÑOS DE SU VIDA, ADMINISTRO UNA GRANJA, BEBIO EN SUS TABERNAS Y CABALGO POR ESA CAMPINA QUE AHORA ES UNA PUJANTE CIUDAD PORTUARIA CON 15.000 HABITANTES. ESTA FUE LA EXCUSA PARA RECOMPONER UN TRAMO IMPORTANTE EN LA VIDA DE UNO DE LOS PERSONAJES MAS CONFLICTIVOS DE LA HISTORIA ARGENTINA.

Por nuestro enviado especial S. GELBLUNG



LA TABERNA DE LOS DOMINGOS. Aqui venia Rosas después de misa.

NUESTRO EMBAJADOR EN LONDRES



LA TUMBA DEL BRIGADIER GENERAL. Es una de las más notables de Southampton.

Hace unas semanas George Everton, cuidador del cementerio de Southampton, comentaba: "Creo que si eso se produce voy a lamentarlo mucho... Rosas ya es casi una institución en la ciudad y especialmente aquí... pero dicen que así será y entonces, bueno... quiero ser el último en ponerle una flor..."

Caminábamos hacia la tumba del brigadier general don Juan Manuel de Rosas. El grupo lo encabezaba Manuel de Anchorena, embajador argentino en Londres, un nombre ligado muy especialmente al revisionismo histórico que marca con Rosas un período trascendente de nuestro pasado. Rosas, el hombre más discutido del siglo pasado, descansa en Southampton, donde pasó sus últimos años de vida. Anchorena hace frecuentes visitas. Instituyó un libro de visitantes donde argentinos anónimos y renombrados estamparon su testimonio de visita, por curiosidad, respeto o admiración. En octubre de 1974 Anchorena dice: "Espero que este sea el último año que vengo a la tumba de Rosas en Southampton. Creo que la repatriación de sus restos ya es un hecho".

El 3 de febrero de 1852, a la medianoche —horas después de ser derrotado en Caseros— Juan Manuel de Rosas se embarcó en la fragata inglesa "Centaur". Según algunos testimonios, su inglés era perfecto; según otros, lúgubre, por ejemplo, comenzó a aprenderlo a bordo del barco. Ibarguren cuenta así esta parte del viaje: "Seis días estuvo Rosas en la fragata "Centaur" frente a la ciudad. Embarcóse también su hijo Juan con su familia. Pudo enterarse a bordo de las demostraciones con que celebraba su derrocamiento el pueblo porteño que hasta la víspera lo había glorificado. La situación no podía prolongarse por más tiempo, pues la proximidad a Buenos Aires hacía peligrosa la estadía del emigrado. El 8 de febrero, de acuerdo con la indicación que le formuló el almirante Henderson, Rosas dirigió a este una nota en la que expresaba que "sin recursos para transportarse a Europa con sus amados hijos", se ve obligado a suplicarle encarecidamente "se digne facilitarme en un buque de guerra de Su Majestad mi conducción a Inglaterra".

"El almirante accedió al pedido y el 9 de febrero el buque salió río afuera, hasta Punta del Indio, donde los expatriados trasbordaron al barco de guerra "Conflict", de Su Majestad Británica, que zarpó al día siguiente rumbo a Inglaterra. (...)

"El viaje fue largo y accidental: la máquina del buque se descomponió, estalló una de las calderas despedazando a cuatro hombres, por lo que fue necesario navegar a vela con vientos contrarios; pero, como escribió Manuella, todos estos inconvenientes tuvieron sus recompensas; en las consideraciones y respetos con que tan afectuosamente fuimos tratados por el señor comandante y toda la oficialidad.

"El 23 de abril llegaron a Devonport, donde desembarcaron. Forasteros en un mundo desconocido, ignorando entonces el idioma in-

glés que empezaron, padre e hija, a aprender, a bordo; lo que más dolorosamente inquietaba el espíritu de los desterrados era la falta de recursos. Llevaban solamente sescientas cuarenta y dos onzas, doscientos pesos fuertes y veintidós reales, que habían podido juntar apresuradamente en Buenos Aires al huir, en los últimos instantes (...)",

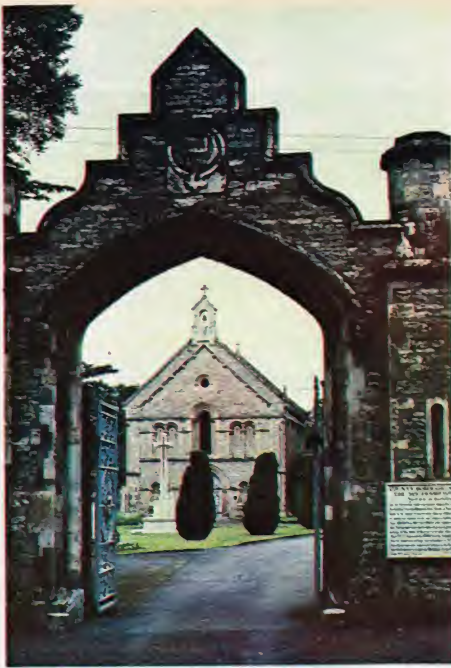
El Windsor Hotel de Southampton está igual que hace 100 años. Entramos con Anchorena al bar. El encargado advierte la presencia de argentinos y dispara con seguridad: "ustedes vinieron a la tumba de Rosas"... La tradición oral de esta ciudad-puerto relaciona todo lo argentino con los últimos años de vida de Rosas. El Windsor fue su primer alojamiento en la ciudad, después de enviarle una carta a la reina Victoria solicitándole autorización para alquilar una granja y poder trabajarla. Southampton tiene ahora apenas 5.000 habitantes más que en 1852. Nada quiebra sus costumbres ni sus ritos ortodoxamente ingleses. Silencio, colorido, humedad y austeridad.

Sigue Ibarburen: "Rosas se alojó en Southampton, en el Windsor Hotel, consagrándose afanosamente al estudio del idioma inglés. La ciudad y la inacción le ahogaban y deprimían. La escasez de los recursos y la incertidumbre del futuro amargaban su espíritu. Su deseo era alquilar en el campo una casita con terrenos que pudiera cultivar, ganándose así, como labrador, la vida. Para eso, decía él, es para lo que soy aparente y sirvo."

"El casamiento de Manuelita con Máximo Terrero, celebrado el 23 de octubre de 1852, le dejó solo; pues su otro hijo, Juan, regresó, después, a Buenos Aires con su familia."

"Ese matrimonio le entristeció profundamente, no porque tuviera objeciones que hacer a su yerno, a quien profesaba afecto, sino por egoísmo y por celos. El había mirado a su hija como algo propio, adherido a su vida; no había querido nunca ponerse en el caso de una separación; ella era su único hogar y consuelo, el amor entrañable de su existencia..."

Mientras tanto, en Buenos Aires, Urquiza levantaba la confiscación sobre los bienes de Rosas, lo que le daba una seguridad definitiva. Esa actitud de su anterior adversario lo conmovió y desde Southampton le envió una carta de agradecimiento. Al hombre que le había derrotado escribió estas líneas: "Siento molestar en sus altas atenciones al Jefe Supremo de mi país. Suplico a V.E. se digne disculparme considerando los sentimientos nobles que me animan y los impulsos de la gratitud que así me obligan. V.E. ha colmado de consideraciones a mi apoderado amigo Nepomuceno Terrero, ha derogado el decreto que confiscó mis propiedades, en que eran envueltas las inocentes de mi hija, y ha dispuesto se me las entreguen. ¡Al registrarse en la Historia estos hechos de elevada generosidad, de rectitud y de justicia, podré excusarme esta declaración! No, señor; porque aino a mi patria, no soy ingrato y no debo ser ingrato. De mi deber es presentar a V.E. esta declaración ingenua de mi entrañable reconocimiento. Si en mis circunstancias, en el retiro y silen-



EL CEMENTERIO DE SOUTHAMPTON.
Dos minutos de caminata llevan hasta la tumba y la evocación histórica.

SU PRIMER ALOJAMIENTO EN INGLATERRA.
En este hotel comenzó a estudiar afanosamente el inglés.



cio de vida privada, en un país extranjero, cree V.E. que en algo alguna vez llegara a serle útil, y quisiera ocuparme, tendré el placer de servir a V.E. en cuanto me sea posible".

En el Pub Red Lion hay más testimonios. Aquí solía venir Rosas a tomar su cerveza semanal, los domingos, después de misa. Sus actuales dueños, descendientes de los fundadores de la taberna, muestran con orgullo un curioso recuerdo que pende en la pared principal del negocio: una cinta federal.

En una carta a Josefa Gómez, Rosas cuenta:

"Hay en este condado una florista completamente desierta. Abundan en ella los ciervos, liebres y pájaros. Sus campos, arroyos, pastos y árboles son deliciosos. Allí, en esos inalterables soledades y en ese no interrumpido silencio encuentro mis únicas distracciones, como que mi vida es completamente privada. Y porque a esta clase de retiro se reducen todas mis aspiraciones, elegí para mi refugio este lugar donde admirablemente se encuentra ese campo público".

En otra carta decía:

"(...) No fumo, no tomo rapé, ni vino ni licor alguno, no hago visitas, no asisto a comidas ni a diversiones de clase alguna. Mi ropa es la de un hombre común. Mis manos y mi cara son bien quemadas y bien acreditadas y como es mi trabajo diario incesante. Mi comida es un pedazo de carne asada y mi mate, Nada más".

Cuando Rosas vivía, desde la Burgess Farm se veía la magnífica llanura ondulada de la campiña. Granjas y establos que componían un paisaje de cuadro antiguo. Ahora cruza por la puerta una calle de doble mano y las construcciones populares avanzan sobre el paisaje. Hoy todo eso es ciudad.

Ibarburen termina así su historia de Juan Manuel de Rosas:

"Un día húmedo y excepcionalmente gélido en el mes de marzo de 1877, Rosas, que llegaba a la edad de 84 años, quedó hasta muy tarde trabajando afuera, en el campo. Un enfriamiento evolucionó con rapidez en maligna neumonía. Manuelita, llamada con urgencia por el médico doctor Wibbitt, llegó de Londres a Burgess Farm a la noche, encontrando a su padre moribundo. Al día siguiente, el enfermo mejoró con reacciones vitales que dieron esperanzas. Su hija le creyó sano, estuvo acompañándole hasta las horas de la madrugada y conversando con él, quien dispuso que ella se retirara a descansar, conforme al turno que había reglamentado para los que le velaban. Pocas horas más tarde, en la mañana del miércoles 14 de marzo, una súbita agravación apuró la agonía. Manuelita acorraló al pecho de su padre y le besó tantas veces como hacía siempre, y al besarle la mano la sentí fría. Le pregunté: ¿cómo te va, tía? Su contestación fue: "¡Muerto!" con la mayor ternura: "No sé, niña" (...)

Ese fue el final.

Octubre de 1974. Anoto en mi agenda: "Hay sol en Southampton. Acabo de visitar la tumba de uno de los hombres más discutidos de la historia argentina".

Nuevo Spray se llama Set y es de Panten.®



Vitaminizado

• la condición que usted esperaba •

Una condición que hace realidad el sueño de tener un peinado natural, con brillo y movimiento.

Porque SET DE PANTEN® acondiciona el peinado con naturalidad y lo protege de la humedad por mucho más tiempo.

Además contiene PANTYL®, sustancia vitamínica que refuerza y mantiene la salud del cabello.

Ahora, con SET DE PANTEN®, su peinado mantiene todo el encanto y la hermosura del primer día.

Como lo sabe su peñador.

En tres tipos:

- LILA, fijación suave para cabellos secos
- CELESTE, fijación normal para cabellos normales
- ROSA, fijación fuerte para cabellos grasos



PANTEN®

La empresa que más conoce de pelo en el mundo entero.



LOS LUGARES COMUNES Y FRASES HECHAS QUE USAMOS LOS ARGENTINOS



Se quedó como un pajarito.



Más viejo que Matusalén.



Muestra la hilacha.

- Valga la redundancia.
- Yo no creo en las brujas, pero que las hay, las hay.
- A pies juntillas.
- La Ciudad Luz.
- ¡Qué va sé!
- Lo sorprendí con las manos en la masa.
- Lo puse de vuelta y vuelta.
- Más vale perderlo que encontrarlo.
- Basta la salud.
- No somos nada.
- Lo que mata es la humedad.
- No tenés pinta, Gorosito.
- Las mata callando.
- Ha triunfado la democracia (cada vez que se realizan elecciones).
- Pasó a mejor vida.
- Lo dejó azul y oro.
- Vos sí que no tenés problemas.
- Fumaron la pipa de la paz.
- Más conocido que la ruda.
- Donde pone el ojo pone la bala.
- No da puntada sin hilo.
- Es una bala perdida.
- Este muchacho puede proporcionarnos muchas satisfacciones.
- Hay amores que matan.
- De punta en blanco.
- Partir es morir un poco.
- El viejo continente.
- Pasó las de Caín.
- No tiene gollete.
- Me vino como anillo al dedo.
- Es mala farinha.
- Cayó como peludo de regalo.
- Contáselo a Magoya.
- Estoy curado de espanto.
- El Gran Almirante.
- Mondo y lirondo.
- De la Ceca a la Meca.
- A partir de un confite.



Se hizo humo.



La ciudad eterna.



La plata llama a la plata.



Tiene cuerda para rato.

- ¡Va cayendo gente al baile!
- Me van a sacar canas verdes.
- El Gran Sanjuanino.
- Se fue chito y callando.
- Tome y daca.
- A troche y moche.
- Se metió en camisa de once varas.
- Algunos nacen con estrella y otros estrellados.
- A patacón por cuadra.
- No gastés pólvora en chimango.
- Salga pato o gallareta.
- Al divino botón.



Tiene pajaritos en la cabeza.

- Metelete que son pasteles.
- La mar en coche.
- El horno no está para bollos.
- No echés leña al fuego.
- Contra viento y marea.
- Fue una desgracia con suerte.
- Le hizo las mil y una.
- La Docta.

- No da pie con bola.
- Se sale de la vaina.
- Se tomó el raje.
- Cantó para el carnero.
- Es sapo de otro pozo.
- Se vino como leche hervida.
- Le canté cuatro frescas.

- Hacen buenas migas.

- La Rubia Albión.

- Son carne y uña.

- Se le dio vuelta la tortilla.

- Se tomó el piróscrafo.

- La Ciudad Feliz.

- Tira la manga.

- Le bajaron la caña.

- Se encuentra entre la espada y la pared.

- Pende sobre nuestra cabeza la espada de Damocles.

- El continente negro.

- La madre patria.

- Las sabe todas.

- Tiene un Dios aparte.

- Tiene ángel.

- Se metió a todos en el bolsillo.

- Está de vuelta.

- Lo tiene de hijo.

- La Ciudad de las Diagonales.

- Hay mar de fondo.

- Con perdón de la mesa servida.

- No es por la plata, sino por el hecho.

- Se pasó.

- Corre la coneja.

- Estoy planchado.

- Se la tiene jurada.

- Se vino en banda.

- Le hice la pera.

ANOCHÉ LO VIA PÉREZ
DEL BRAZO DE SU
SECRETARIA



Le movieron el piso.



Tiene dos copas de más.

¡MOZO!
OTRA
CAÑA



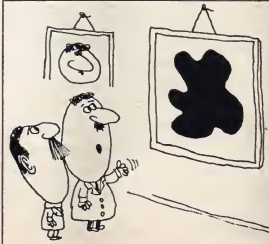
Se las vio negras.



Tiene la mosca loca.



Es un jugador que transpira la camiseta.



Es el borrón de la familia.

-DECIME, CLAUDIA ¿QUIEN TE ESCRIBE LOS POEMAS? -YO, SEÑOR...¿QUIEN VA A SER?

Desde los nueve años se tutea con la poesía. En realidad desde antes, pero "recién a los 9 años" escribió su primer libro.

Y ya lleva tres. Y son buenos. Claudia Jáuregui es callada, como acostumbran serlo las personas que tienen mucho para decir y eligen la poesía para expresarse. Por eso hablar con ella es zambullirse en un mundo de palabras lindas, de ideas bien imaginadas y mejor escritas.



Claudia con sus compañeras de colegio. Una chica intr overtida que sabe hacerse querer.

Todos los niños poseen una cierta dosis de gracia intuitiva para expresar las formas, colores o imágenes del mundo que los rodea. En Claudia Jáuregui esa gracia se ha triplicado o quintuplicado. Ha editado tres libros. El primero: "Alma de niña", lo escribió a los diez años; está dedicado a la mamá, a la maestra, a las muñecas. El segundo, "Mi voz se mezcla en el viento", a los 11. Aquí Claudia manifiesta su sorpresa por las maravillas de la naturaleza. El último, "Detrás del horizonte", un libro de amor y metafísica.

Ya a los siete años escribía canciones. Toca el piano, buena música clásica. Estudia inglés y danzas clásicas. ¿Quién la descubrió? Ulyses Petit de Murat, entonces presidente de la Sociedad Argentina de Escritores.

Claudia siempre ha obtenido brillantes promedios en todas las materias. Tiene muchas amigas, sobre todo sus compañeras del colegio San Vicente de Paul. Una chica tímida, callada. Cuando escribe una poesía no le gusta que se la espíe. Pero si luego se la muestra a la hermana, después a la mamá, por último al padre. Y también a algunos vecinos del porteño barrio de Parque Patricios, donde vive.

"Siento como si me dictaran lo que escribo", me dice. Pero no debemos imaginar extrañas historias de médiums o telepatas. Claudia es una chica como todas, que suspira por Robert Redford, que escucha con frecuencia los discos de moda.

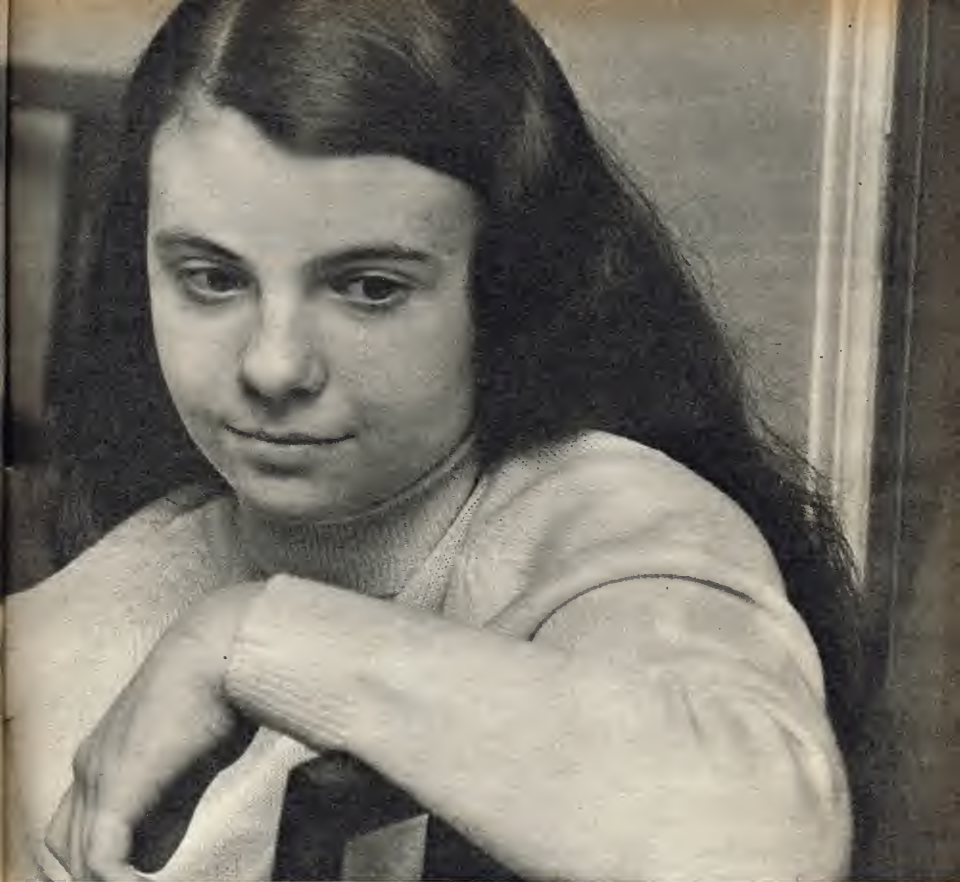
Claudia ya ha pensado su futura carrera: filosofía. "Me gusta

porque abarca todo". Cosa curiosa: con un temperamento artístico podría seguir Letras, Bellas Artes, Literatura. Pero no... Su último libro se llama "Detrás del horizonte"; ahí busca, persigue afanosamente el porqué de todos los porqués.

Me gustaría volver, a charlar con ella dentro de diez años. Ya verán por qué.

Una chica tímida, callada. Los datos esenciales me los da su mamá: Leonor Sín de Ramallal de Jáuregui, 38 años, profesora de inglés y de música en un instituto privado. Claudia es la socia más joven de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE). Ulyses Petit de Murat "la descubrió" cuando ella tenía nueve años. Aventajada





• Una familia como todas las familias porteñas. Pero Claudia es poetisa. Y de las buenas.



alumna de sexto grado, se destacaba también en inglés, piano y danzas clásicas. Le sobraba tiempo para hacer largas siestas, ver televisión, escuchar discos, andar a caballo. Un pequeño círculo de escritores comenzó a conocer y a valorar sus primeros balbuceos líricos.

Mientras charlo con Leonor, Claudia me escudriña con sus enigmáticos ojos negros, profundos, penetrantes, superjorjitos casi fantásticos, que parecieran atravesar lo posible y ver todavía más allá. —Siempre te vas a dedicar a la poesía?

—No sé... Si me sigue saliendo, sí. Pero voy a estudiar filosofía. Porque abarca todo...

Bueno, bueno, algo ha dicho. Su mamá, que además de madre es su ministro de relaciones exte-

riores, dice que Claudia se siente muy incómoda cuando tiene que mostrar su mundo interior ante periodistas, fotógrafos, cámaras de TV. Y no es extraño. El poeta, a diferencia del novelista, cuentista o dramaturgo, vuelca todo su yo en su obra. La poesía es siempre una confesión íntima.

—En el 72 —dice Leonor— vino un periodista a reportearla. El hombre no sabía qué hacer para que Claudia diera alguna prueba de que "los ratones no le habían comido la lengua". Entonces la retó, le dijo que eso no era poesía: deseaba "sacudirla". Claudia respondió: "Yo escribo lo que siento"; después se largó a llorar.

Al fin todo pasó y Claudia y el colega de marras son buenos amigos. Otro periodista la sacó a pasear, le compró revistas a monto-

nes, la "sobornó", y logró su objetivo.

Su hermana Diana, 17 años, cursa el primero de medicina y compone (música clásica). Lo mismo que Claudia, siempre ha obtenido promedios altísimos en todas las materias. Las hermanitas son muy compinches, muy amigas. Suelen cantar a dúo canciones cuya música y letra pertenecen a la más pequeña. Claudia escribe canciones desde los siete años.

—Claudia es excelente en matemáticas —afirma el papá, Andrés Laureano Jáuregui, de 43 años, es profesor de matemáticas en una escuela técnica industrial. —Señora, ¿cómo educó a sus hijas?

—Siempre les he enseñado todo lo bueno. Siempre he respondido a sus preguntas. Cuando nació Dia-



Claudia y Diana entonando una hermosa canción que la poetisa escribió ja los siete años!

na, me advirtieron: "Esta vez no vas a tener tanta suerte". Sin embargo, hace años, las chicas se lucieron eficazmente un complejo test para adultos, y ¡con qué puntaje!

Papá, mamá, y la hermana se van del living. Quedamos solos Claudia y yo, yo y Claudia.

—Claudia, no te voy a retar. Tampoco te haré regalos. Sólo te pido que me ayudes a hacer la nota. ¿De acuerdo?

La piba sonríe. Noto que es su manera de asentir.

—¿Cuándo y dónde naciste?

—En Buenos Aires, el 15 de octubre de 1960. Siempre viví en Parque Patricios, en esta casa. Conservo una amiga desde el primer grado: Hebe. Me gustaba jugar a las muñecas, a la ronda, a la esconda. A los siete años empecé a escribir canciones.

Leonor nos oye. Sugiere que canten las dos hermanas. Entonces vamos al dormitorio de las chicas. Las paredes están repletas de diplomas, fotos de Claudia con Andrés Percival, una carta de Nicolás Mancera, que agradece la actuación de la niña en su programa. Diana toma la guitarra, que una vez le inspirara a Claudia estas estrofas:

"Suave y delicado instrumento, negro, marrón y amarillo, son tus colores de estrella, y tienes un raro brillo."

Una pregunta quisiera que tú sola respondieras.

—¿Cuándo mostraste cansancio?

—[Siempre estuviste dispuesta]...

El improvisado show fue excelente.

—¿Ponés música a tus poemas?

—No. Escribo especialmente para las canciones.

Regresamos al living.

En 1971 una señorita vio mis poesías. Le gustaron y me llevó a la SADE. Se las mostró al entonces presidente de la institución, Petit de Murat, quien me ayudó desde el principio. Esto dijo Petit de Murat al comentar "Alma de niña":

... "Claudia Jáuregui, niña de Buenos Aires con vocación de mis poesías. Le gustaron y me llevó a la SADE. Se las mostró al entonces presidente de la institución, Petit de Murat, quien me ayudó desde el principio. Esto dijo Petit de Murat al comentar "Alma de niña":

—¿Cómo es el impulso que te lleva a escribir?

—Siento como si me dictaran lo que escribo.

—¿Qué es más importante, el contenido o la forma?

El contenido. La poesía está en el alma de todas las personas. A veces el corazón despierta ese instinto o qué sé yo... Si, el contenido me interesa más que la forma. Existe un solo poeta: la vida. Ella comunica "cosas" a través de las manos de los poetas.

—¿Tú poeta predilecto?

—Gabriela Mistral.

—¿Ella cuida la forma?

—También el contenido. Poesía es todo: un banco de plaza, un pájaro, una flor, las estrellas...

—A vos te interesa todo. La poesía es todo. Querés buscar el porqué de todo. Por eso pensás estudiar filosofía. ¿Es así?

—Sí.

Por eso la inquieto el problema del tiempo...

UN DÍA

Quiéiera pudiera comprender los misterios de esta vida. Quién pudiera comprender el corto tiempo de un día que comienza tantas veces que tantas veces termina; que al escapar de las manos va midiéndolos la vida."

Por eso ansía descubrir un mundo que se encuentra "detrás del horizonte"...

DETRAS DEL HORIZONTE

"Hay un mundo detrás del horizonte"

que se mece en las tinieblas, que se esconde en un misterio, donde no existen fronteras, donde no ha llegado el odio, donde no llegó la guerra."

Hojeando "Detrás del horizonte", aparece "Este amor"...

ESTE AMOR...

"Este amor que nació en silencio como nace el sol en el firmamento"

que grabó en el viento cual si piedra fuese la dicha y locura que en mi alma siento, Este amor que cual ave fuese se perdió a lo lejos que bajó en la Luna que bajó a este suelo que me arrancó el corazón con las manos que no tuvo y embagó mis sentimientos.

Este amor que se iba durmiendo en el aire que libase apagando en cada es-

que se iba muriendo, hoy, se elevó en un sueño, me mostró sus manos, su rostro, su corazón abierto; sus ojos miraron, sus labios rieron, prendió las estrellas,

se encendió en el cielo, y, ¡ay! de mí, ¡ay! de mi corazón ingenuo que este amor creía muerto y que hoy, hoy, me robó la vida al nacer de nuevo."

—¿Te enamoraste alguna vez?

—Creía, pero no.

—¿Alguien se enamoró de vos?

(Pausa).

—No.

—Cuando empezaste a escribir, ¿qué temas te interesaban?

—La primavera, la luna, mamá, la maestra.

Investigo "Alma de niña" y encuentro un pensamiento asombroso en una chica de nueve años. Una poesía titulada "El Loco", que termina así:

"... Sucios y rajados los vidrios de la ventana, de cuatro barrotas ella. Un catre lleno de mantas. Todos lo esquivan a éste. Todos, todos nosotros, y al que habría que esquivar, es a quien lo ha vuelto loco."

—El segundo libro, "Mi voz se mezcla en el viento", trata de la naturaleza. Así depuré mi manera de escribir...

ES...

"Es ese libro ese libro que leiste desde que divisaste el primer rayo desde que divisaste el primer rayo [de luz.]

Es ese libro que tiene dos ojos que te hablan [siempre en un lenguaje infinitamente dulce, más dulce aún que el lenguaje de [los pájaros.]

Es ese lecho en que dejaste recostados tus [sueños.]

tus risas, tus caprichos, tus [travesuras.]

Es ese manto que siempre te cubrió en tus momentos tristes y en los [tontos llantos.]

Es esa flor que se distingue entre todas las [flores]

y aunque quede marchita te da su perfume para perfumar tu [vida.]

Es ese sol que ilumina aun en la noche que no los tropiezas.

Es ese canto que unido al canto de tu padre alfombra de alegrías tu camino cubriendo de sonrisas materiales tu corazón de niño."

—Contame un día de tu vida.

—Me levanto, voy al colegio San Vicente de Paul, donde curso el segundo año. Regreso. Duermo la siesta, estudio, ceno, veo televisión. Todos los días no hago lo mismo. Estudio inglés (me gusta mucho), piano (me encantan Chai-

kovsky y Beethoven), danzas clásicas.

Los sábados a la tarde voy al cine con mis amigas. Me encanta el cine. [Mis películas favoritas: "La tregua", "El hombre de la Mancha", "Al este del paraíso", "Ben Hur".]

(Se soltó, pienso, pero no se lo digo.)

—¿Artistas predilectos?

—Robert Redford, Héctor Alterio.

—¿Es buen mozo Redford?

—Sí. (sonriendo.)

—¿Cantante predilecto?

—Malcolm Roberts, Laureano Bri-

zuela.

—¿Qué actrices y cantantes te enamoran admiras?

—No sé.

—Una vez te preguntaron en un reportaje si eras alegre. Dijiste que sí. Si te lo pregunto yo, ahora, ¿contarías lo mismo?

—Sí. (seria.)

—Se puede ser alegre sin demostrarlo, ¿no?

—Sí, asiente.

—¿Te gustaría ser más dada?

—Sí.

—Con mamá, papá y Diana, ¿os dad?

—Sí.

—¿Los últimos libros que leíste?

—"La reina Margarita" y "El conde de Montecristo", de Alejandro Dumas, y "El sombrero de tres plie-

gos", de Alarcón.

—¿Dónde veraneás?

—Mar del Plata.

—Elegí cualquier sitio del mundo donde te gustaría estar en este momento.

—Europa y China.

—¿Qué te apasiona?

—Lo sobrenatural. Los platos voladores, por ejemplo.

—¿Qué odias?

—Que los hombres se maten por que si.

—Algo que no tengas y que te gustaría tener.

—Un perro. Pero el departamento es chico. Sufriría mucho.

—Bueno, ya está todo. ¿Querés contarme algo más?

—Está todo.

Me preparo para dejar la casa. Leonor llega y me pregunta:

—¿Habló?

—Sí —respondo con satisfacción.

—Leonor: regalale un libro al señor y dedicáselo.

Claudia acepta la ocurrencia de Leonor.

...

Claudia: no pierdas nunca tu alma de niña. Que tu voz continúe mazelándose en el viento. Que sea cada vez más fuerte, más poderosa, más perfecta: así podrás llegar detrás del horizonte. Que sigas soñando y haciendo soar con esas palabras bonitas, puras, mágicas. Que nunca pierdas esa mirada profunda.

ALEJANDRO LIBERMAN

Fotos: Gerardo Prego



Su mejor inversión.



En este caso, cumplir con el CENSO NACIONAL ECONOMICO.

Su aporte de datos que serán CONFIDENCIALES va a permitir disponer de una estadística actualizada para cumplir con los objetivos del Plan de Reconstrucción y Liberación Nacional.

La veracidad de los datos y el correcto llenado del formulario, evitará una nueva visita del censista. Colabore con él.

Recuerde que el CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO será necesario para realizar todo trámite en bancos, entidades nacionales, provinciales y municipales.

CNE '74

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

Secretaría de Estado de Programación y

Coordinación Económica - Ministerio de Economía

INDEC

Gente presenta un libro único que revive en 200 páginas excepcionales 50 años de vida Argentina.

Ni la estadística, ni el edificio, ni el discurso.
Sí, un vistazo a 50 años del país.

Un aporte caliente, rápido y franco hecho con
más rigor periodístico que histórico.

Momentos de vida: para buscar, en antecedentes
inmediatos, el porqué de nuestro presente:

La Rambla de 1923, Carlitos Chaplin y
Carlitos Gardel, juntos; Firpo en su mejor momento;
"la tragedia de la puerta 12"...

Fotos, fotos y más fotos.

Para registrar la historia: imágenes que rescatan
los hechos políticos que quedaron grabados a fuego
en la mente y el corazón de todos los argentinos:
la violencia el '30, el primer 17 de Octubre,
la muerte de Aramburu, la vuelta de Perón...

También, el deporte. Desde Erico hasta Gatti.
Pasando por Gatica, Los Pumas, los Gálvez, Nicolao,
Cherro, Monzón, y Vilas.

347 fotografías (48 a todo color), para mostrar en
fotos insólitas lo que fue noticia para el periodismo:
Jacqueline en Ascochinga, el incidente fronterizo con Chile.

Y en color: Frondizi en la India, Troilo, Reutemann, Balbin,
la asunción de Cámpora, Fangio, Sabato...

Todos los hechos, todos los personajes reunidos en un esfuerzo
periodístico inédito en la Argentina.

Un vibrante repaso a nuestra historia realizado por Gente.

Eso es "50 años de vida Argentina."

Usted no puede perdérselo.

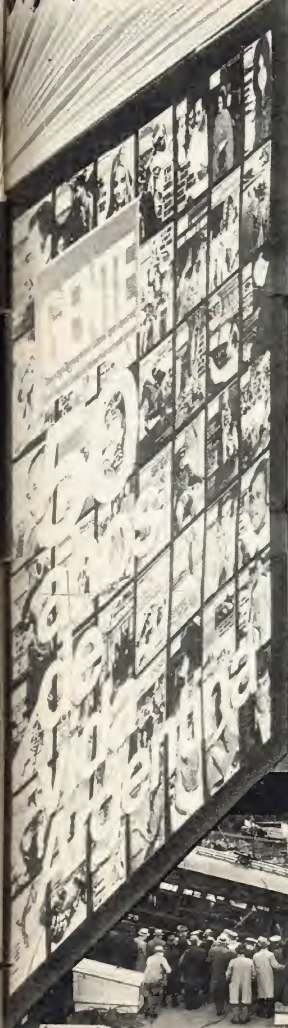


50 años de vida Argentina



Gardel y Leguismo: amistad entrañable

1931: Paulino Scarfo, anarquista, camino del pelotón de fusilamiento



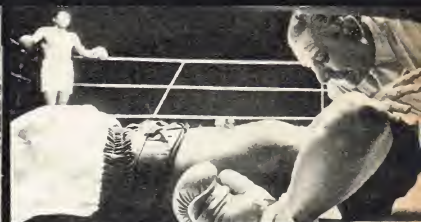
1937: derrape y vuelco de Daniel Musso



1966: Arturo Illia y una expresión insólita de apoyo



1926: a prueba de accidentes.



1973: Triunfa Gallindez por KO. ante Eddie Duncan, Fulminante.



Presidencia del Dr. Hipólito Yrigoyen (1928-1930).



Llanto ante el paso del féretro de Juan Domingo Perón



1939: otra vez Oscar y Juan



1930: tragedia en el Riachuelo.



1963: tumulto en el Colegio Electoral de Tucumán.

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

**Libro único
"50 años de vida
Argentina."**

INFRACCIONES, ACCIDENTES, RIESGOS A MONTON...

¿POR QUE LAS CALLES DE BUENOS

LAS FOTOS QUE AQUI LE MOSTRAMOS NO SON DESCONOCIDAS PARA USTED. REFLEJAN ESCENAS QUE OCURREN A DIARIO, EN TODOS LOS BARRIOS, EN TODAS LAS CALLES. PERO VALE LA PENA AVERIGUAR POR QUE OCURREN. POR QUE LAS CALLES DE BUENOS AIRES SON UN INFIERNO. POR ESO LE RECORDAMOS CUALES SON LOS ERRORES QUE MAS COMETEN LOS ARGENTINOS CUANDO MANEJAN. CUALES SON LAS ESQUINAS MAS PELIGROSAS DE LA CIUDAD. LAS HORAS Y LOS DIAS EN QUE SE PRODUCEN MAYOR CANTIDAD DE ACCIDENTES. LOS VEHICULOS QUE MAS CHOCAN. HASTA LE CONTAMOS EL CASO DEL SEÑOR QUE TUVO QUE "FORTIFICAR" SU CASA PARA DEFENDERSE DEL TRANSITO. ¿MEJORARAN LAS COSAS?

Producción: ALBERTO LEDESMA y MANUEL CALDEIRO

Fotos: ALBERTO RODRIGUEZ y HUMBERTO SPERANZA



PORQUE MANEJAMOS DE CUALQUIER FORMA.



TODO EL MUNDO TOCA BOCINA.



PORQUE LOS COLECTIVOS PARAN MAL.



NO RESPETAMOS A LOS DEMAS.



ALGUNOS SE "OLVIDAN" DEL SEMAFORO.

AIRES SON UN INFIERNO?



COLECTIVO "VERSUS" AUTO.



¿PARA QUE PUSIERON ESE CARTEL?



ESTACIONAMOS EN CUALQUIER PARTE.



PORQUE FRENAMOS TARDE.



¿PARA QUE HABRAN PINTADO LAS "CEBRAS"?



"DALE NO MAS, QUE EL POLICIA NO VE."

UN "FORTIN" CONTRA EL TRANSITO

Hasta hace unos pocos días la casa del ingeniero Hugo Fontana, ubicada en la esquina de General Hornos y Manuel J. Samperio, era una casa como tantas. Una típica casa de barrio. Ahora, su propietario la ha convertido en una verdadera "fortaleza": primero colocó una verja de hierro forjado junto a la pared, como único recurso para detener el "embate" de los vehículos que de tanto en tanto se accidentaban en el lugar; poco tiempo después llegó a la conclusión de que la verja no bastaba. Fue entonces cuando decidió fortificar su casa. "Ahora, con esta gruesa pared de hormigón armado que colocamos en el frente nos sentimos todos mucho más seguros —explica la doctora Norma S. de Fontana, la dueña de casa—, pero los accidentes siguen ocurriendo casi a diario". Hasta el momento son siete u ocho las personas que han muerto a causa de los accidentes en la esquina en que vive la familia Fontana. La explicación al parecer es bien sencilla: los autos que vienen por la avenida 9 de Julio no reducen su velocidad al continuar por la avenida General Hornos. Los que vienen por Samperio, tampoco. A este hecho hay que sumarle un detalle: en esa esquina no hay semáforo. Entonces, como dicen los taxistas, "el golpe avisa". Por eso hay tantos accidentes, por eso siempre hay vidrios rotos en esa esquina, por eso hay tantas víctimas. Como ve, el señor Fontana no ha exagerado al "fortificar" su casa.



ESTO NO LO DEBE HACER



SIN AVISAR, QUE NO MIRAN, QUE NO FRENAN. PERO SIEMPRE SON "LOS OTROS".

DATOS PARA LEER Y RECORDAR

¿Cuántos accidentes ocurren en Buenos Aires? ¿Dónde se producen? ¿Quiénes los cometen? Para responder a estas y otras preguntas sobre el tránsito, la Dirección General de Sistematización de la Policía Federal realizó recientemente una profunda investigación sobre el tema. Estas son algunas de las conclusiones de ese trabajo.

¿QUE VEHICULOS PRODUCEN MAS ACCIDENTES?

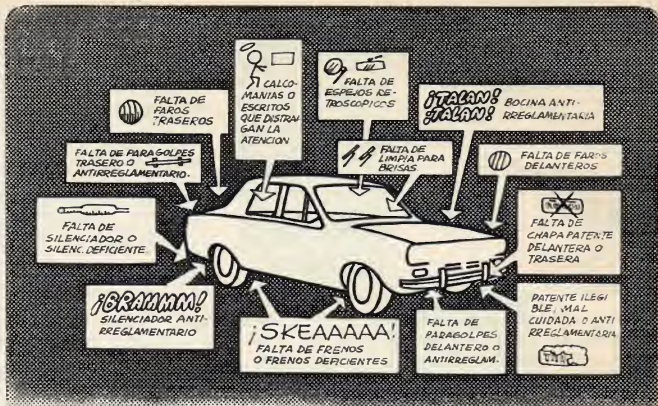
Los automóviles particulares son los que más accidentes ocasionan: 96 en 1973 y 100 en 1974. Los colectivos provocaron 21 y 26 hechos en el mismo período. Las camionetas 15 y 16. Los camiones 16 y 10.

¿A QUE HORA SUCEDEN?

Entre las 18 y las 24, 67 accidentes en 1973, y 70 en 1974. De 12 a 18, 58 y 48 accidentes. De 6 a 12, 43 y 54. De 0 a 6, 37 y 32.

¿QUE DIAS?

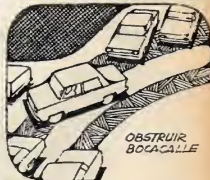
En orden de importancia los días que ocurren mayor cantidad de accidentes son: feriados, miércoles y viernes.



FIJESE: ASI ANDAN LOS AUTOS EN BUENOS AIRES

En este cuadro usted puede ver, claramente, algunos de los defectos más comunes que tienen los autos que circulan en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Falta de frenos eficientes. Bocina antirreglamentaria. Silenciador deficiente. Falta de faros traseros. Patente ilegible o mal cuidada. En la lista cabrían muchas fallas más. Por eso, cuide su auto. No lo trate como si fuese de su peor enemigo.

NINGUN CONDUCTOR



COPAHUE

Modernísimo lugar para aprender y practicar natación Solarium. Abierto todo el día, "Snack Bar". Todo confort **KARATE**

Av. Santa Fe 2844
Tel. 826-1708

Olga de Muñoz

Boutique para futura mamá Precios de inauguración Al fondo de la **GALERIA LIBERTAD** Libertad 1172 Local 15

amici
pasional

En las dos pequeñas esquinas de Avda. Quintana y Rodríguez Peña y en Arenales y Sui-pacho los exclusivos pantalones de siempre, sus monisimas camisas y ahora, si quieres, "Polleras" "Stit" y qué polleras!

MARIANELLA

carteras - valijas paraguas artículos de cuero regalos galería americana local 27 santa fe 2450 esq. pueyrredón 826-1522

SKYER

Conjuntos europeos para navegar. Exclusividad en Argentina

LIBERTAD 1172 Local 33

TODO PARA ELLOS



Dulzura

Calidad en modelos exclusivos en ropa de playa. Colección y alta costura

Santa Fe y Pueyrredón - Local B Galería Americana

MAINTENANT

El lugar "perfecto" de moda para fiestas o reuniones de esposas, bodas, despedidas, desfiles o cualquier otra reunión es **MAINTENANT** Avda. Las Heras 3739 Tel. 72-7518



KÖNIG

de todo para bebés y niños hasta 6 años... Las Heras 3741 local 12



Marino Lavalle Cole de Roca
Gencio Aguirre

Decoraciones - Cortinas - Telas de Tapicería - Colchas - Regalos - Mesas de caña y plátel P. de Melo 2419 85-7813

NOS RECOMENDARON...



"Lúculo come en casa de Lúculo". La famosa frase del célebre patricio romano parece tomar vigencia en esta mesa de exquisiteces presentada en La Veda (5 tenedores), el notable restaurante de Marcial Ríos, Carlos Atoy y Ricardo Reymoso, en nuestra calle porteña por excelencia: Florida 1.

ESQUINAS PARA CRUZAR CON CUIDADO



General Paz y Roca. Está a la entrada del Autódromo Municipal y es una de las que registra mayor cantidad de accidentes. Parece mentira: hay más accidentes allí que adentro del Autódromo.



Rivadavia y San Pedrito. Uno de los mayores problemas en esta esquina es la gran cantidad de camiones que circulan a toda hora. Muchas veces el zerruto es la velocidad excesiva.



Corrientes y Pueyrredón. Pese a los semáforos y a los agentes de policía, todos los días se cometen allí innumerables infracciones. Por eso, cuando pase por allí, esté atento.



Libertador y Maipú. Allí la mayor cantidad de accidentes se producen entre las cinco y las nueve de la noche. Es la hora de la salida del trabajo. Todo el mundo quiere llegar pronto a casa. Todo el mundo corre.

LAS CALLES MAS PELIGROSAS



Avenida General Paz. Tiene el triste privilegio de figurar primera en el ranking de las calles y avenidas más peligrosas de Buenos Aires. Todos los días del año hay un accidente en ese lugar.



Avenida Rivadavia. Es la más larga del mundo y también una de las más peligrosas. El tramo correspondiente a la Capital Federal fue escenario de 116 accidentes en el primer semestre de 1974.



Avenida Corrientes. Durante el año pasado se produjeron en ella 69 accidentes de tránsito, muchos de ellos graves. En los primeros seis meses de 1974 ya se habían registrado otros 68 accidentes.



Avenida del Libertador. Según las estadísticas, ocupa el cuarto lugar entre las arterias más peligrosas de la ciudad. Entre 1973 y este año se produjeron allí más de 130 accidentes.

VIVIR EN POSITIVO



Vivir en plenitud, sin descartar ninguna experiencia. Sintióndose absolutamente apto para enfrentar el mundo. Con seguridad, con renovado dinamismo. Porque **ANTICANA GERHARD —TINTURA PROGRESIVA— lo transforma a usted en un hombre joven,** eliminando lo que de negativo significan las canas en su vida.

ANTICANA
Gerhard
TINTURA PROGRESIVA

CHARLES CHAPLIN. Acompañado por el encargado de prensa del Circo Nacional Suizo, donde fue invitado especial junto a la familia real de Mónaco. El ya casi legendario Chaplin sólo estuvo allí durante la primera parte del espectáculo. El actor, junto a su esposa, se retiró luego a su domicilio, donde tuvo una cena con algunos amigos. Chaplin sale muy frecuentemente para concurrir a invitaciones o agasajos tanto en su país como en el resto de Europa. Pese a los consejos médicos él sostiene que "no puedo defraudar a quienes me brindan su cariño".



CATHERINE DENEUE. "Sombres Vacances" es una nueva película que tiene como protagonista a esta francesa que encantó con su imagen en "Belle de jour" o en "Tristana". Ahora está filmando en Chambéry junto al actor Jean Louis Trintignant y a Claude Brasseur. El nuevo filme cuenta la historia de un matrimonio que pretende pasar unas vacaciones felices y a los pocos días de comenzadas, un grupo de hombres rapta y mata a su hija. Una odisea de violencia y miedo que termina, afirman, por sacudir al espectador.





VALÉRY GISCARD D'ESTAING. Entre las cosas preferidas del presidente de Francia están sus dos perros. Jughurta y Jerry permanecen en la oficina de su amo en el Palacio del Eliseo mientras el presidente no atiende ninguna cita oficial. Los dos pointers también ayudan a Valéry Giscard en sus días de caza por las afueras de París. Ellos están perfectamente entrenados para ese deporte. Cuando el presidente no puede tenerlos en su despacho privado, los dos perros salen a pasear por las calles parisinas llevados por algún miembro de la familia del presidente. (Foto GAMMA.)



BERNARDO BERTOLUCCI Y DONALD SUTHERLAND. Juntos preparan una escena de "1900", la próxima película del director italiano. El mismo que diera que hablar con su anterior filme "El último tango en París". La nueva superproducción tiene un costo que llega a los seis millones y medio de dólares. Un año de filmación y cada escena cuidada en todos los detalles es la forma en que Bertolucci ha encarado su nuevo trabajo. Junto al norteamericano Donald Sutherland están Stefania Sandrelli, Dominique Sanda y Alida Valli. Una película muy esperada.

Pedro Mc Leod, 40 años, llegó a Buenos Aires para nacionalizarse:

"SOY ARGENTINO, NACÍ EN LAS MALVINAS"

HACE 40 AÑOS NACIA EN LAS ISLAS MALVINAS PEDRO MC LEOD. Y DESDE SU INFANCIA EN PUERTO STANLEY HASTA HACE ALGUNOS DÍAS ESTE MALVINENSE TUVO UNA ILUSIÓN QUE POR FIN PUDO CONQUISTAR: TRANSFORMARSE EN CIUDADANO ARGENTINO. YA TIENE EN SU PODER EL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD Y LA PARTIDA DE NACIMIENTO ENTREGADOS POR LA PRESIDENTE. AHORA ES UN ARGENTINO QUE VOLVERA A SU TRABAJO, A SU TIERRA, CON SU GENTE, ALLA EN LAS MALVINAS.



EL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD de Pedro Mc Leod, malvinense.

SU TRADUCTORA para todos los trámites que tuvo que realizar.

Las Malvinas —me dice con seguridad— son argentinas y se las debe entonces considerar como tales.

El que lo afirma es Pedro Mc Leod —hasta el lunes 21 de octubre Peter Mc Leod— y es el protagonista de un caso único.

Vive en las islas Malvinas pero se nacionalizó argentino.

Está en Buenos Aires desde hace unos meses y en los últimos días pasó a convertirse en una singular noticia: como una forma de reafirmar que aquellos pagos son territorio argentino, obtuvo una partida de nacimiento (previa autorización, claro está, judicial), que le daba a Peter Mc Leod, nacido en Puerto Stanley, nuestra nacionalidad.

Y quizás por no tratarse de un argentino común, ya que vivió la mayor parte de su existencia en

las islas Malvinas, la misma presidente de la República se encargó ese día de entregarle en la Casa de Gobierno el documento respectivo. Entonces, pienso, Pedro Mc Leod, un hombre de apenas cuarenta años, casado, con cuatro hijos y de marcado aspecto sajón, empezaba a partir de ese momento a descubrir, quizás definitivamente, la ciudad gigantesca de la cual oyó hablar tantas veces y tal vez ya sienta el asedio —no solamente de los periodistas— sino también de muchos que quieran conocerlo de cerca, saber cómo vive, cómo piensa y por qué, en definitiva, se nacionalizó argentino.

—¿Por qué lo hizo?

—No lo hice, como todo el mundo supone, como un desafío argentino a la tan zarandeadá soberanía en las islas. Simplemente, tuve





"LAS CONVERSACIONES a nivel oficial para establecer relaciones es un buen paso para que los malvinenses conozcan a los argentinos", dice McLeod.

un solo propósito: trabajar fuerte y ver con mis propios ojos este mundo tan desconocido y distinto. Ese mundo que desde hace tanto tiempo es centro de numerosos litigios. Los malvinenses son buenos amigos nuestros. Recién ahora están mirando con más interés a la Argentina. El hecho de proseguir conversaciones a nivel oficial para establecer relaciones es un buen paso para que los malvinenses conozcan a la Argentina y a los argentinos. Al parecer, la base de todo son las conversaciones sobre comunicaciones, traslados y servicios médicos.

Antes de que le formule la siguiente pregunta, McLeod me interrumpe. Y recuerda la siguiente anécdota:

—Estuve en la Plaza de Mayo el día que los trabajadores se reunieron para agradecer la promulgación de la Ley de Contrato de Trabajo. A pesar del vallado, me ubique en la primera fila, frente al balcón presidencial. Escuché las palabras de la presidente y a su término grité varias veces: "Viva María Estela. Viva María Estela...". De pronto se acercó una persona —Juan Dabell, asesor de la Administración Nacional de Aduanas— y me preguntó:

—¿Usted es inglés?

—No —le contesté—, argentino...

—Sin embargo, tiene un marcado acento británico... ¿Dónde nació?

—En las Malvinas, pero quiero ser argentino... ¿Y sabe por qué? Porque me siento verdaderamente argentino y quiero tener las mismas obligaciones y derechos de todos mis compatriotas. Nuestras Malvinas están lejos geográficamente, pero muy cerca en el espacio y las comunicaciones. Es una distancia irreal...

"HAY CUATROCIENTOS MAS..."

Pedro McLeod recorre despaciosamente la Plaza San Martín, se detiene luego en la avenida Santa Fe y observa algunos negocios. Contesta algunas preguntas cuando algún curioso nota que lo están fotografiando. Es evidente que se asusta

un poco de un vértigo al que no está acostumbrado.

—¿Cómo es la vida de ustedes en las islas?

—Ordenada y tranquila. Puerto Stanley parece, a cualquier hora del día, una aldea sin vida: es raro encontrar algún caminante por las calles, y sólo alguna barca navegando lentamente por la bahía, o un grupo de obreros cargando cimientos dan el síntoma de que el pueblo tiene, además de su paz y su silencio, su trajín cotidiano. Mi familia, mi esposa y mis cuatro hijos —de 22, 16, 10 y 9 años—, viven en Londres. Es decir que mi vida estando en Stanley es relativamente solitaria. Se puede ir al único cine que hay los fines de semana, generalmente a ver películas británicas o norteamericanas. También se leen diarios y revistas argentinos ("La Razón",

• CON LA PRESIDENTE.

La señora de Perón le dio la partida de nacimiento y el documento de identidad.



HIJOS ARGENTINOS. "Si, a pesar de tener cuatro hijos en Londres, una de mis mayores satisfacciones sería tenerlos en la Argentina."

"La Nación" y GENTE nos las envían desde Buenos Aires), y los fines de semana es común reunirse en alguna casa para comer un plato típico malvinense: el cordero asado con papas. En el verano se aprovecha para practicar fútbol, tenis, golf o cricket. Por otra parte, en las Malvinas hay un automóvil cada dos personas y a las diez de la noche todos sus habitantes —unos 3.000 en total— están descansando. Por supuesto, hay muy poca vida nocturna, con excepción de la gente que va a las tabernas a tomar whisky, gin o cerveza...

Pide una gaseosa y rememora sus estudios, por correspondencia a Inglaterra, de radiotelegrafista durante cinco años y un curso de matemáticas que quedó inconcluso. Recuerda también que antes de ve-

nir a Buenos Aires trabajaba en la base ballenera de South Georgia, como operador. Ganaba unas 1.500 libras esterlinas mensuales. "Era poco" —me dice—. Eso, me asegura, fue lo que lo decidió a subir a Buenos Aires. El viaje desde las Malvinas le demoró casi un día. Viajó en un avión de LADE hasta Comodoro Rivadavia, y en otro, a la capital. Los primeros meses —a principios de este año— empezó a trabajar de distintos lugares. En una empresa portuaria primero y en otra de decoración posteriormente.

"Tuve mala suerte. ¿Por qué? Porque me pesqué una congestión pulmonar y luego, eso sí que es andar con el pie torcido, tuve tres fracturas en el pie al pisar una baldosa floja...". Con todo,



PEDRO MC LEOD, el malvinense nacido en Puerto Stanley, recorriendo Buenos Aires. "Es una ciudad encantadora, da gusto estar en ella."

Déboli, el asesor de la Administración Nacional de Aduanas, le consiguió un puesto en YPF, en las Malvinas. "No sé si me voy a quedar en la isla o en algún barco como radiotelegrafista. Lo importante va a ser estrechar vínculos entre malvinenses y argentinos."

—Mc Leod, ¿cómo nos ven desde las Islas?

—Lamentablemente sólo una minoría cree beneficiosa la unión con la Argentina. A otros, en cambio, no les importa, en especial si se mantiene el alto nivel de vida. Con todo, hay unos cuatrocientos malvinenses que tienen interés en adquirir la ciudadanía argentina. En realidad, desconocen lo que es Sudamérica. Allá se lleva una vida tranquila. No

quieren vivir con sobresaltos. Yo sí.

—¿Con quién vive en las Islas?

—Solo, pero tengo muchos amigos. Siempre tengo presente a mis hijos.

—¿Hay alguna forma de estar comunicados con la Argentina?

—Ahora sí, pero en general se sabe muy poco de Argentina, nuestro país. A pesar de ello, el interés crece, los vuelos ayudan a ello.

—¿Se habla de la política argentina allí?

—Desde hace unos dos años que se habla "algo" —me lo remarca con un gesto muy especial—, en particular el proceso que desencadenó la asunción del mando por tercera vez del general Perón. Quizás el malvinense no tenga mucho tiempo de ocuparse de nuestra política, ya que se dedica

Ahora los adultos tienen el gran cuaderno para recortar y armar.

El gran cuaderno es Atlántida.

En primer lugar, es un cuaderno que viene en distintos tamaños. Con espiral. Excelente tapa plastificada. Con distintos colores y hojas de estupendo papel rayado o cuadrícula.

Pero en segundo lugar, uno ve que cada hora es recortable (siguiendo una práctica línea punteada) y armable en carpetas para usar y archivar (cada hoja tiene 2 ó 3 perforaciones).

La línea Atlántida se integra también con cuadernos propiamente dichos y repuestos cuadrículados, para dibujar (blanco y negro) y calco.

Naturalmente, en los cuadernos y repuestos Atlántida el papel es de excepcional calidad.

Encuéntrelo en todas las librerías y en Librería Atlántida, Florida 643.

Cuadernos y repuestos

atlántida

El gran invento para adultos.

por entero a la tierra. No hay que olvidarse que el ganado lanar, por ejemplo, constituye la exclusiva fuente económica de las Malvinas. Los nativos del archipiélago son diestros en la faena de trabajo. En cuanto al sentimiento del malvinense hacia la Argentina, todos tienen documentación inglesa, y por lo tanto es muy difícil despertar mayores inquietudes por nuestro país. Es una lástima.

PEDRO MC LEOD, NACION: ARGENTINA

Hay una breve pausa. Introduce su mano en el bolsillo del saco y saca el Documento Nacional de Identidad. Me indica para que lo observe con detención. Observo. Apellidos: McLeod; nombres, Pedro; clase, 1934; número 12.045.643; sexo, varón; Distrito Militar: Buenos Aires; en la hoja número dos del D.N.I., nacido: 8 de noviembre de 1934 en Puerto Stanley; departamento, Islas Malvinas; nación: Argentina; domicilio, Chilavert 6472, Capital Federal.

Sonríe. Hay una expresión de satisfacción. No puede ocultarla. La guarda prolijamente. Luego saca de un sobre la constancia de su nacionalización, que le fue entregada oportunamente por el doctor Liniers de Estrada, subdirector del Registro Civil. El tema de las Malvinas-Argentina le apasiona, lo atrapa. Sigue la charla mientras se sienta en un banco de la Plaza de Mayo, con el fondo de la Casa de Gobierno. Me remarca la proverbial hospitalidad de los malvinenses, aunque el turismo, me dice, no existe como tal si bien algunos habitantes suelen esperanzarse con la probabilidad. La conversación se generaliza. Hablamos de las casas de bebidas, de las partidas de dardos, el juego más popular de las islas, y de un sitio privilegiado (el "Globe") que se levanta a unos metros del muelle de Puerto Stanley, y que reúne a ancianos, jóvenes, mujeres, mineros y obreros. No escapa tampoco al comentario de McLeod la Catedral malvinense ("la más austral del mundo", asegura).

—McLeod, ¿qué le parece Buenos Aires?

—Es una ciudad encantadora. Da gusto caminar por sus calles, por sus avenidas. Es un recreo para la vista. Quizás, lo que más me cuesta acostumbrarme es a los ruidos, a los bocinazos, al vértigo de la gente. Siempre apurada. Sin embargo, Buenos Aires es maravillosa. Quisiera que usted diga a todos los argentinos que estoy muy emocionado por tanto cariño y tanta solidaridad.

—¿Qué piensan en las Malvinas sobre una eventual devolución o integración de las islas a nuestro país?

—Es un tema que escapa en realidad a los malvinenses. Ellos se limitan a decir que es una cuestión entre los gobiernos del Reino Unido y de la Argentina. Y punto.

—¿Allí hay hippies?

—No, para nada. Ese es un lujo que se dan los londinenses. Las condiciones de vida en Puerto Stanley son muy duras. No hay pazas... Allí hay que trabajar duro. Diez-doce horas por día sin parar...

Peter —perdón, Pedro— McLeod parece momentáneamente o,



"Actualmente hay en las Islas Malvinas unos 400 habitantes que tienen interés en adquirir la ciudadanía argentina", asegura.

quizás, definitivamente, dar por concluido el reportaje.

Una vez más se entretiene con las palomas y alza la vista hacia la Casa de Gobierno. Hay en su rostro una especie de satisfacción. De pronto su mano acaricia la cabeza de un niño. Le dice dos o tres cosas. Naturalmente, le pregunta por su nombre.

—Usted me dijo que tenía cuatro hijos, ¿no?

—Sí, cuatro. Me gustan muchísimo los chicos.

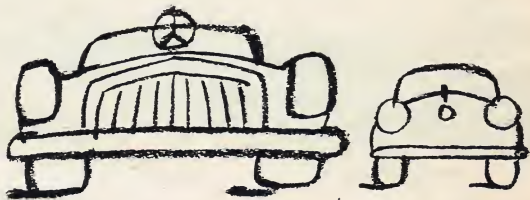
—¿Va a tener más hijos?

—Sí, ¿Y sabe por qué? Porque quiero que sean argentinos. No se olvide que soy un argentino nacido en las Malvinas...

—Por supuesto...

JORGE MONTI

Fotos: RICARDO ALFIERI (h)



No hay diferencia.

La estereofonía tiene poco que ver con la cilindrada.

Sí, con sus oídos.

Porque ellos no hacen distinciones entre autos grandes o chicos.

Simplemente reconocen el mejor sonido.

El de los auto-stercos Kenia (a cassette o magazine).

Sólo la tecnología de Kenia pudo resumir en tan mínimo espacio la perfección en diseño y presencia estereofónica.

Escúchenlos en un concesionario.

Y maneje un "coche estereofónico".



K.T. 514
(a cassette)



MK 300
(a magazine 8 pistas)

KENIA

En auto-stercos a cassette o magazine, nadie tiene más experiencia.

Poderoso y Suave.



Cierito®
DETERGENTE SINTETICO ESPECIAL
1 litro

protege y suaviza las manos

Química

Maneja activa: net: 15 g en 100 cm²
BIODECORABLE
Contiene disolventes de
acción gruesa de corto
acción recomendada: 1 cucharada
aprox. al ras en 8 litros de agua.
COMPAÑIA QUIMICA S.A.
Buenos Aires 2500 Buenos Aires

Industria Argentina

Contenido neto 1 litro.

OFERTA ESPECIAL \$ 9,50

Se llama Cierito: Su nuevo

GENTE



ANTE GARMAZ (46): "Ya no es un lugar común, es una verdad. Los argentinos somos una raza elegante, un pueblo acostumbrado a lucir con encanto natural la ropa. Siempre estamos en el equilibrio, poco desborde en los colores, ninguna estridencia en los diseños. Se vienen algunos cambios para el guardarropas del argentino contemporáneo: son los mismos que sufre el hombre europeo", dice "el modelo y empresario", como él mismo gusta definirse, mientras recorre la ciudad enfundado en un impecable traje blanco y continúa asegurando que no ha renunciado a su sueño más preciado: ser presidente del club Boca Juniors. Mientras todo esto ocurre, nos da un adelanto de las innovaciones en la ropa de los criollos para el flamante verano que se acerca.



Para abrir,
corte el piquito vertedor.

Como debe ser un detergente para que realmente ayude?

Primero: debe limpiar a fondo. Con todo. Debe exterminar la suciedad de la vajilla, los pisos, el baño, los azulejos. Todo.

Es decir, **SER PODEROSO**.

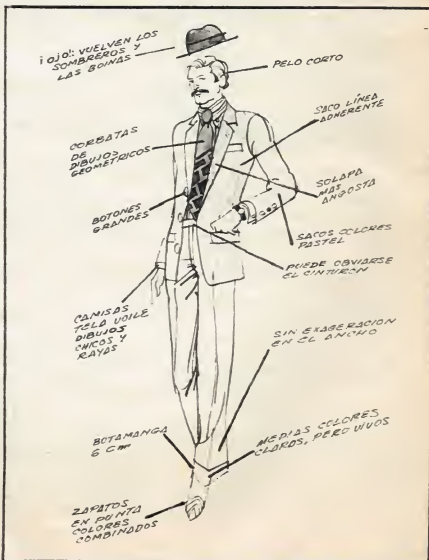
Y además, algo muy importante, que no le arruine las manos. Que se las proteja y suavice mientras usted lava.

Es decir, **SER SUAVE**. Así es Cierito: **PODEROSO Y SUAVE**. Y Biodegradable.

Basta de guantes de goma y todas esas antigüedades. Algún día, todos los detergentes serán así.

Por el momento, sólo Cierito.

Es de Compañía Química, y eso es bueno.



La ropa que se viene para los argentinos, según Ante Garmaz. Ver para creer.

detergente.

El té, desde el Oriente y la leyenda, llegó para convertirse en nueva fuente de riqueza argentina.

En el principio, la historia y la leyenda se confunden.



La leyenda que data de la antigua China Imperial sitúa el origen del té en el año 2737 A.C. Dicese que el Emperador descansaba junto a un arbusto, esperando que el agua que le habían servido —previamente hervida para proteger su salud— se enfriara para beberla. Unas hojas secas del arbusto acertaron a caer en el agua aún caliente y el Emperador advirtió que la infusión, que ya tomaba un tono rojizo, tenía un aroma delicioso. Y bebió un sorbo, para comprobar que el sabor era también muy apreciable.



El arbusto legendario era una camelia sinensis, la planta del té. Originaria de regiones de China prácticamente inaccesibles para el hombre, la historia ignora la forma en que se difundió su cultivo.

La primera referencia escrita sobre el té proviene de un manuscrito del siglo IV de nuestra era y consta también que por el año 700 el cultivo y la comercialización del té en China tenían ya importante significación económica.

Por cierto, la forma de elaboración era muy diferente a la actual. Pero desde muy antiguo son apreciadas sus relevantes cualidades como bebida.

La preparación del té dio lugar a un refinado ritual cargado de simbolismos. En el Japón, donde se difundió

rápido, la tradicional ceremonia sobrevivió en nuestros días. Europa conoció el té bastante tarde. El primer comerciante de té se instaló en Londres por el año 1657. El gobierno inglés, advertido del éxito de la novedad, lo gravó con fuertes impuestos. Esta medida alentó un contrabando muy activo y el té llegó a esconderse... hasta en la cripta de algunas iglesias.

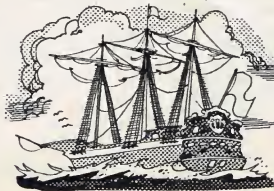
La ruta del té llega a Europa para saltar a América.



Se supone que el té llegó a nuestro continente por las rutas marítimas de las grandes corrientes colonizadoras.

Tanto españoles como portugueses conocían sus propiedades y su creciente aceptación en toda Europa y ese conocimiento les indujo a emprender en estas tierras algunos intentos de aclimatación.

Pero la elección incorrecta de tierras y sitios, y el desconocimiento de cuáles eran las variedades de cultivo más aptas para estas latitudes hicieron fracasar aquellos intentos, y durante siglos esta parte del mundo quedó descartada como productora de té. La India y Ceilán aparecieron siempre ante nuestros antepasados como los orígenes legítimos del buen té, introducido en nuestro medio por compañías comerciales generalmente inglesas. Y esa situación seguía vigente hasta no hace mucho tiempo.



Hoy, el buen té viene de Corrientes.



El clima cálido, soleado, abundante en lluvias. El norte de Corrientes y sus rojas lomadas configuran las condiciones ideales para cultivar el buen té.



Precisamente allí (a 8 kilómetros de Gobernador Virasoro) el Establecimiento Las Marias inicia el cultivo de té al comenzar la década del 50. Todas las condiciones naturales se sumaron a una paciente labor de selección de las plantas más aptas. Una tecnología de cultivo que se cuenta entre las más avanzadas en la materia, hicieron posible que hoy LAS MARIAS obtenga el té de más alta calidad de nuestro país, calidad que es controlada y certificada periódicamente por los expertos más capaces del mercado de té en Londres, Wilson, Smithett and Co.

Esa calidad de té que los argentinos conocemos con la marca TARAGÜI, ha hecho verdad lo que hasta hace unas décadas sólo era una ilusión: hoy el buen té viene de Corrientes. Té Taragüi es el nombre del buen té. El nombre de la rica tierra correntina que otorgó a nuestro país una ubicación de privilegio en el mapa tealero del mundo. Y que nos permite disfrutar todos los días del excelente aroma, el rojo color y delicioso sabor del buen té.

Establecimiento Las Marias

GDOR. VIRASORO - CORRIENTES
PRODUCTORES DE TÉ TARAGÜI



Cosecheros recolectando brotes de té en los tesales del Establecimiento Las Marias, en Corrientes, productores de Té Taragüí. Las hileras en forma de curvas protegen al suelo de la erosión por el agua de lluvia.

LYCRA: LA FIBRA DEL MOVIMIENTO.

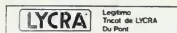
Las mujeres ya la conocen.

Es el alma de las mejores prendas íntimas.
Hubo que inventar una nueva palabra - **semicontrol** - para definir a la
suavísima contención, el confort y esa segura, elástica libertad de
movimiento que sólo las prendas que contienen Lycra®
pueden brindar. Por eso, usted encontrará el nombre de Lycra
asociado al de las mejores marcas.

Por ejemplo: ROPINT

Modelo de: ESTABLECIMIENTOS ROPINT S.A.
Av. San Martín 8079
San Martín - Tel.: 755-9036

Marca: ROPINT.





PACHULI 77

el perfume hindú de *VANDERBILT*



Estexa, por Gino Bogani.

La imaginación, el talento y la magia de
Gino Bogani en la interpretación del
color, la moda y el ritmo de las telas de Estexa.

SELECCION MIXCELL/KURELL ESTEXA

e Estexa



Las hojas se marchitan por la sequedad. Evite que eso suceda con sus manos.

Manos tan suaves como las hojas tiernas.

Usted cuida sus plantas y las protege contra la sequedad. Lo mismo debe hacer con sus manos. Confíe en Crema Pond's con Vitaminas A y D, que por su doble contenido de Vitaminas le asegura un doble poder embellecedor. No grasa, se absorbe de inmediato. Nutre a fondo, suaviza y protege: mantiene sus manos tan suaves como las hojas tiernas.

CREMA

POND'S

CON VITAMINAS A y D

MOMENTOS CUMBRES DE LA CINEMATOGRAFIA CRIOLLA

"AQUEL" CINE ARGENTINO A TRAVES DE SUS AFICHES

ESTOS AFICHES REFLEJAN OTROS TIEMPOS DE NUESTRO CINE. LAS PELICULAS QUE NUNCA FALTAN A LA HORA DE UN BALANCE DEFINITIVO, LAS CARAS, LOS MOMENTOS, LOS TITULOS QUE HICIERON LA HISTORIA PASADA PERO CERCANA DEL CINE NACIONAL.



• **EL HINCHA.** Una producción cinematográfica de 1951. La dirección de Manuel Romero, la actuación de Enrique Santos Discepolo, Mario Passano, Lía Durán, René Dumas y la revelación de una figura nueva: Diana Maggi. El libro cinematográfico era del propio Discepolo y de Julio Porter. Una película cálida, reveladora de un mundo popular; lo mejorcito de ese año, caracterizado por producciones que únicamente apuntaban a la boletería. Son ochenta y ocho minutos que todavía pueden admirarse.

• **EL ULTIMO PERRO.** 1956. Algo así como un año trabajó el director Lucas Demare en la filmación de esta obra que recrea con alternativa fiera y ternura el mundo de las postas pampeanas que pintara Guillermo House en el libro original. Hugo del Carril, Nelly Meden, Nelly Panizza, Mario Passano, Jacinto Herrera, Rosa Catá y Domingo Sapelli la protagonizaron. Fue un auténtico éxito. Un premio a un cine vigoroso y "creíble", en oposición a las propuestas meramente comerciales. Exactas reconstrucciones de Saulo Benavente. Color.



MI ALAZAN TOSTAO. El cine mudo nacional. Dirección de Nelo Cosimi. Dramas y amores en el campo argentino.



LA VUELTA AL NIDO. Un galán que no tenía nada que envidiarle a Rodolfo Valentino: José Gola. Dirigió Leopoldo Torres Ríos.



• FLOR DE DURAZNO. Un afiche que ya es historia. La novela de Hugo Vast traída al cine silente por Francisco Defilippis Ncova, con los actores Ilde Pirovano, Silvia Farci, Argentino Gómez, Celestino Petray y en un papel secundario un muchacho gordinfo (más de cien kilos), que tenía veleidades de cantor: Carlos Gardel. Un afiche que marca definitivamente la época de pioneros y cámara al hombro.

• LA GUERRA GAUCHA. Un clásico sin discusión del cine criollo. Lo mejor del cine de Lucas Demare, la épica, el olor de la pólvora, la violencia de la sangre, el fragor de un estilo comprometido con los héroes que retrataba. Enrique Muñoz, Ángel Magaña, Francisco Petrone, Sebastián Chiola, Ricardo Galache, Amelia Bence, Elvira Quiroga, Dora Ferreiro, un elenco impecable.



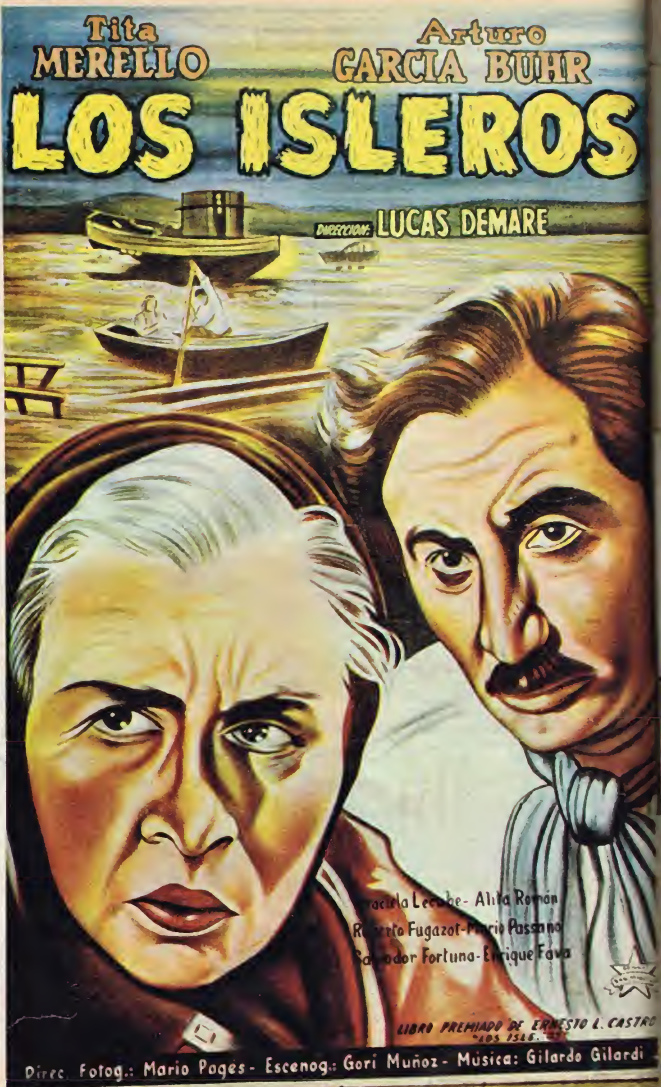
ASI ES LA VIDA.
Una de "las grandes de todos los tiempos".

Dirección
de Francisco Mugica.

Un dúo de oro:
Enrique Muño y Elias Alippi.



PRISIONEROS DE LA TIERRA. El cine con calor a testimonio de Mario Soffici. El paisaje de Misiones atrapando jirones de vida.



LOS ISLEROS. La vida de los isleños del Paraná a través de un director que había aprendido a amar a sus personajes hasta la exasperación. Dos trabajos para la antología actoral: Tita Merello y Arturo García Buhr. Este es uno de esos éxitos que se mantuvieron mucho tiempo en cartel. Cine para recuperar.

AMPC cinematográfica argentina
Presenta
ALBERTO de MENDOZA
en
EL JEFE
con
ORESTES CAVIGLIA
LEONARDO FAVIO
LUIS TASCA - **GRACIELA BORGES**
IGNACIO QUIROS - **ANA CASARES**
y la actuación especial de
DUILIO MARZIO
MUESTRA
FERNANDO AYALA
Libro cinematográfico de
David Viñas y Fernando Ayala
Basado en un cuento de
DAVID VIÑAS

Artistas
Argentinos
Asociados

PRODUCCION: FERNANDO AYALA Y HECTOR OLIVERA
FOTOGRAFIA: RICARDO YOUNG - EQUIPO TECNICO: MARIO VALARIAN
MUSICA: LALO SOFIERE
Los mejores musicales de este período están grabados por DISC-JOCKEY

CASA LIPIZZI Dominguez 547 Avellaneda
1. T. Avellaneda 22.7900

QUIERE LLENAR SU SALON EXHIBA
Los personajes de la MAZORCA
FEDERACION
ò MUERTE
GRAN PELICULA NACIONAL
DADO LA TIRANIA DE ROSAS
LEA CARL
ANITA FERRER
IGNACIO QUIROS
(Edición Filmgraf Director: ATILIO LIPIZZI)

Los precios de mis películas son los mas
baratos de plaza

5 GRANDES COMICAS NUEVAS

• EL JEFE. Un sólido trabajo del director Fernando Ayala. Un estudio prolijo y urticante de un líder enamorado del poder y de una barra suburbana que simbolizaría diferentes tipos y costumbres de ese Buenos Aires de 1958. El libro cinematográfico de David Viñas y el propio Ayala recogió con verismo insólito dichos, palabras y momentos del idioma, que pintan una zona humana de nuestro país. El público le dio su total apoyo.

FEDERACION O MUERTE. Un suceso de aquella época de la imagen sin sonido y del pianito "acompañante" acorralado detrás de la pantalla. La dirigió Atilio Lipizzi, un italiano cuarentón que supo ser operador de la compañía de Frécoli. Era, ahora a la distancia, un director primitivo, de esos que se enamoraban de la cámara y la "ataban" al piso, mientras los actores hacían lo que podían. Versión de un folletín de ambiente rosista.

SUPER METEORO 270 NUEVO MODELO (EN VINICUER) DE

PANAM

un montón

Panam está un montón.
Por sus muchos modelos, por su
calidad, en fin... por todo.

Para el Hombre de CRANDALL

DESODORANTE SOLIDO
Y EN AEROSOL



*Profundamente
Masculino*

GENTE

MARISOL Y ANTONIO GADES. La pareja más popular de España. El bailarín y la cantante forman una sólida pareja desde hace un año y medio. Allí donde actúe Gades, estará Marisol esperándolo. Allí donde cante ella, estará Gades con un ramo de flores. Ahora esperan un hijo, Marisol será madre a fines de diciembre o a principios de enero. Mientras tanto Gades pasea por Europa el éxito de su "Bodas de sangre", un ballet flamenco enancado en la obra de Federico García Lorca. Recibe una distinción de los críticos especializados: el título de "Máxima figura del baile español". Marisol ha dejado por un tiempo sus recitales y la grabación de sus programas de televisión (donde la cantante era única protagonista). Pero las ofertas crecen a su alrededor: una película con el catalán Joan Manuel Serrat y otra a filmarse en Almería y que dirigirá Jac Clayton ("El gran Gatsby").



LIZA MINNELLI Y JACK HALEY (Jr.). Luna de miel de una pareja famosa. Por ahora descansando en Marbella. La hija de Judy Garland y Vincent Minnelli eligió a España para vivir durante un tiempo, mientras estudia propuestas de distintos productores para filmar en Europa. Al parecer, Luchino Visconti estaría interesado en recrear el mundo musical de la década del veinte a través de su voz y su figura, un proyecto que desvela a Liza. Su marido, en tanto, alquiló una villa ("Luxury" es su nombre). Liza es prácticamente obligada a cantar cuando aparece en público en España. Ella no se niega, tiene una oferta para un recital en Barcelona.



JEANS
WADD'S[®]
Algo más



MARTA ALBERTINI

LA "MALA" DE "DOS A QUERERSE"

POR SU PERSONAJE EN LA Telenovela "DOS A QUERERSE", MARTA ALBERTINI, ACTRIZ, ES UNA DE LAS MUJERES MAS ODIADAS DE LA TELEVISION. INSULTADA Y CASI REPUDIADA, RECIBE HASTA ANONIMOS AMENAZANTES. UN CASO UNICO. AQUI SE LA PRESENTAMOS PARA QUE LA CONOZCA REALMENTE, TAL CUAL ES.



Esta es Marta Albertini. Una actriz de teatro uruguayo que vino a probar suerte a nuestro país. Alberto Migré la eligió para su novela. Ahora, asegura, "no se va más".



Junto a Claudio García Satur en un momento clave de "Dos a quererse": el casamiento de la "mala" y el galán. De ella dijo García Satur: "Es una excelente profesional."

▼ de pronto apareció en todas las pantallas de televisión. Su cara no fue familiar para la platea seguidora de las telenovelas de los martes a la noche, acostumbrada por la continuidad y el éxito de estos ciclos, a ver caras conocidas, figuras que se repetían año tras año. Por lo contrario, su cara resultó nueva, desconocida. De su nombre nadie había oído hablar.

Alberto Migré comenzaba su nueva entrega de episodios. Claudio García Satur y Theima Biral encabezaban el reparto. El resto del elenco, casi en su totalidad, ya eran "socios vitalicios" de este tipo de programa. Quizás por eso llamó más la atención. Por eso y por la importancia que, poco a poco, capítulo a capítulo, fue tomando el personaje a su cargo. Y su cara "entró" en el público. Ese fue, también para ella, el comienzo. Pero también fue el comienzo de un dilema, de un extraño fenómeno. Porque Marta Albertini, ése es su nombre, "hace de mala", trabaja de "maldita". Por su personaje (una conflictuada criatura de elevada posición social que sólo vive para lograr sus caprichos) es justo el personaje que interfiere en la felicidad de la pareja central de la novela. Y así como alguna vez Claudio García Satur fue solamente "el Rolo" de la exitosa tira "Rolando Rivas, taxista", o co-



mo María de los Angeles Medrano fue "Carmín" para todos, o Adolfo Linvel fue "el papá de los Campanelli". Marta Albertini es hoy "Betiana Dávila, la mala".

Un estudio de televisión. El clima y el ambiente son los de cualquier día de intenso trabajo. Hay técnicos, directoras, actores y mucho movimiento. Algunos, pocos, minutos de descanso. Frente a una taza de té, jugo de naranja y cigarrillos, nos sentamos con Marta Albertini.

—Sí, es cierto lo que decís. A mí me conocen más por "Betiana" que por mi propio nombre. También es cierto que hasta hace un año, aproximadamente, yo era una total desconocida para el público. Lo que no significa que sea "nueva" como actriz... Soy uruguaya, criada y educada en Montevideo, aunque por casualidad nací en Maldonado, al lado de Punta del Este. A los 16 años ya estaba cursando en la Escuela de Arte Dramático, paralelamente con el secundario. Empecé a estudiar teatro, aunque en realidad mi gran sueño era ser bailarina clásica. Me acuerdo que todos los festivales de la escuela primaria bailaba y participaba en todo lo que podía... Pero, no sé si por la edad y porque era mi destino, me metí en el teatro. Y me agarró fuerte, a tal punto que ni bien me recibí como bachiller no quise hacer otra cosa que seguir estudiando teatro. Poco después estaba incluida en el elenco estable de la Comedia Nacional, y empezaba a trabajar. De esto hace casi diez años... Diez años de mucho estudio, trabajo y sacrificios, porque además, mientras hacía teatro, estudiaba inglés, francés, vocalización, expresión corporal y cuánta cosa hubiera para enriquecerme profesionalmente. Te aseguro que no era nada fácil: de noche, funciones en el teatro, y de día, las clases.

—¿Qué tipo de teatro hacías?

—De todo. Especialmente teatro clásico. Pero también representábamos poemas hispanos, autos sacramentales, teatro griego, francés, italiano... todo. En ese sentido creo que he recibido una educación teatral completa y muy seria.

—¿Hacia televisión también?

—No, casi nada. Allí es distinto que acá. Hay mucho menos trabajo. Lo poco que hice estaba relacionado con el teatro; ciclos de obras famosas con el elenco nacional.

—Y entonces, ¿cómo es que siendo actriz de teatro clásico te vemos aquí, en televisión, y haciendo una cosa totalmente distinta?

—Bueno, ésa es otra historia, que se dio un poco por casualidad. Un buen día van al Uruguay unos productores de una famosa telenovela que se caracterizaba por que se hacía en distintos países de Latinoamérica con elencos propios de cada país. La novela se llamaba "Mi nombre es Martina Castro", y se pasaba por toda América. Cuando fueron a Montevideo, me eligieron a mí como protagonista. Acepté, pero resulta que a las pocas semanas me llamaban de Buenos Aires porque los capítulos donde yo trabajaba habían salido técnicamente mal, y me pedían que viajara para hacer de nuevo la grabación en el Canal 13. Y así vine a dar a Buenos Aires.

—¿Conocias ya la ciudad?

—Muy poco. Siempre me gustó.



"Me duele que la gente me confunda con mi personaje, pero me consuelo pensando que eso también puede ser el éxito, el trabajo bien cumplido."

aunque en cierta forma me asustaba. Buenos Aires, para mí, era un monstruo. Con un ritmo enloquecido de vida, que realmente me asustaba. Me gustaba la ciudad, totalmente europea; me gustaba la gente, pero nunca pensé que podría vivir aquí. ¿Es tan distinto de Montevideo...? donde todavía se respeta "la siesta", donde se vive más despacio, más tranquilo! El asunto es que después de terminar el trabajo me quede unos días, y Carlos Lozano, un gran amigo, me habló de proyectos, de posibilidades de trabajo, y fuimos a ver a Salvador Sallal, el representante de Thelma Biral y de otros grandes actores. Salles me presentó un panorama realista de mis posibilidades. Nada de promesas. Habló claro y me aclaró que nada iba a ser inmediato, que al contrario, las cosas no eran fáciles.

—Decidiste quedarte.
—Sí. Fue como un desafío, como una gran aventura, pero decidí quedarme. Volví al Uruguay, hablé con los míos y a los pocos días ya estaba de vuelta, buscando trabajo. Por primera vez en mi vida tuve que trabajar en una cosa ajena a mi profesión. Me tomaron como empleada en un estudio de abogados... y de eso viví mucho tiempo.

—¿No te dolió dejar tu país, tu casa, tu gente?

—Muchísimo. Al principio, sobre todo, tenía ataques de tristeza tremendos. Por mi forma de ser, muy apegada a las cosas que quiero, sufría y extrañaba mucho. Aún hoy, con todo lo lindo que me está pa-

sando, no termino de acostumbrarme a vivir lejos de mi familia. Es algo que todavía no superé.

Es muy delgada, de estatura mediana. El pelo renegrado, igual que los ojos. Tiene una forma de hablar suave, tranquila, con este "ta" característico y dulzón de su tierra. Le gusta hablar, es indudable. No tiene conflictos, ni trabas de ninguna especie para contar lo suyo. Al contrario, pareciera que disfrutara al hacerlo, al comunicarse. Es así, abierta, franca, sin vueltas. Su departamento (allí seguimos esta charla), chiquito, decorado con pocas cosas, tiene mucho que ver con su dueña, por lo cómodo, por lo cálido, por lo bien que se siente uno allí.

—¿No te molesta hacer el papel de "mala"?

—Es difícil de contestar. Por el lado profesional me gusta mucho. "Hacer de mala", como vos decís, es un desafío. Porque la personalidad del personaje pasa a ser mucho más complejo que en el caso de otro más común, o más bondadoso. Un personaje malo, conflictuado, no se comporta normalmente. Entonces, para el actor, o actriz, es mucho más complicado alcanzar a comprenderlo y representarlo fielmente. Los matices del personaje no son los comunes, no son los que todos conocemos. Ahí radica la dificultad de representarlo. Uno debe realmente crear, demostrar toda su capacidad para lograr ser convincente. Un personaje

LAS COSAS QUE LE DICEN A "BETIANA"

Todos los días, a la salida del canal, por teléfono o por carta. Marta Albertini "sufrir" la reacción que despierta su personaje en el público. Anónimos por debajo de la puerta, llamados a cualquier hora del día o de la noche, gestos de desprecio e, increíblemente, hasta empujones. Para muestra valgan estas frases oídas al salir de una grabación, extractadas de la correspondencia o contadas por la misma protagonista:

"¡Odiosa! ¡Antipática!... ¡Sos lo más malo que hay!"
"Sos una estúpida. ¡No te das cuenta de que Claudio se casa con vos por compromiso!"

"¡Por qué no dejás que se quieran en paz? Marine es el verdadero amor, no vos."

"¡Estás enferma!"
"¡Caprichosa! ¡Se ve que siempre lo tuviste todo!"

"Señorita Betiana: a usted, que siempre estuvo rodeada de lo mejor: a usted que nunca le faltó nada, le escribo estas líneas para pedirle que se acuerde de nosotros, a los que la vida les ha negado todo, hasta lo más necesario. Sólo le pido la ropa que ya no usa, que para usted ya pasó de moda; o los zapatos o cualquier cosa que le sobra, o no use..." (extraído de una carta).

"Sepa que usted está enferma. Tiene que hacerse tratar. Yo creo que la enfermedad no existe; por eso le recomiendo que vea a un doctor. ¡No ve acaso la realidad?... ¡O se cree que Claudio la ama?" (De un llamado telefónico.)

asi exige mucho de quien lo representa.
—En cuanto a lo personal, ¿te molesta?

—No es que no me guste, lo que sucede es que me traen problemas de tipo personal. Yo soy actriz, y represento a un personaje equis, cuya característica es la maldad. Pero yo, Marta, no tengo nada que ver con él. Y el problema está cuando salgo a la calle y me encuentro con el público que sigue la novela y que ve en mí no a la actriz sino al personaje.

—¿Querés decir que te identifican con "Betiana"?

—Totalmente. Hasta el punto de llegar a agredirme. No te digo que me peguen, pero muchas mujeres (en su mayoría son mujeres) me dicen cosas como "odiosa", "cretina", "sos lo peor que hay en el mundo", "estás enferma", "loca", y cosas por el estilo. La reacción de la gente es increíble. Hasta hay quien me pregunta si el auto sport que utilizo en la tira es mío, y si la mansión que tengo, en la ficción, vale mucho más que las cosas que me piden ropa, plata, o directamente me insultan.

—Es un caso curioso...

—Sí, un caso de total identificación con el personaje. A mí me duele mucho, aunque profesionalmente me halaga; eso significa que cumplo muy bien con mi papel. Pero, claro, quisiera que ese público no fuera tan ingenuo, que se diera cuenta de que yo no soy "Betiana" y que mi vida puede ser muy distinta de la del personaje.

—Pero en alguna medida todo esto que te sucede significa también el éxito.

—Por eso lo acepto.

—¿Y no te da miedo que esa total identificación te lleve a un encasillamiento, a verte obligada a representar siempre un mismo tipo de personajes?

—No, no me da miedo. Porque me tengo confianza y porque espero que mi próximo trabajo sea totalmente distinto.

Hace casi tres años que está en el país. Tres años que, a pesar de no ser mucho para una profesión como la suya, el alcanzamiento para arribar al éxito. Tres años, de los cuales el último, éste 1974, fue el más significativo, el que más satisfacciones le dio.

—¿Sabés por qué?... porque el ofrecimiento de Migré llegó justo. Un mes más y yo me iba a la vuelta a mi tierra. Para mí no tenía mucho sentido quedarme aquí, sufriendo el alejamiento de mi familia y de un trabajo con perspectivas buenas. Por eso este trabajo en la novela llegó a tiempo, porque yo ya me iba... Tengo mucho que agradecerle a Migré. ¡Te hubiera dolido dejar Buenos Aires?

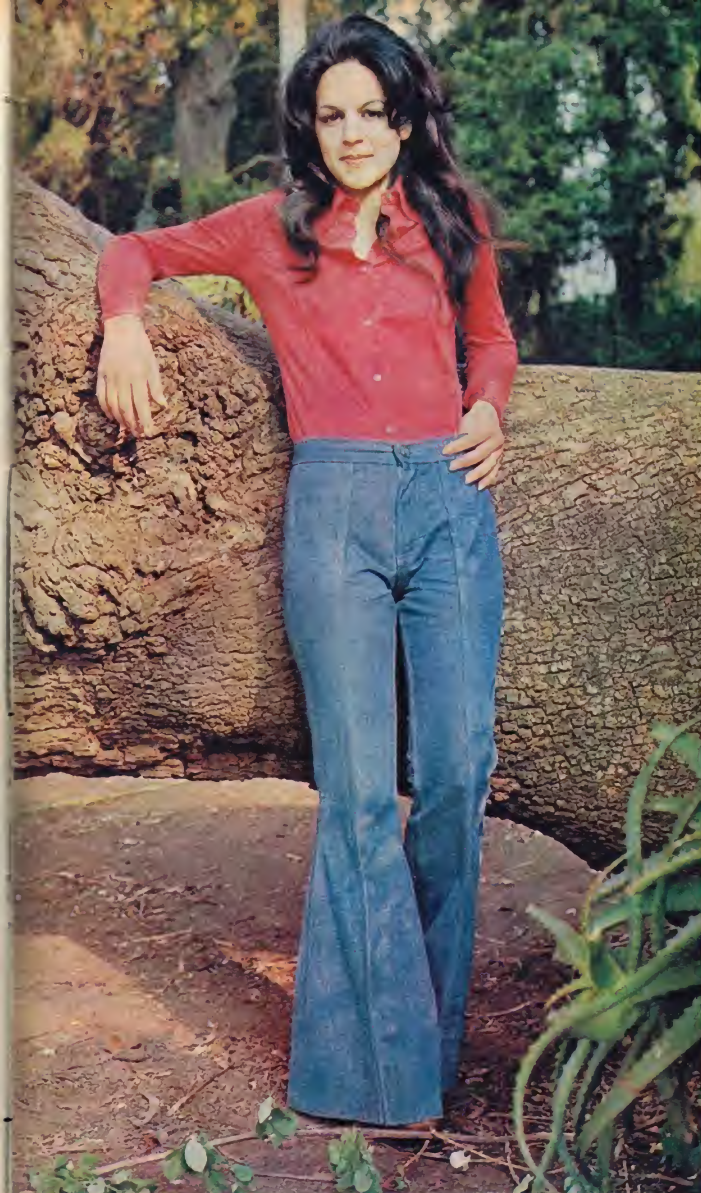
—Mucho. Y por muchas razones... Porque me gusta, porque es una ciudad maravillosa que ofrece muchas cosas... y porque también hubiera significado mi fracaso en este desafío que fue "Intentar ganar la Argentina".

—¿Crees que ya gaste?

—No, por Dios, esto que hoy me pasa es "el espaldarazo" para seguir. Pero todavía me falta mucho. El éxito de hoy no me da ganas, me incita a seguir, me da la fuerza que yo tanto necesito.

—¿Por qué decís "la fuerza que yo tanto necesito"?

—Buena... a veces me deprimo mucho, no sé, extraño a mi familia... Vivir sola se me hace



"Lo que más lamenta es estar separada de mi familia, pero creo que este trabajo, junto a Satur y a Thelma Biral, vale cualquier sacrificio."

cuesta arriba. Por eso el trabajo me ayuda a no estar triste.

—¿Eras una figura muy conocida en Montevideo?

—En el ambiente teatral. Me conocían los críticos, mis compañeros... Pero, así, trascendencia entre el público, no. Con el teatro pasa eso. La gente recuerda a veces a un personaje que le impactó, pero rara vez sabe el nombre de quién lo representó. O si sabe el nombre, no le conoce la cara. El éxito en el teatro nace y muere en la sala. Rara vez se traslada a la calle.

—¿Y no te duele que después de muchos años de trabajar en teatro, de luchar por hacerte un nombre, encuentres el éxito, el reconocimiento masivo, por un trabajo de sólo un año y en medio que no es el tuyo?

—Doler, duele. Pero es así. No hay remedio. La televisión llega mucho más; es reiterativa, hace que la gente te conozca más directamente. Pero eso sucede en todo el mundo, y es un símbolo perfecto del mundo en que vivimos. Pero duele cuando uno piensa y conoce el sacrificio, el trabajo intenso y duro, de las horas y horas que significan montar una pieza. No digo que en la televisión sea más fácil y no exista el sacrificio. Pero es distinto. Al menos no es tan duro. Técnicamente uno está rodeado de elementos que la ayudan. Te doy un ejemplo: una semana que sigue prácticamente queda en libertad (salvo el estudio de la letra y algunos ensayos) pero en el teatro hay que salir a escena todas las noches. ¿Te das cuenta?...

—Y cómo te consideras: actriz de teatro o de televisión?

—Mirá, soy una amante apasionada del teatro, pero fundamentalmente soy actriz, "tá"...?

—Sí, "tá".

Esta es, en definitiva, palabra más, palabra menos, Marta Albertini. Una uruguaya que vino a "probarse", porque consideraba que nuestro público ("una especie de monstruo exigente y difícil de conformar") materializa un absoluto desafío para su carrera de actriz. Una actriz que supo tener el valor de enfrentar, sola, este Buenos Aires enorme, para demostrar que sabía, que ella también podía hacernos sufrir o reír, llorar o cantar, con ese oficio suyo de vivir vidas ajenas. Y lo logró. Y logró también que muchos le dijeran "odiosa", "mala", "antipática", identificándola con el personaje que le tocó en suerte. Pero eso también es el éxito, es "haber llegado". Y quizá, justamente por esa reacción popular, hicimos esta nota. Para decirle a todos aquellos que martes a martes siguen las desventuras de una pareja por la pantalla de un televisor, que Marta Albertini, la que hoy le presentamos, no es "Batiana Dávila", la de "Dos a quererse". Que atrás del personaje existe otra cosa, otra persona, otros sentimientos, otra forma de vida. Para decir que, por sobre todos los personajes, Marta Albertini es actriz.

MARCELA LOVEY

Fotos: HECTOR MAFFUCHE



Esperado, como todo lo que hace falta. llega el chico de Ford. Pisando fuerte. Ampliando su

línea, Ford lo diseñó combinando la ya reconocida calidad y confiabilidad de Fairlane y Falcon en un auto más chico.

Ford Taunus tiene proporciones excepcionalmente anchas y bajas, que le dan seguridad, agarre y máxima estabilidad en curvas y rectas.

Con Taunus se inicia un nuevo estilo de tenida. De andar.

Y se presenta en dos modelos, ambos sedanes cuatro puertas. El Taunus L y el GXL.

Taunus tiene una mecánica bien puesta. Potencia lograda con menor desgaste y mayor silencio.

Su motor es supercuadrado.

4 cilindros en línea, 5 bancadas, 2000 cc. y 92 HP a 5500 RPM.

Utiliza nafta común.

Su árbol de levas a la cabeza, comandado por una correa dentada de goma especial, que no requiere lubricación.

Y, si se desea

mayor potencia, está la opción del de 2300 cc. para el GXL.

Tiene 122 HP a 5000 RPM y carburador de doble boca.

Requiere nafta especial.

Potencia aprovechada al máximo por su caja de 4 velocidades sincronizadas, con palanca al piso.

Cambios precisos por el recorrido corto, directo, con varillaje interno.

Frenadas justas

por la rápida respuesta de su doble circuito de frenos asistidos con servo.

A disco los delanteros, de campana, autoajustables, los frenos traseros.

Con Taunus se tiene el contacto necesario del camino a través de su equilibrada dirección. Y-el despegue deseado del camino a través de su precisa suspensión.

Taunus es el chico del interior bien puesto.

Donde se disfruta el silencio y el mullido confort sintiéndose libre.

Tranquilamente libre, teniendo todo bajo el control de su claro instrumental.

Seguramente libre, comandando 11 operaciones con sólo tres palancas. Y el rumbo siempre firme, con su volante elíptico.

Y la ventilación forzada individual graduable en dirección e intensidad.

Taunus es el chico con todo bien puesto.

Capacidad y diseño en el baúl y en la guantera. Cómodos para abrir y usar. Luces de posición para ser vistas de todas partes. Y opcionales. Y más. Y todo así. Puesto con todo.



Puesto por Ford. Y Ford ha hecho historia poniendo las cosas bien. Fairlane, Falcon y desde ahora, también Taunus.


El chico de Ford que fue desarrollado en base al Taunus alemán '74 y adecuado para nuestro suelo.

Para las necesidades de nuestra gente.



El chico de Ford. (2000 cc. bien puestos)



FORD TAUNUS 





Encontrarlo
todo en
LEE[®]
Colección



TOMAS DITARANTO. Un gran pintor con una trayectoria relevante. Con cincuenta exposiciones dentro y fuera del país, Ditaranto es una de las más importantes figuras de la plástica nacional, un hombre que se ha tomado el trabajo de recorrer palmo a palmo el norte argentino para documentar con fidelidad y ternura una región plena de magia. Con su enorme producción plástica ha logrado nada menos que cuarenta premios, entre ellos el Primer Premio del Fondo Nacional de las Artes. "Pese a haber nacido en Italia —dice el artista— me considero bien argentino. Vivo aquí desde mi infancia. Queriendo esta tierra y buscando expresarla en mis obras. Tal vez por eso gran parte de mi obra refleja el paisaje y las costumbres folklóricas. Trato de encontrarme en lugares aislados de las grandes ciudades cuando se festejan fiestas regionales. Y todo ese colorido mundo lo pongo como protagonista de mis pinturas". Tomás Ditaranto acaba de ilustrar el "Martín Fierro" en una monumental edición que está traducida al francés, inglés e italiano. Imágenes que, como todos los cuadros de este artista, son una prueba de su talento y original captación. Color, matiz y fuerza que forman un triángulo de belleza y sabia profundización en la vida y en el arte. Una obra para conocernos mejor.



Un paisaje criollo, una constante en la obra de Ditaranto.

MODELO
Catherine
MODELO
Roland Cotton
homme

Con tela de
FELNER S.A.

YOUTE 1207 B



Esta etiqueta
SIMBOLIZA
FRESCURA.

- Prendas frescas
- Indeformables
- Colores firmes
- Fácil lavado
- Rápido secado

FIBRA ACRILICA

hisicril®
LA MODA FRESCA



® HISICRIL ES MARCA REGISTRADA DE HISISA ARGENTINA

ATOMIK

NUEVO MODELO (EN VINICUER) DE



un montón

PANAM está un montón. Por sus muchos modelos, por su calidad, en fin... por todo.

Calzado deportivo. Con cuello acolchado, y lengüeta y plantilla mullidas. Capellada en Vinicuer, lavable, de costuras indestructibles. Vira alta, con puntera y refuerzo de talón. Suela de diseño antideslizante exclusivo. Liviano, fresco, cómodo, elegante.

Panamérica de Plásticos s.a.i.c. • una industria argentina con tecnología argentina



A man in a light blue suit, striped shirt, and patterned tie holding glasses.

THOMPSON & WILLIAMS

TODO UN NOMBRE

ADemás, LO MEJOR EN PRECIOS Y EN CREDITOS

¿Te gustan las remeras? ¿Te divierten los dibujos,
a veces insólitos, que les dan un aire joven y travieso? ... Bueno,
este verano tendrás para elegir. Porque hay una colección
fabulosa en los negocios de onda, acompañando
pantalones en tonos armonizantes.
El sello, por supuesto, es de JULLIARD:
toda una garantía de buen gusto.

Juilliard
tu moda
para este verano



Pantalón en gabardina Juilliard, Remera en Jersey Juilliard.



Pantalón en lino Juilliard, Remera en Jersey Juilliard.



Pantalón en raso de gabardina Juilliard, Remera en Jersey Juilliard.

De la colección creada con Telas Juilliard por: MENDEL Klier S.A.C.I.F.A.
R. Scalabrini Ortiz 236 (ex Canning) - Capital.

En venta en: M.K. - Corrientes 2341, Capital • MODA JOVEN - R. Scalabrini Ortiz 252 (ex Canning),
Capital • LUFA S.A. - Florida 50, Salta • DELMAR S.A. - Calle 7 N° 777, La Plata • MODAS REME -
Av. Centenario 1912, Béccar • TIENDA LA FAMA - Balgrano 756, San Salvador de Jujuy • TEXTIL
CORDOBA - Córdoba 1124, Rosario, Santa Fe • CLIFTON DAMAS SPORT - Deán Funes 186 - Córdoba.

Juilliard
Telas para tu alegría de vestir
de
SUDAMTEX

ENRIQUE ROMANO:

"DEME FIERRO VIEJO Y LE HARE UNA OBRA DE ARTE"



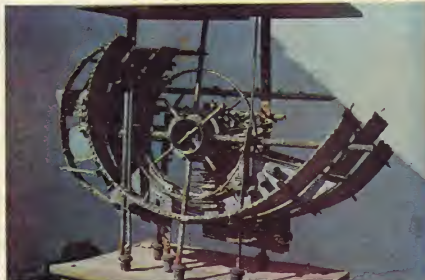
ES ES EL "HOBBY" DE ESTE HOMBRE: HACER VERDADERAS OBRAS DE ARTE UTILIZANDO PARAGOLPES, LLANTAS, BUJIAS, CAÑOS DE ESCAPE O CUALQUIER OTRA PIEZA DE AUTO. SE LLAMA ENRIQUE ROMANO Y ES UNO DE LOS ESCULTORES DE HIERRO MAS FAMOSOS DEL PAIS. AQUI LE CONTAMOS COMO ES EL Y LE MOSTRAMOS ALGUNAS DE SUS OBRAS.

Si uno se deja llevar por las apariencias, si se conforma con la primera "impresión general" y no se detiene a observar ciertos detalles, juraría que este lugar es un taller mecánico. Uno de los tantos talleres mecánicos que abundan en Buenos Aires. Con sus herramientas y su desorden, con su soldadura eléctrica y su bullicio metálico, con cientos de piezas amontonadas en cajones o desparrama-

das por el suelo y con ese olor a aceite quemado que invade todos los rincones. Hasta hay una pulidora, alguna máquina agujeradora y alrededor de una docena de martillos colgados en uno de los estantes. Pero luego uno se da cuenta de que aquí hay un error: esto no es y "no puede" ser un taller mecánico. Porque no hay ninguna fosa, porque no hay ninguna entrada para vehículos y, sobre to-



"Toro de Hierro", una de las primeras obras realizadas por Romano.



En esta "Ave de Hierro" es posible encontrar cualquier cosa: hasta un volante de auto.

Una escultura original, llamativa. Fue hecha con trozos de paragolpes.





Romano en su taller. "Nunca se me ocurrió enseñar escultura en hierro. Creo que es algo que se aprende experimentando, probando, equivocándose y volviendo a empezar. Así, todos los días, todos los meses, todos los años."

do, porque no hay ningún coche a medio desarmar. Entonces uno repara forzosamente en el señor, en el único señor, que se mueve en medio de las máquinas: lleva sobre la frente una antiparras protectoras, usa guantes de paño grueso y viste un overol desteñido, que alguna vez fue azul oscuro. Está trabajando lenta, cuidadosamente, sobre una extraña figura de acero. "Se parece a un gran pájaro", pienso cuando la veo. "Se parece a un gran pez saltando del agua", me dice en ese momento Alfieri, el fotógrafo.

—No es ni un pez ni un ave. Todavía no he imaginado su forma definitiva. Pero tengo que apurarme porque prometí entregar esta obra la semana que viene.

Hecha esta aclaración, Enrique Romano nos invita a conocer su

estudio. En ese momento comprobamos que más allá de las apariencias, este lugar de dimensiones reducidas, desordenado y muy bien iluminado es un taller de escultura. Allí fueron gestadas hace poco más de quince años algunas de las primeras esculturas en hierro que se conocieron en Argentina. Su autor fue este mismo señor del overol desteñido, que uno puede llegar a confundir con un mecánico, pero que según las fichas de varios museos del país "es uno de los escultores argentinos más premiados y uno de los artistas que mayores aportes ha hecho en el campo de la escultura metálica". Otro de los datos que consignan esas fichas es que Enrique Romano es egresado de varias escuelas nacionales de Bellas Artes, que ha participado en más

de 35 exposiciones, muchas de ellas individuales, y que su obra ha merecido premios tan importantes como el primero y el tercer Premio Nacional de Escultura.

IMITANDO A LOS IMPRESIONISTAS

La trayectoria artística de Romano, como la de tantos otros escultores, se inició en la pintura. La gran influencia de los impresionistas hizo que se uniera a un grupo de muchachos y comenzara el estudio metódico de los "grandes" de esa escuela.

—Eso fue allá por 1945. Por esa época yo pintaba paisajes y tenía la impresión, casi la certeza, de que la pintura sería mi modo definitivo de expresión. Me uní al "Gru-

po Sack", integrado por algunos amigos míos que querían, como yo, desentrañar los secretos que ocultaba el impresionismo.

—¿Quién era el profesor del grupo?

—Nosotros mismos. Cada vez que podíamos escaparnos de Buenos Aires íbamos hasta el Tigre y nos refugiábamos en una pequeña isla del Delta que está sobre el canal Arias; en ese lugar había un estudio muy cómodo —por lo menos a nosotros nos parecía que era así— y lo alquilábamos por 20 pesos mensuales. Pero nuestro amor por los impresionistas era tal que no nos conformábamos con estudiar su pintura; además, los imitábamos.

—¿En su estilo?

—En todo. Recuerdo que hasta nos vestíamos como ellos; habia-

mos conseguido algunos sobretodos viejos y los habíamos cortado como los gabanos franceses de fin de siglo. También usábamos sombreros de la época.

—En otras palabras, "jugaban" a los impresionistas.

—No creo que el término exacto sea jugar. Lo que nosotros queríamos era identificarnos totalmente con la forma de vivir, de pensar, de sentir y, en lo posible, de pintar que caracterizó a este grupo de genios.

—¿Cuáles eran las figuras de ese movimiento que más lo atraerón?

—No sé, es difícil hacer nombres. Podría decir que me agradaba mucho Cezanne, por la excelente composición que tenían sus cuadros; a veces me sentía muy identificado con Gauguin, por su carácter tan fuerte, por su personalidad, por su romanticismo inquebrantable.

Esta etapa de desorden, de búsqueda intuitiva, culminó al finalizar la década del 50. Es el momento en que Romano advierte que los colores, la luz, las sombras y la composición "no bastan" para comunicarse. Para dialogar en profundidad, sin convencionalismos, sin reiteraciones. Pero antes de abandonar definitivamente los pinceles decide estudiar más a fondo la utilización de los colores. Cada vez recurre más a las sombras y a espacios claros. "Llegó un momento en que mi pintura era blanco y negro. Creo que fueron los cuadros más parecidos a una fotografía que vi en mi vida". Pese a todo, ese cambio de rumbo no bastó: a fines de 1959 Enrique Ro-

mano comienza a investigar un nuevo terreno: el de la escultura. Atrás habían quedado muchos años de búsqueda, de alegrías y varios premios. Una de las pocas cosas que conservó fue una profunda amistad por Adolfo de Ferrari, su gran maestro de pintura.

UN LENGUAJE DISTINTO

No hace mucho tiempo el Centro Cultural General San Martín sirvió de escenario para la última exposición de Romano. A lo largo de un mes los porteros pudieron admirar muchas de las extrañas figuras de metal que el artista construye utilizando casi exclusivamente piezas de automóviles. Este es uno de los rasgos que más llaman la atención en la obra de Romano: la gran calidez y comunicación que logra a través de esa sugestiva mezcla de guardabarros, pedales de freno, luces de estacionamiento, hojas de elástico, trozos de llantas, bujías o cualquier otro repuesto de autos que caiga en sus manos. Muchas de esas figuras están ahora en el patio de su casa, en la localidad de Florida. "Me gusta tenerlas cerca, mirárlas, para saber qué es lo que he hecho y cuáles son mis errores. Después trato de superarme, de buscar nuevas formas". Reflexivo, de hablar pausado, Romano ha construido la mayor parte de su obra partiendo de la autocritica:

—Usted ha explicado a grandes rasgos por qué abandonó la pintura hace ya varios años. Sería interesante saber por qué eligió la escultura.

—Creo que esta elección está estrechamente ligada con la época que vivimos. Es decir, cada época de la historia ha quedado reflejada a través de un arte determinado. Me parece que la expresión espacial, la escultura, es la que mejor expresa el sentimiento del hombre contemporáneo. Por lo pronto, creo que tiene más afinidad con el hombre contemporáneo que la pintura.

—Es una tesis muy polémica, ¿no cree?

—Posiblemente. Pero refleja lo que yo sentí en el momento de dedicarme a la escultura.

—¿Por qué a la escultura de hierro precisamente?

—No lo podría definir muy bien. Pero supongo que en esta elección tiene bastante que ver mi amor por la mecánica y por la técnica en general. Mi primera escultura en hierro la realicé sobre una chapa galvanizada a la que le fui agregando diferentes figuras en relieve. Después comencé a ensamblar diferentes piezas de automóvil para componer una figura determinada.

—¿De dónde saca el material que utiliza en sus obras?

—Eh, un principio iba a los talleres de gente conocida y trabajaba con sobrantes de estampados de metal. Con el tiempo empecé a frecuentar esos corralones donde tiran los autos cuando ya no sirven más. Ahora tengo dos o tres "proveedores" diferentes, gente que compra todo tipo de hierro para vender a las fundiciones. Voy todas las semanas recorro las pilas de material amontonado y elijo las piezas



Dándole los últimos toques a una de sus conocidas "aves de acero".

que más me atraen por su forma. Una vez hice una escultura con las partes que se iban cayendo a mi viejo coche.

En 1960 Enrique Romano ganó una beca del Fondo Nacional de las Artes y con el dinero obtenido pudo, finalmente, montar un taller

Un fabuloso mundo de fantasía en el show más espectacular!



DISNEY ON PARADE

EL GRAN DESFILE DISNEY

OTRO GRAN EXITO DEL

Luna Park

LOCALIDADES EN VENTA CON 7 DIAS DE ANTICIPACION

© Walt Disney Productions

EN VIVO!

ESCENARIO DE LOS GRANDES SHOWS INTERNACIONALES

NAVAL PRODUCTIONS Presenta



ALVARADO



En viejos corralones como éste, Romano encuentra el material necesario para hacer sus obras. Desde llantas y bujías hasta caños de escape.

de escultura. Hasta ese momento la mayor parte de sus obras las había soldado con estaño porque no tenía equipo de soldadura eléctrica.

—La escultura en hierro es bastante diferente a la que se hace sobre piedra o madera. En el pri-

mer caso el material utilizado condiciona enormemente la realización de la obra.

—Pero siempre le queda la alternativa de modificar las piezas que utiliza.

—No. Yo siempre trato de mantener la condición de cada una de

las partes que empleo. Esa es una de las constantes en todas mis obras. Fíjese, por ejemplo, que yo no pinto —salvo raras excepciones— ninguna de las figuras. Además, trato de que el conjunto se oxide, porque entiendo que ese es uno de los estados propios del hierro. Tampoco fundo las piezas.

UNA FORMA DE VIDA

Mientras vamos al Museo de Bellas Artes de la ciudad de Luján, donde se inaugurará dentro de poco una exposición de Romano, charlamos de alguna de sus figuras más conocidas. Por ejemplo, "El Vuelo", una gigantesca escultura de más de ocho metros de largo que está colocada en el hall principal del edificio Córdon, sede de la Fuerza Aérea Argentina. Otra de sus obras es "Autódromo" —tallada en alrededor de dos millones de pesos viejos—, que fue construida casi en su totalidad con trozos de paraguas. Romano, además, ha terminado una maqueta para el monumento que dentro de poco tiempo se levantará en la entrada de la estación Rastreadora de Satélites de Balcarce; el monumento, que tendrá la forma de un módulo lunar, estará montado sobre un eje central y tendrá movimiento propio.

—¿Cuánta gente hace esculturas de hierro en Argentina?

—En este momento deben ser más de cien los artistas que se dedican a esto. Al parecer mucha gente se ha sentido atraída por este tipo de material en los últimos años. Cuando yo empecé, cer-

ca de 1959, creo que era el único que trabajaba con hierro.

—Usted tiene varios grupos de alumnos, ¿no es cierto?

—Yo soy docente. Vivo de eso. Durante mucho tiempo traté de no tomar cátedras para trabajar en paz en mi taller. Después fui cediendo y ahora soy profesor en la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, en el Instituto Buenos Aires, en una escuela primaria y en otra para adultos. Como ve, la enseñanza le roba bastante tiempo a mi trabajo de escultor. Sin embargo no me arrepiento, porque me gusta estar en contacto con los muchachos. Pero yo enseño escultura para incentivar el interés en la investigación que puedan tener los alumnos, no para formarlos. Además, nunca se me ocurrió enseñar la escultura en hierro específicamente. Creo que es algo que se aprende experimentando, probando, equivocándose y volviendo a empezar. Así todos los días, todos los meses, todos los años.

Estas últimas palabras, pienso, resumen el éxito de Enrique Romano, un éxito basado fundamentalmente en la humildad del artista: esa que le permite equivocarse y volver a empezar todas las mañanas cuando trabaja en su pequeño taller desordenado y con olor a aceite quemado. La misma que le permitió ser, a los cincuenta años, el escultor de hierro más famoso del país.


HECTOR D'AMICO

Fotos: RICARDO ALFIERI

choses.
de saint tropez

Vicente López 2176
Tel. 821-5052 - Bs. As.



A man in a historical military uniform stands in the center of the frame. He wears a black bicorne hat, a black jacket with white epaulettes and horizontal stripes, and dark trousers. He holds a red sash over his shoulder. In the background, two other soldiers in similar uniforms stand near cannons on a grassy field with trees. The overall scene is a historical reenactment or a fashion advertisement set in a historical context.

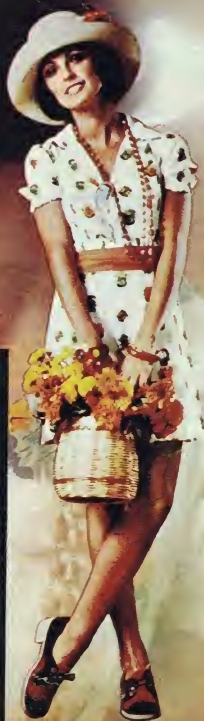
“Visteme
despacio
que son
Da Vinci.”

(Prendas
célebres
de la cintura
para abajo.)

Da Vinci

o lo de siempre.

Indiana es tu manera de calzar!



INDIANA

ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885





Nueva Coupe Chevy '75 Serie 2, más deportiva que nunca.

Cuando los autos son auténticamente deportivos es inevitable que la gente hable y compare.

No hay dueño de una Coupe Chevy Serie 2 que no sienta clavadas las miradas.

Todos se quieren probar contra el pique del motor Chevrolet 250 PLUS.

Es comprensible; no hay mejor vara para medirse que la más alta.

Después, dejan correr las miradas por los colores de las nuevas franjas laterales mientras van pensando qué tal quedarían en el suyo.

Los más audaces no van a demorar en copiarlas.

Cuando llegan a las llantas, algunos creen que únicamente tienen pinta. Pero

se quedan cortos, porque además están concebidas con un fin práctico: permitir la más perfecta aireación del sistema de frenos.

Los comentarios sobre su tenida y agarre son de los que van arriba.

Por culpa nuestra, la coupe va a seguir dando que hablar.

Ahora viene con butacas reclinables especiales, en 16 posiciones, desde la de perfecto manejo, hasta la de descanso total.

¡Qué le va a hacer, amigo!

Así son los autos que dan que hablar.

Coupe Chevy Serie 2

Deportivamente, se puede más con Chevy '75



Seguro usa Cosak.

Una edición numerada,
para una manera exclusiva de vivir.
Definitivamente.



Cosak Pantalones.

Villars 1200 m
Pista Porcelana
Diferencia de altura 800 m
Pista 1000 m
Pista Mielan
Largo 4 km
Zermatt 1020 m
Pista Gorenz
Tiempo del recorrido 60 min.
Chamonix 1100 m
Pista 1000 m
Largo 3 km

Aachen 1253 m
Pista Schwarzwaldhorn
Tiempo del recorrido 40 min.
Alpin 1034 m
Pista Hahnen
Diferencia de altura 2170 m
Grindelwald 1034 m
Pista Mieschen
Tiempo del recorrido 45 min

Engadina 1090 m
Pista
Tiempo del recorrido 45-60 min
Andermatt 1448 m
Pista pista Garmisch
Largo 4 km
Lenzschelde 1470 m
Pista Hornbach
Diferencia de altura 1300 m

Davos 1663 m
Pista 112 m
Largo 12 km
Ende de hielo
Pista La Grotte
Tiempo del recorrido 15 min

Arns 1600 m
Pista 1000 m
Largo 3000 m
Cresta de los Alpes

St. Moritz 1885 m
Pista 1000 m
Tiempo del recorrido 30 min.
Ranza para "Skiathlon" Cresta
Pista 1000 m
Pista 1000 m
Diferencia de altura 1220 m

Swissair a las diferentes pistas

Cuando el sol de invierno brilla en los Alpes, Ud. tiene la oportunidad de divertirse en las más diversas pistas de Suiza. Siga la huella del alpinismo o la sinuosa pista de un romance. Siga el rastro de una corrida de

caballos en los lagos helados o deléitese bronceando su piel con el sol del invierno. Existirá siempre una pista exactamente a su medida. No solo de esquí viven los Alpes.

Swissair. La manera suiza de volar.



lo lleva del invierno de Suiza.

Durante la noche, Ud. tiene la oportunidad de divertirse en las más diversas pistas nocturnas. Siga la pista de un trineo o la sinuosa pista de un romance. Siga la pista de una cena deliciosa o quédese frente al fuego

de una chimenea. Siga el rastro de las pistas de baile o quédese contemplando la luna y las estrellas que iluminan los Alpes. Existirá siempre una pista exactamente a su medida. Las pistas de Suiza no cierran nunca.

Swissair. La manera suiza de volar.



LEOPOLDO TORRE NILSSON COMENZARA A FILMAR LA VIDA DE ROGELIO GORDILLO, UNO DE LOS DELINCUENTES ARGENTINOS MAS FAMOSOS DE ESTE SIGLO.

ANTES DE QUE USTED VEA LA PELICULA, LE CONTAMOS LA VIDA DEL "PIBE CABEZA"

El Escenario Trágico Donde Fue Acorralado y Muerto



Esta foto de un diario de la época no puede ser más clara. Así ocurrió todo.

Ocurrió en Mataderos el 9 de febrero de 1937, martes de Carnaval. En la esquina de Guardia Nacional y Alberdi. Eran las ocho de la noche y ya se presentaba en todo el barrio la cadencia de las murgas, el colorido de las mascaritas y el filos e ingenuo efecto de los "pomos perfumados". Cuando la comisión policial abrió fuego el vecindario tembló. Horas después, todo el país se enteraba por los gigantes titulares de "Crítica" que había muerto Rogelio Gordillo, más conocido como "El Pibe Cabeza", el enemigo público número uno de la Argentina por aquellos años. Era un criminal temible. Buscado afanosamente por la policía. Asaltante indiscriminado, desvalijaba a estancieros, comerciantes y a todo aquel que se cruzara en su camino. Hoy, treinta y siete años después de aquel suceso, el director Leopoldo Torre Nilsson comenzará a filmar la historia del "Pibe". Nosotros, antes de que usted vea la película, lo "ponemos en autos". Reconstruimos para usted la vida del pistolero, paso a paso. Y aportamos el relato de un protagonista y de un testigo del tiroteo, del último tiroteo de "El Pibe Cabeza".



"YO FUI TESTIGO DEL TIROTEO"

Momentos antes de iniciarse el tiroteo que terminaría con el Pibe Cabeza, un muchacho del barrio, Domingo Cutris, miraba pasar las mascaritas justo en la esquina de Juan B. Alberdi y Guardia Nacional. Hoy es un hombre de cincuenta años, dueño de un taller mecánico en el barrio de Mataderos, que relata pausadamente lo que vivió en aquellos momentos:

"Al Pibe Cabeza lo había visto algunas veces por el barrio; claro, yo era muy chico, pero tenía amigos más grandes que algunas veces decían: «muchachos, aquél es el Pibe Cabeza...». Y todos lo mirábamos. No era alto, al contrario, más bien bajo. Pero corpulento. Su cara parecía la de un muñeco de cera. Aquel día del tiroteo, el 9 de febrero de 1937, yo me había bajado del colectivo número 90, venía de jugar al fútbol en el parque Olivera. Entonces me detuve a ver una murga que se había parado para actuar justo en la esquina de la curtiembre. De pronto —simultáneamente—, terminé de cantar la murga, escuché unos estampidos y vi que la gente corría. Me di cuenta que era un tiroteo. Me escondí detrás de un auto y vi lo que pasaba. Lo que más me llamó la atención fue la tranquilidad con que cargaba el arma el Pibe Cabeza. Yo lo tendría a unos quince metros de donde estaba. Al rato cayó muerto, y el otro, que era Caprioli, salió corriendo y paró el colectivo 49 y lo hizo doblar por Guardia Nacional. Después llegó el juez, que vestía de negro y usaba galera y bastón. Desprendieron la ropa del muerto y el juez vio que el Pibe tenía un lunar debajo de la tetilla izquierda. Entonces, dijo: «Sí, es el Pibe Cabeza...». Así terminó la historia aquel pistolero que dio tanto que hablar.



Se solicita y recomienda con especial interés la captura del sujeto Rogelio Gómez o Roberto Gordillo o Julio, apodado "El Pibe Cabeza", jefe de la banda de pistoleros que hace tiempo actúa en esta provincia, las de Buenos Aires y Córdoba, en la Capital Federal y otros puntos. Son componentes de la misma los sujetos: Antonio Caprioli o Ferrari, apodado "El Vivo" o "El Gordo"; Oscar o Antonio Martínez, conocido por "El Nene Martínez"; y Angel Aguiló, cuyas detenciones igualmente solicita, en razón de ser autores de una serie de asaltos, robos, atentados contra la autoridad y otros delitos cometidos en banda, "El Pibe Cabeza" es argentino, hijo de Segundo y Gregoria Lagarda, nacido en Colón el 9 de junio de 1910, soltero, de profesión peluquero, de 1,66 metro de estatura, cutis blanco, cabello rubio, y como seña particular tiene un lunar carnoso en la mejilla derecha, a dos centímetros del labio superior.

"Este sujeto viste bien, al igual que sus compañeros, y suelen presentarse simulando ser vendedores de automóviles, esclaveros, etc. Son en extremo peligrosos y generalmente viajan en automóviles que han robado y son sumamente veloces."

Esta orden de captura de la policía de Santa Fe fue algo así como el parte de guerra abierta a la banda más terrible de la década del 30. Pero especialmente al hombre que encabezaba la pandilla, El Pibe Cabeza.

El Pibe Cabeza, cuyo nombre real era Rogelio Gordillo, era de familia muy humilde y tenía seis hermanos: Jesús, Oscar, Segundo, Delia, Dora y María. Su padre había fallecido cuando la mayoría de sus hijos eran muy pequeños. Entonces la familia decidió establecerse en General Pico, La Pampa. En ese pueblo comienza la historia de El Pibe Cabeza. Tenía 16 años cuando empezó a trabajar de peluquero. También afilaba cuchillos y tijeras. Pero muy pronto se cansó del verdadero trabajo y comenzó a inclinarse por el juego —era fullero, pendenciero y "rate-rito"—, dejando de lado su oficio de peluquero.

LA PRIMERA CONDENA

Al cumplir dieciocho años conoció a una chica del pueblo y se enamoró de ella, pero la relación no fue muy larga. La madre de la chica, que conocía las inclinaciones delictivas del pretendiente, se opuso firmemente. Fue entonces cuando Gordillo no encontró otra solución a su conflicto sentimental que la de herir a balazos a la madre de su novia. El 18 de febrero de 1928 fue detenido por la policía y purgó una condena de dos años.

Al salir en libertad su vida se inclinó totalmente hacia la delincuencia. Primero fue carterista y descuidista; después se mostró como jugador "pequero"; pero al tiempo desapareció de "los lugares que frecuentaba" y apareció esporádicamente, ya mejor vestido y con ciertas maneras elegantes que no se le conocían. También solía ir al hipódromo.

• Rogelio Gordillo, a los 18 años, acompañado por dos de sus hermanas. Por aquel entonces todavía ejercía su oficio de peluquero y, ocasionalmente, de afilador de cuchillos.

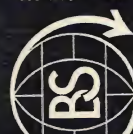
LOS CERTIFICADOS TRANSFERIBLES ESTAN MAS CERCA DE SU CASA

Sí. En cualquiera de las 21 sucursales del BANCO SHAW.

Que ofrece su atención para los CERTIFICADOS DE DEPÓSITO A PLAZO FJO NOMINATIVOS TRANSFERIBLES.

Renta libre del impuesto a las ganancias.

Con rendimiento del 20% anual de 180 a 360 días, y 22% anual a 360 días o más.



BANCO SHAW

UN BANCO
ARGENTINO
CERCA SUYO

Sarmiento 355 y
21 sucursales.

dromo, donde oficiaba de "dadero". Había trabado relación con algunos jockeys, por lo que sus informes eran admitidos por los apostadores como verídicos. Así lograba propinas. Luego de esos primeros pasos, fue comprometiéndose más en el ambiente del hampa. No le convenía vivir sólo de unos pocos pesos que recaudaba con el juego. Sus "ambiciones" eran mayores...

COMIENZA SU "CARRERA" DELICTIVA

Tenía fama de inteligente, porque cada vez que podía se dedicaba a la lectura. Era un muchacho despierto y logró cierta ascendencia sobre sus secuaces, entre los cuales existían hombres decididos y audaces. Así, rodeado de gente de mal vivir, inicia una carrera delictiva que no se detendrá hasta su muerte. Entre 1930 y 1932 realiza numerosos atracos, particularmente en caminos de Córdoba y Santa Fe. También asalta a comerciantes de distintas localidades: en Mauricio Meyer le roba a un viajante; después asalta a comerciantes en Bella Vista; luego pasa a Rosario, donde comete delitos contra personas y propiedades, pero así intenta un saqueo de importancia la policía lo detiene y purga una pena de dos años de prisión.

Al salir en libertad decide regresar a La Pampa y comenzar a poner en práctica todo lo malo que había aprendido en la prisión. Corría el año 1935 y El Pibe Cabeza comienza a formar su pandilla para el crimen. Al primero que llama es a Antonio Caprioli, alias "El Gordo", y luego convoca a Nicolás Castrogiovanni, temible delincuente. Pero no estaba seguro: pensaba que faltaba más gente. Así, decide agregar a Florián Liberté Martínez, alias "El Nene" Martínez, y a Felipe Cherrubia, excelente tirador y diestro con el revólver "Smith y Wesson". Entre estos veteranos delincuentes, el menos experimentado era justamente "El Pibe Cabeza", pero a pesar de faltarle capacidad para la acción, fue su viveza y su habilidad para planear los atracos lo que le valió que sus secuaces lo reconocieran como "el jefe".

BAUTISMO DE FUEGO

La banda de El Pibe Cabeza ya estaba formada. En octubre de 1935 deciden poner en práctica todo lo que habían planeado y se lanzan a cometer lo que después se calificará como "el robo más organizado de la época". El lugar elegido fue el establecimiento ganadero "La Chapella", en la localidad pampeana de Colonia Barón. Allí se produjo el primer enfrentamiento donde usaron las modernas armas de fuego que poseían. El saldo fue ventajoso para los delincuentes: luego de herir al mayor domo de la estancia, Joaquín Elvira, se alzaron con un fuerte botín. Pero no quedaron conformes; en la huida aprovecharon para cometer otros atracos. Yendo hacia Buenos Aires, se detuvieron en Junín y asaltaron a un fuerte comerciante, de nombre Juan Nebbia. Luego de ese hecho, y continuando su huida, pararon en Leandro N. Alem, localidad de la provincia de Buenos Aires, y se enfrentaron a balazos con los hermanos Luis y César Pentolini, a quienes les sustrajeron una fuerte



AQUI CAYO. La flecha indica el lugar exacto donde "El Pibe Cabeza" se desplomó abatido por las balas policiales. Fue un tiroteo breve y nutrido: se dice que llegaron a cruzarse un centenar de disparos.

suma de dinero. Después siguieron hacia la Capital Federal pero, mientras tanto, en otros puntos de la provincia de Buenos Aires se cometían delitos que también eran atribuidos a la banda de El Pibe Cabeza. Su sombra crecía día a día. Así, cualquier delito cometido entre 1935 y 1937 "era trabajo" de El Pibe Cabeza. Su fama llegó a ser legendaria. A tal punto se habló de él que su muerte fue uno de los sucesos más espectaculares de la historia policial argentina. Se decía de él que era audaz, que tenía imaginación, que siempre creaba nuevos "métodos de trabajo". Tenía sentido del humor, combinaba la malicia pueril con el escepticismo de la gente de la Capital. Intentaba la aventura y no le importaba demasiado su seguridad física. "Parecía escaparle al aburrimiento", decían los diarios de esa época. Por eso, por la diversión, por el entretenimiento de un martes de Carnaval junto a una mujer, al salir de aquella casa del barrio de Mataderos encontró la muerte. Al otro día, el diario Crítica tituló en su primera plana: "Como a Dillinger, una mujer le costó la vida al «Pibe Cabeza»".

EL PRIMER MUERTO DE LA BANDA

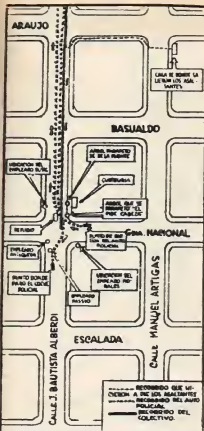
La policía seguía los pasos de la pandilla, pero no tenía ocurrencias de enfrentarla. En Buenos Aires asaltan la Compañía Molinera de Tabacos; en Arias, Córdoba, se dedican a los pagadores; en Villa María, en la misma provincia, asaltan la Sociedad de Electricidad; en Venado Tuerto, Santa Fe, atacan y matan a José Ataglini, pagador de una fuerte compañía del lugar. Después pasaron a Rosario, donde asaltaron la joyería de Arturo Guglielmi. Allí la policía logró algunas pistas de los delincuentes y logró ubicar y dar muerte a Felipe Cherrubia, uno de los más temibles de la banda.

EL HECHO MAS NOTABLE

El último suceso en que actuó la banda del "Pibe Cabeza" fue el que probablemente le haya dado mayor notoriedad: El secuestro de Córdoba. Un diario de la provincia lo relató de la siguiente manera: CORDOBA, 22 de enero de 1937. "Anoche, a las 22 horas, se produjo un hecho que causó gran sensación por la forma en que se han desarrollado los pormenores del mismo y la audacia puesta a prueba por los autores, los cuales se presume pertenecían a la célebre banda de asaltantes que capitanea el famoso «Pibe Cabeza»".

"Según informaciones suministradas por las autoridades policiales, a la hora indicada, un coche Ford, con tabilla 1689 de Lomas de Zamora y en el que viajaban varios sujetos, embistió en el Boulevard Right y la calle Entre Ríos al canillita Ubaldino González, de 11 años de edad, produciéndole algunas lesiones en diversas partes del cuerpo. Los ocupantes del auto intentaron darse a la fuga pero cuando emprendían velocidad se estrellaron contra una columna, lo que dio lugar a que interviniera el cabo de policía Santiago Pílar Contreras. Este dio orden de detención a los individuos al mismo tiempo que subiendo al coche les ordenaba que condujeran al menor González hasta un hospital cercano para su curación. Los individuos acataron el orden del cabo de policía y se alejaron del lugar sin tenerse más noticias del paradero del cabo ni del niño.

"A raíz de estas desapariciones, se iniciaron una serie de averiguaciones tendientes a dar con los desaparecidos, pero todo fue inútil. Luego se pudo establecer que los mismos sujetos, que habían desaparecido con el policía y el menor fueron los autores de un espectáculo y audaz asalto, siendo la víctima Alberto Salas, argentino, de



PASO A PASO. Este es el mapa que publicó "La Razón" tras la muerte del pistolero. Detalla la ubicación y circunstancias que rodearon al hecho.

30 años de edad, administrador de la estancia «El Chingolo», propiedad del coronel Damian Fernández Salas, salió de la estancia esta mañana a las 10.30 horas, en un camión Chevrolet, chapa 23833 de Córdoba, acompañado por el señorito Angélica Medina, argentina de 20 años, a quien se le asignó el puesto de chófer. Los dos individuos, con ametralladoras Winchester, intimaron a Salas para que se parara en el asiento del volante, donde se ubicó él, y al otro lado del coche, donde fueron también ubicados el cabo y el menor. Los dos delincuentes tomó el volante y se dirigieron hacia el norte, el que habían llegado hasta frente a la estancia se dieron a la fuga. Pocas horas después de este escape, se comunicó a la policía que fue obligada a descender del auto y se le estaba en las inmediaciones de la estación Cárcano del ferrocarril, a unos 10 kilómetros previamente de la suma de cuarenta pesos. Los bandoleros reembarcaron rumbo hacia la provincia de Tucumán. Fe cos los restantes detenidos, los tres fueron trasladados a la comisaría de Tucumán, donde se los secuestrados.

EPILOGO DEL SEQUESTRO

Con el correr de las horas y las detalladas declaraciones del estanciero Salas, la policía fue enterándose del armamento que llevaban los pistoleros: tres ametralladoras Thompson, dos fusiles Winchester, varias pistolas Coit 45 y cajas con balas; también se supo que no maldaban a los detenidos, sino que sólo querían tener en su poder, pero fue muy distinto con el policía. Al día siguiente la policía encontró el auto en que habían secuestrado al canillita y al cabo. Recién a los tres días la policía tuvo novedades. Angélica Medina y el canillita Ubelando González fueron liberados por el mismo hombre que en la provincia de Buenos Aires, en cuanto al cabo Contreras, fue hallado muerto.

Un dato de mucho interés para la policía fue que la joven Medina había escuchado un disco en la casa donde había estado en el momento del crimen, cuando se encontraba con la familia González, de aquel lugar, y que él mismo gozaba de tenerlo. El disco era el go 25 de enero, que los "chabes" escuchaban una música que le parecía de organito, después escuchó el primer tema de un foxtro que sabía cantar a tutiplaza.

La señora agregó - debía partir de un kermesse". Luego de una intensa investigación en toda la provincia de Buenos Aires, se llegó a la conclusión de que los autores de los homicidios estarían en la zona de Lincoln. Hasta allí llegó la policía y detuvieron a varios de los cómplices del Pibe Cabeza. El cerco comenzó a cerrarse. La policía de la provincia comenzó a buscar los talones a la pandilla. Uno de los cómplices de la banda fue el carcerado Santiago Inarte, quien había arrendado la noche del crimen al dueño de la casa, para llevar a los delincuentes. Allí detuvieron al cuidador del lugar, otro pistolero, Miguel Ritondo. Entonces comenzaron a volcarse a favor de la causa de la policía.

En la ciudad de Córdoba, se conoció al Pibe Cabeza, que aquél le había ofrecido "trabajo"; también dijo que ambos se encontrarían el día 4 de febrero, de ese año. En 1937, en el directorio y Hurlingham, se encontró a uno de los autores de los delitos, el Pibe Díaz fracasó la "ratonera", el Pibe



UN PROTAGONISTA. El subcomisario retirado Carlos María Antequeda formaba parte de la comisión policial que dio muerte al "Pibe". "Fue un caso bravo", recuerda.



no apareció. Pero ya la policía tenía otras pistas, sabía que estaba en Buenos Aires y... posiblemente por el barrio de Mataderos.

“ALLI ESTO “EL PIBE””

“Aquel 9 de febrero de 1937 la comisión a la que yo pertenecía —relata el subcomisario Carlos María Antequeda— tenía como misión ubicar y detener al «Pibe». Estábamos ubicados en nuestro puesto de observación, en el piso superior de una curtiembre del barrio de Mataderos, entre las calles Bastiada, Juan B. Alberdi, Guardia Nacional y Manuel Artigas. El grupo nuestro estaba encabezado por el comisario Hermínio Fassio, el agente de Investigaciones de 11, Domingo Antonio Russo, el agente de Investigaciones de 2, Carlos Morales, y yo, que era agente de Investigaciones de 3. Hacía sólo cuatro meses que había ingresado en la Policía, y tenía dieciocho años. Ese fue mi bautismo de fuego. Recuerdo que integre la comisión del comisario Fassio por una cuestión de azar. Es decir, uno de los muchachos del grupo estaba enfermo y fue reemplazado por otro empleado, que sufrió un accidente en la misma curtiembre, «La Hispano Argentina». De esa forma me nombraron a mí. Estábamos allí desde hacía algunos días, siempre observando los movimientos del barrio. Especialmente de una casa que estaba ubicada a unos doscientos metros de donde estábamos nosotros. Pero teníamos un buen panorama, ya que el edificio era alto para la época, y las casas del barrio eran todas de una sola plan-

ta. Sabíamos que en el número 5549 de Manuel Artigas vivían dos mujeres: María Romano y Dora Costa de Romano, sin parentesco entre ellas a pesar del mismo apellido. A la casa de esas mujeres calculábamos que irían en algún momento el «Pibe Cabeza» y otro delincuente que no habíamos identificado, pero que pensábamos sería Antonio Caprioli, segundo del «Pibe». Era verano, hacía mucho calor, y cuando nos ubicábamos en nuestros puestos nos quitábamos la ropa. El olor del tanino hirviendo se hacía inaguantable. Yo tenía un largavista que me había prestado mi futuro suegro, y así observábamos todo lo que pasaba en la zona, turnándonos un rato cada uno. Ese 9 de febrero era martes de Carnaval; todo seguía igual. Se iba acercando la hora de retirarnos, que era cuando caía la luz, y ya no podíamos divisar bien las figuras. Mientras nos poníamos la ropa para salir, uno de mis compañeros miró y vio dos hombres que se alejaban caminando por Manuel Artigas. Estaban a pocos metros de la puerta del número 5549. Nosotros no sabíamos si era gente que iba pasando o si realmente habían salido de la casa de las mujeres. Bajamos corriendo y nos subimos al «fortico» que teníamos listo en la planta baja del edificio. La avenida Juan Bautista Alberdi tenía en aquella época doble vía de tranvías, y los respectivos refugios en el medio de la calle; a la vez el sentido de circulación era sobre la mano izquierda. Comenzamos a andar por la avenida Alberdi hasta Araújo, a unos cuarenta metros de la fábrica, y allí vimos que los dos hombres estaban sobre un re-

fugio con aspecto muy inocente. Pasamos por al lado de ellos y no demostramos que los estábamos siguiendo.

EL SEGUIMIENTO

Era cuestión de tener paciencia y esperar a ver la reacción de ellos. Hay que tener en cuenta que nosotros no los conocíamos, nunca los habíamos visto y las fotos que poseíamos eran de otra época. Estaban muy cambiados. Desde que comenzamos a acercarnos hasta que pasamos junto a ellos se hicieron los distraídos. Cuando pasamos yo me di vuelta y los miré por la ventana que tenía la capota en la parte trasera del coche. Allí descubrí que uno de ellos tenía un diario doblado en la mano izquierda y el otro un paquetero, que en aquella época era una costumbre típica de los pistoleros nuestros, copiada de los de Chicago, para llevar de esa manera los cargadores de la pistola Colt 45, que era la que usaban. Entonces seguimos por Juan B. Alberdi y cuando estábamos en la mitad de la cuadra se detuvo un colectivo de la línea 49 y ellos subieron. Entonces dimos la vuelta, retomamos Alberdi y comenzamos a seguir el colectivo, que iba lleno. Cambiamos algunas palabras entre nosotros, teníamos las fotos y no los habíamos reconocido. La foto del Pibe Cabeza que teníamos era completamente distinta a aquel hombre. Nuestra mayor preocupación era quedarnos con la incertidumbre de si eran o no hombres de la banda. En fin, al llegar el colectivo a Guardia Nacional vemos que los dos hombres



“EL PIBE”. Rogelio Gordillo, “El Pibe Cabeza”. A los 20 años comenzó su carrera delictiva. Siete años después lo mataron.

bajan del colectivo. Entonces caen uno de ellos con una pistola en la mano. Nosotros estábamos todavía a cuarenta metros. Aquellos vamos a alejar un poquito de lo que dijeron los diarios de la época. Los dos hombres corren, uno hacia el primer árbol de la cuadra y el otro se interna por Guardia Nacional con la evidente intención de escapar por allí. La calle era de tierra y no nos podíamos meter porque había muchos obstáculos, era un vaciado

LIBERA EN FORMA GRADUAL Y SOSTENIDA DVP RECOMENDADO POR LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

sin fumigar
sin rociar
sin encender
sin echar veneno
sin humo
sin olor

insecticida **Casita YALE**

El único que termina con: CUCARACHAS, MOSCAS, hormigas caseras, polillas, y toda clase de insectos al mismo tiempo.

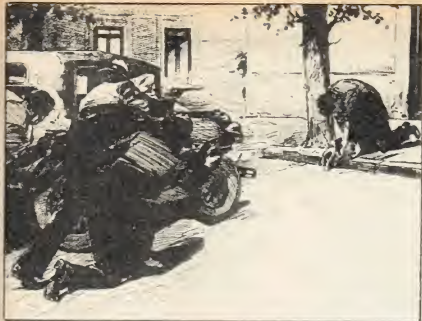
ELIMINA A LOS INSECTOS HASTA EN SUS PROPIOS NIDOS.



AHORA TAMBIEN
EN SU NUEVO FORMATO
CON ESTUCHE PORTABLE



**DURA MAS DE TRES MESES.
RENUUELA.**



EL TIROTEO. Así interpretó el dibujante del diario "Crítica" el tiroteo en el cual perdió la vida "El Pibe". Parapetado detrás de un árbol, descargó varias veces su Colt 45. Su segundo, Antonio Caprioli, logró huir. La policía los venía siguiendo de cerca desde hacía una semana.

ro de basura. Pero mientras ellos corrían, nosotros llegamos con el coche. Morales, que era el que manejaba, estacionó pegado al cordón de la vereda, quedando el asiento delantero a la altura del árbol donde estaba uno de los delincuentes. Nos separaban sólo unos dos metros.

EL TIROTEO

El hombre que había intentado huir regresó y se ubicó detrás del

tercer árbol. La cosa es que se escuchó el primer disparo y no sabemos de quién partió. Inmediatamente nosotros respondimos. En los siguientes disparos, a mí me tocó una bala. Yo estaba sentado en el asiento trasero del lado izquierdo, es decir al lado del cordón de la vereda. Al sentir el impacto pensé que me había deshecho la pierna. Entonces, instintivamente, en forma refleja, me apredé con el que estaba más alejado. Saco el brazo por la ven-

tarilla y tiro mirando por la luneta trasera. Así le acerté dos balas en la pierna izquierda. En tanto recibí otro balazo que me rozó la pierna izquierda. En esos momentos el tiroteo era bastante intenso, Fassio y Russo se bajan del coche y se tiran cuerpo a tierra detrás de un refugio uno y un poco más alejado el otro. Yo también me tiro del auto muy rápidamente y en vez de seguirlo a Fassio, como estaba obsesionado con el hombre que me había herido me quedé a un costado del coche. Metí el arma entre los rayos de la rueda trasera del auto y vi que tenía un blanco perfecto, pero en el momento que yo iba a hacer el disparo empezó a moverse el coche. Morales había arrancado. Al ver que el coche me dejaba al descubierto, fui corriendo a la par hasta que el auto se detuvo a pocos metros, cruzando la bocacalle. Desde allí tenía una mira hacia la rodilla izquierda y hacia el hombro izquierdo del Pibe. Entonces le apunté a la rodilla pensando que le pegaría en el hombro, por el arma que yo tenía. Pero no fue así: le apunté a la rodilla y le di justo allí. En ese momento se me terminaron las balas. Comencé a cargar mi arma nuevamente y cuando terminé vi que detrás mío se acercaba sigilosamente un agente uniformado que me venía apuntando para asegurarse mejor el tiro. Me había confundido. Yo le tiro no sé qué cosa y no me tiró, me salvé... Pero a Morales, que estaba ubicado en otro sector de la calle, otro agente que no sabía lo que estaba pasando, al verlo armado, le pegó un tiro que le rozó la cabeza. Casi lo matan. Esto ocurrió

porque nadie sabía nada en ese momento de nuestra misión. Además, no teníamos ninguna identificación. Cuando volví al ataque, sentí otros tiros más, tenía mucho miedo, cada balazo me parecía como un cañonazo. Calculo que habremos cambiado unos ochenta o noventa tiros. Y de pronto se hizo el silencio. Miré hacia el árbol donde estaba el Pibe Cabeza y no lo vi. Entonces me acerqué y lo encontré caído al pie del árbol. Al mismo tiempo llegó el comisario Fassio y Morales. Del otro hombre que había estado en el tercer árbol no sabemos nada. Después me enteré que había pasado al lado de un agente uniformado y éste no lo había descubierto.

A los pocos minutos llegó mucha gente, se mezclaban los disfrazados con el público que había ido a ver el corso de la avenida Juan B. Alberdi. Después vinieron el comisario de la 42°, el juez y otras autoridades.

Morales y yo estábamos heridos, pero en ese momento nos habíamos olvidado, tanto que el tiroteo fue alrededor de las ocho de la noche y no fuimos a curarnos hasta las once y media, cuando todo había terminado. Un detalle del que no voy a olvidarme, porque no entendi nunca, fue por qué se bajaron del colectivo El Pibe Cabeza y Antonio Caprioli. Tal vez porque pensaron que una vez más morirían a la policía; o porque les gustaba la aventura de enfrentarse a balazos, en fin... Aquel martes de Carnaval de hace treinta y siete años, El Pibe Cabeza murió en un corso que para él, obviamente, no tuvo alegrías."

ALBERTO LEDESMA

Antes... mucho antes de Villa Carlos Paz



tenga el bronceado

bronz up



(antes de las vacaciones)



Isabel de América.

Delante nuestro hay un futuro de Potencia por el que todos debemos trabajar. Un universalismo equilibrado y realista que podrá dar a la humanidad una sociedad

mucho más justa y dignificante para su condición humana. Es la Tercera Posición, la Revolución en Paz, la visión cósmica de la humanidad de la que el Teniente General Perón

tenía y dejó un amplio espectro. Es el Modelo Argentino que ISABEL PERON deberá concretar. Sigámosla, para alcanzar la ARGENTINA POTENCIA que tanto anhelamos.

Sigámosla

GENTE



LEOPOLDO MALER. Detrás de ese nombre está un abogado argentino, de 37 años, ganador en 1967 de un concurso de la British Broadcasting Corporation, de Londres: "Empecé a trabajar como encargado de una parte de la programación en español. Me especialicé en los comentarios de música progresiva y cultura underground. Al mismo tiempo hacía espectáculos, aplicando varias técnicas visuales, teatrales, sensoriales; siempre una recreación antes que un mensaje literario", explica ahora Maler. "Una vez, en un museo de Londres, expuse imágenes en lugar de cuadros". Toda esa experiencia es trasladada ahora a "Vibraciones", un programa que Maler conducirá todas las tardes por Radio Belgrano: "Con Hugo Guerrero Morhineitz transmitiremos simultáneamente por Radio del Plata y Belgrano. Será una hora, todos los lunes, en la que dialogaremos. Es una forma de terminar con los convencionalismos". Toda la estrategia de trabajo del locutor-animador ("una palabra que tal vez haya perdido vigencia") se dedica a compartir y no competir en los horarios vespertinos de la radio, con libertad para crear. Joyce, su esposa, holandesa de nacimiento, comparte con él su nueva actividad.



Leopoldo Maler y Joyce, su mujer: "Compartir la tarde..."

Antes... mucho antes de Bariloche



tenga el bronceado

**bronz
up**



(antes de las vacaciones)

ri-cass

LA ÚNICA DISTINGUIDA
MUNDIALMENTE CONOCIDA

EN VENTA
EN LAS PRINCIPALES
CASAS DEL RAMO

FABRICA DE ARTICULOS PARA PESCA DEPORTIVA

HIDOCAMPO

REDES PARA COBERTURAS DE PISCINAS

- TRUCHEROS • VIVEROS
- REDES • MEDIO MUNDO

ENVIOS AL INTERIOR

FABRICA Y
DISTRIBUYE:

FLORESTAL S.A.C.I.F. S.R.L.

SANABRIA 2262/78 y E. 566-3703

FABRICAMOS CARPAS

CARTIEL VI

Leni Sport

INDUSTRIA PARA ACAMPADISTAS

CONFECCIONADAS EN TELA SAFARI TECTO VINILICO

PRECIOS UNICOS
EN CARPAS CAMADERAS
BOCHAS • BOLSA DE DORMIR
ABRIGOS

VALIENTE VERGARA 1573
TEL. 797-9467
FLORES T.A.R.A.S.R.

Balcarce

INDUSTRIAS METALURGICAS

BASE DE MESA
CON TAPA DE FORMICA

SILLA CANASTO
(2 modelos)

SILLA REDONDA

DE INDOUSTY 1066 - TEL. 757-9436 - VILLA LYNCH - SAN MARTIN

fundas QUICKLY

EN TELA FRISADA
COSIDA Y
SOLADA

DISTRIBUYE:

Click

INER. CO. S.A.

Av. RÍPOLITO TRIGOVEN 3985/67
LANUS. F. C. RICA
Tel. 221-0297 2091-6807

ENVIOS AL INTERIOR

¿sabes una cosa?

Para el camping, el hogar, la playa, ferropistas RI-CASS diseñadas por expertos en artefactos textiles y plásticos, las puedes encontrar en todas las comercios dedicados a vender confort.

En materia de casas rodantes, Luis CENTILE se encuentra en forma de plásticos y de su imaginación y la fabrica solo esta maravilla superviviente de 300 kg. además, todos los detalles de confort que hacen de las vacaciones una experiencia inolvidable. Capacidad para 4/6 personas, cocina y baño con agua caliente, dos dormitorios de amoblamiento y un espacio de almacenamiento para recorrer con felicidad... "NOVELANDIA" es su nombre.

Que el placer de tener una pileta de natación no se convierta en tragedia, y para que tus chicos no se den un golpe chapueban sin ganas, "FLORESTAL" fabrica unas coberturas de piscinas que además mantienen sin impurezas al agua, la no olviden papas, la seguridad ante todo!

"AUTOPISTA"... no es solo una marca, es un concepto de vida que hoy por hoy, es necesario para vestir la ruta desde instrumental hasta fundas palmoseantes automáticas en tejido de algodón que hacen del tu viaje un placer.

Si quieres vivir una experiencia veraneante en tu casa rodante, O. H. PILITZ te aquila una moderna unidad TECNOCAR, con un trámite de minutos y al alcance de cualquier presupuesto, vacaciones sobre ruedas...

Si estas programando tus vacaciones, date una vuelta por LENI SPORT, mira el alfiler, se llama "CARTIEL VI" y es una estructura para 54 personas, con 2 dormitorios independientes y construida en tela impermeable a agua y a la nieve y tacto vinílico mide 420 x 320 y dura una eternidad.

El "PRIMER CENTRO INTEGRAL DE LA CASA RODANTE" ahora fabrica: "For Export", sus mini experimentos transportables para las próximas vacaciones sobre ruedas.

Mira si serán buenos que ahora se fabrican "For export", la línea de muebles que realiza INDUSTRIAS METALURGICAS BALCARCE. Quedan bien en cualquier lugar de la casa, y son el equilibrio perfecto entre confort y belleza. ¿Que más?

"Si tu rodado anda fiado de calidad y comodidad, el precio con coberturas G-600 de GOOD YEAR, vitales Cometas "GOMERIAS RUBIO", mientras formas un casto, o miras televisión en su confortable sala de espera, 10 expertos en alineación y balanceo se apoderan de tu automóvil para entregarte el auto como un soldado. Gomerias "RUBIO" no te pasa obligado antes de tus vacaciones.

La gente que ama a su rodado lo cuida de la intemperie, y CLK pensando en los amantes de los rodados, rodados que duermen alvora, fabrica una funda cubre coche con vocación "anti diluvio" "BU GARAGE PORTAL".

Hoy día un cheque no es tan grave... mientras tu cabeza quede sana. Si gastabas, EMACA fabrica unos originales que cuentan a la perfección en cualquier marca de camión, buses, paneles, zoolos, etc. La cabeza... ¿Esos se trabajan del cor.

COMPRACIÓNDSE: 1980/81 • 351 41-4257

Novelandia

LA GENIAL
CASA RODANTE

CONSTRUIDA TOTALMENTE
EN PLASTICO REFORZADO

- COMFORT PARA 4/6 PERSONAS
- COCINA Y BAÑO CON AGUA CALIENTE
- DOS DORMITORIOS DE AMOBLAMIENTO

L. CENTILE
GENERAL COM.
TEL. 5100-5142 1744
LANUS OLITO

EN BUENOS AIRES
PLASTICOS HILAS S.R.L.
ALLEN 3074

CUANDO HAY QUE
ELEGIR, SE BUSCA LO MEJOR...

FUNDAS
"AUTOPISTA"

VEALAS

EN LA CASA DE LOS
ACCESORIOS PARA INTERIOR DE COCHE

autopista sca.

COCHABAMBA 2236 (esq. PICHINCHA)
Tel. 941-8096

**ALQUILAMOS
CASAS RODANTES DE ARRASTRE
Tecnocar**

O. H. PILITZ y Cía. S. A.

QUESADA 4716-CAPITAL- TEL. 51-8647 o mensajes en 33-5004

unidades
san-tier
para su confort

Juan B. Alberdi 6445
Eugenio Garzon 5933
68-0085
BUENOS AIRES

MODELO TORRETE

MODELO AMANECER

admírelas en

LA SOCIEDAD RURAL DE PALERMO

Contar 111
1/24 mm. 1194
St. Am. Argentina

Solución redonda !!

GOMERIAS
RUBIO
S.A.C.I.

GOOD YEAR

Av. Rivadavia 5991 - Tel. 632-5081 al 85

EMACA

CALIDAD QUE SE IMPRIMA

- GUARDABARRIOS • ZOCALOS
- CAPOTS • PISOS FRÍOS

DIFERENTES MARCAS
Y MODELOS

EMACA

INDUSTRIAS METALURGICAS
RUBIO S.A. Y HIJOS S.R.L.

FABRICANTES: GRAL. RIOSA 3500 (EX 1040) • CIUDADELA NORTE • PCIA. BS. AS.
T. E. 653-1175-8647

AV. JUAN B. JUSTO 8553 • CAPITAL FEDERAL • ENVÍOS AL INTERIOR

Antes... mucho antes de las vacaciones...



tenga el bronceado bronz up



BRONZ UP broncea sin sol. Y da un bronceado tan natural, como si Ud. recién llegara de esos lugares... aunque todavía no haya salido de vacaciones.

EMERSON FITTIPALDI, CAMPEON MUNDIAL DE AUTOMOVILISMO. VIVE A MAS DE 300 KILOMETROS POR HORA...

"EN MI CASA VOY DESPACIO, POR

UNOS DIAS ANTES DE CLASIFICARSE CAMPEON MUNDIAL DE FORMULA 1, EMERSON FITTIPALDI HABIA DICHO QUE EL NACIMIENTO DE SU HIJA JULIANA ERA UN MOTIVO MAS PARA VENCER. Y LA SUERTE LO QUISO: FITTIPALDI GANO PERO LEJOS DE LA PISTA Y DEL RUIDO DE LOS MOTORES, ESTE BRASILENO ES UN PADRE DE FAMILIA TRANQUILO, COMO MUCHOS, ALLI, EN SU CASA, CON SU HIJA Y SU ESPOSA, EMERSON NO TIENE ACELERADOR Y CAMBIA LA SANGRE FRIA DEL VOLANTE POR LA TERNURA. ASI ES ESTE CAMPEON EN FAMILIA



LA DERECHA, SIN ARRIESGAR"



• Fittipaldi y su esposa, Maria Helena, atienden a la pequeña Juliana, la hija del campeón.

• Con sus amigos en la residencia de Lonay, en Suiza. Allí Fittipaldi dedica su tiempo al aeromodelismo.



Antes, su cara tenía una fila de doscientos treinta y cuatro dientes, porque su cara, una cara enorme de cachorro juguetón, estaba un poco contenta y su sonrisa le llegaba apenas de oreja a oreja. Hoy, los dientes se han multiplicado en forma directamente proporcional a la cantidad de motivos: otro campeonato, una hija

—Hay que cambiar el orden: una hija, otro campeonato. Sí, perdón, Fittipaldi. Es que Juliana, la primera hija de Emerson, llegó con atraso. Nació el 17 de julio, poco antes de que el volante brasileño se consagrara por segunda vez campeón mundial de Fórmula 1, pero después de cuatro años de matrimonio...

...y de haber perdido otros dos hijos.

Maria Elena, la mujer de Fitti-

paldi, la misma que lo seguía por los cinco continentes cronometrando cada vuelta que daba su marido sobre su automóvil, es la que interviene en la conversación. Ella usa la misma sonrisa de su marido; la misma sonrisa y las mismas camisas.

—Hasta hace muy poco tiempo éramos solamente dos personas. Recién ahora somos una familia. Eramos muy felices, sin ninguna duda. Estábamos siempre juntos; yo podía seguirlo por todos lados, controlar sus tiempos, las planillas... Ahora he cambiado todo eso por el control de las horas de las mamaderas. Es un cambio que vale la pena, y que se valora en su real dimensión si se ha tenido la mala suerte que hemos tenido nosotros...

La sonrisa se borra por un ins-

tante. Es que el matrimonio Fittipaldi recuerda con tristeza otros dos embarazos fallidos. A los pocos meses de casados, un accidente de autos interrumpió el primero. Un año más tarde, por otros motivos, perdieron el segundo. Y el parto tampoco fue fácil, y se pensó incluso en llegar a la cesárea.

—Ahora, con un hijo, debe ser un poco más difícil correr a trescientos cincuenta kilómetros por hora, ¿no?

Maria Helena se adelanta a su marido, mientras Emerson instintivamente dirige su vista hacia la cuna donde duerme Juliana.

—Yo soy muy fatalista. Pienso que Emerson puede morir cruzando la calle, si lo hace distraído. Sé que es un hombre sensato, prudente, que nunca pierde la cabeza. Sabe hasta donde puede ir, in-

TEJI PUNTO

Azcúenaga 439 - Tel. 48-6465 - 47-0852

SPORT - PLAYA
PUNTO

Distribuidores de mallas

pimalú

Fabricantes de la línea

KaRoLo

Envíos en el día al interior

boutique

Nicolasa

Las últimas novedades
en ropas

Uriburu 423 - Tel. 48-0105
Buenos Aires

Carla
Boutique

Presenta su colección
PRIMAVERA - VERANO
a su distinguida clientela
Confeciones y punto
Venías por mayor y menor
Corrientes 2595 - Tel. 47-2224

panda's



Ropa
Mayorista

PASTEUR 491

maita

ROPA MAYORISTA

Corrientes 2425
Bs. As.

LoLo's

Boutique

PASTEUR 467
Tel. 48-6248



ABINI
S. C. A.

Boutique Mayorista

Una organización al servicio
de su boutique

DAMAS - CABALLEROS

ENVÍOS AL INTERIOR

CORRIENTES 2398 - CAPITAL
Tel. 47-9471 - 48-4461

cluso tiene esa misma filosofía en todos los actos de su vida. Es muy equilibrado. El nacimiento de Juliana cambió nuestra vida, es mucho mejor ahora, indiscutiblemente. Pero, de ninguna manera, un hijo puede interferir en la profesión de su padre. Es preferible que muera disputando una carrera a que sea un muerto en vida que no puede realizar su vocación por miedo.

Juliana está ahora en los brazos del bicampeón del mundo. Apenas se la ve entre esos brazos y muchas poderosas que cambiaron el volante por la mamadera. Come con ganas, igual que su padre. Pero se parece a su madre. Dentro de dos meses, cuando Fittipaldi termine con sus compromisos deportivos, comenzará a construir una enorme y hermosa casa en Brasil, en un terreno de diez mil metros cuadrados, donde Juliana tendrá hasta un caballo para poder jugar.

—No me interesa que digan que soy un padre sobreprotector. Es cierto, puede ser que lo sea, pero creo que es preferible pasarse hacia ese lado que para el otro. Además, quien ha tenido la mala suerte que tuvimos María Helena y yo puede comprendernos. Cuando nos casamos, pensamos tener dos o tres hijos, no más. Pero ahora tendremos todos los que Dios nos quiera mandar.

—¿Quién te aconsejó que probaras suerte en Europa?

—Papá. El nos dijo a Wilson (su hermano mayor, también corredor de autos) y a mí que si queríamos ser alguien en automovilismo, no debíamos tentar suerte en Europa. Así que dejamos las carreras de motocicletas y de los Gordini, y nos fuimos de Brasil.

—No los conocía nadie, ¿no?

—Muy poca gente, únicamente los muy aficionados.

Todavía no es Pelé, es cierto. Pero en un país donde hay una gran necesidad de ídolos, así sean del césped o del asfalto, Emerson Fittipaldi empezó a acumular una fama difícil de describir. Los meses, cuando algún cliente le pide que apuren su pedido, gritan, por ejemplo: "Marche una feijoadá a lo Fittipaldi". Es el niño mimado de las multitudinarias hinchadas brasileñas, al presidente le manda kilométricos telegramas cada vez que gana, pierde, tiene que abandonar o (ya casi se puede decir esto) sale campeón del mundo. Además de los telegramas, lo alienta por teléfono, y hasta lo condecora.

—¿Quiénes son tus corredores preferidos?

—El primero de todos, Fangio, sin ninguna duda. Después están Jim Clark, Jackie Stewart... Pero Fangio, el gran Juan Manuel Fangio, es sin ninguna duda el ídolo máximo, no sólo mí, sino de todos los corredores del mundo.

Y exactamente eso es lo que se le pide hoy en Brasil: que sea Fangio. Que gane no cinco campeonatos del mundo, sino diez. O, por lo menos, seis. Y esos diez campeonatos están al alcance de su mano.

No hay que olvidar que cuando ganó su primer campeonato del mundo, Fangio tenía, por lo menos, diez años más que yo. Desde la última hazaña del Chicho hasta la primera de Fittipaldi pasaron quince años. Mucho tiempo de un record, dirían los especialistas en estadísticas.

—¿Es difícil ser deportista y llegar a primero en un país donde se le exige tanto a quien llega a líder?

—Es difícil, pero es maravilloso. Uno no se puede dormir nunca,



Emerson prueba un nuevo intercomunicador: otro hobby.

porque así como los el líder, el dios casi indiscutido, podés convertirte en un traidor. Es algo que te mantiene despierto siempre, pero que también te produce mucho dolor, sobre todo cuando vos sabés que arriesgaste tu vida hasta la última instancia y que si algo te salió mal no fue culpa tuya.

La vida de Fittipaldi cambió muy rápidamente. En 1966 era su hermano Wilson el que viajaba a Europa para tentar suerte en un Alpine de fórmula 3, mientras él se quedaba en San Pablo trabajando para que el mayor —su ídolo, por otra parte— cumpliera su sueño de correr. Y en 1969 fue Wilson quien se quedó para que Emerson intentara abrir una brecha en el viejo continente. Los dos tenían su buena experiencia en estas lides. Corrieron en Karting, con autos contruidos por ellos mismos; Fórmula V, con chasis made by Fittipaldi; Turismo, con Renault 1093; Sport Prototipo, con Porsche. En 1970 ya está dedicado en pleno a la Fórmula 2, después de haberse consagrado campeón, casi irremediablemente, del Lombank Trophy, y su ingreso a la Fórmula 1 se precipita por la trágica muerte de Piers Courage en el Gran Premio de Holanda. Frank Williams lo invita a formar parte de su equipo. Emerson consulta con Rindt y Stewart Chapman se enteró de esos movimientos y también le hace un ofrecimiento. Fittipaldi elige el equipo Lotus. Dos años después, el campeonato de Fórmula 1 vuelve a Sudamérica. Una breve interrupción, y otro campeonato.

—¿Que sentís por haber sido el campeón del mundo más joven de toda la historia del automovilismo?

—Entonces tenía veinticinco años. Fue como una borrachera de gloria. Ahora, dos años más "viejo", veo todo distinto. Se que tuve muchas oportunidades, y que las aproveché bien. Creo que la edad no tiene mucho que ver, y que cuando más joven sos tenés mejor vista, mejores reflejos... Y yo tenía bastante experiencia. Lo que sucede es que es difícil encontrar la



En su casa, Fittipaldi escapa a todos los cálculos de sus admiradores. Allí es un hombre tranquilo capaz de cocinar para su esposa y de darle de comer a su hija.



La familia Fittipaldi. María Helena, Emerson y la pequeña Juliana.

oportunidad tan rápido como yo. Creo que si los grandes del automovilismo la hubieran tenido de la misma forma posiblemente hubieran sido campeones antes.

Levanta a Juliana y la apoya contra su cara juvenil, de cachorro bueno, perforada por la viruela, y le

sonríe a la cámara. Si uno no lo conociera y se lo encontrara por la calle pensaría sin dudar que ese tipo grandote debe ser campeón de algo. Es toda su estampa, su seguridad, su manera de caminar, sentarse, reírse... Cumple perfectamente con un refrán recién inventa-

do que puede decir algo así como que no sólo hay que ser campeón sino también parecerlo.

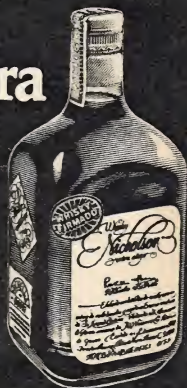
—Soy campeón, pero en mi casa voy despacio, por la derecha, sin arriesgar.

Rápido en sus respuestas, ingenioso, demostrando cuando habla

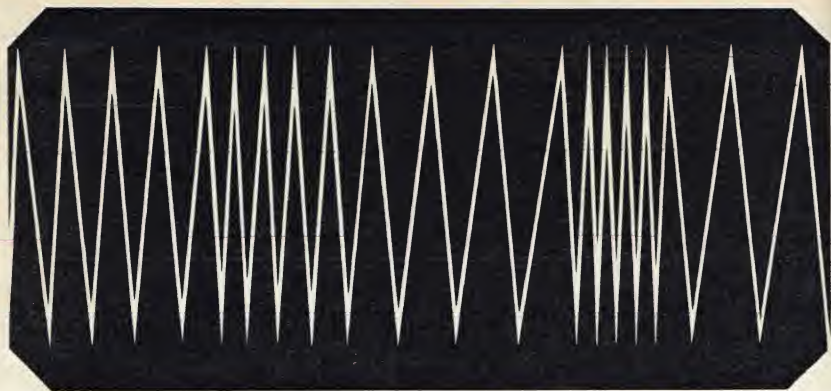
que los reflejos no son sólo reflejos sino una inequívoca muestra de inteligencia, Emerson Fittipaldi, brasileño, casado, una hija, se merece los dos campeonatos del mundo. Aunque (no por nada, pero...) prefiramos que en vez de seis gane cuatro campeonatos y medio.

Después de probar Nicholson,
no sienta culpa de abandonar
a su ex whisky favorito.
Guardé su sensibilidad para
cosas más importantes.

Whisky
Nicholson
extra añejo



Elaborado en la Argentina bajo licencia y control de J. W. Nicholson Ltd. Glasgow - London.



**Usted escuchará
Radio Rivadavia con
mucho más frecuencia.**

**Ahora también con
Frecuencia Modulada.
En 103,1 Megahertz!**

Un nuevo esfuerzo, un nuevo aporte, un nuevo servicio de la Radio Privada con todo: ahora también con el placer auditivo de la Frecuencia Modulada.

**ARRIBA
LA FRECUENCIA!**



ARRIVA...DAVIA!



Si el fin se justifica...



VITESS
ES EL MEDIO.

RADIOGRAFIA DE UN ENEMIGO

EN TODAS PARTES. EN SU CASA. EN LA OFICINA,
EN LA TELEVISION, EN LA RADIO
USTED OYE HABLAR DE LA INFLACION.
Y ES LOGICO QUE ELLO OCURRA. PORQUE LA
INFLACION ES UN PROBLEMA DE HOY
Y DE TODOS. POR ESO AQUI LE EXPLICAMOS QUE
ES LA INFLACION, CUALES SON
SUS CAUSAS Y SUS EFECTOS. ADEMAS LE DAMOS
ALGUNOS CONSEJOS PRACTICOS PARA COMBATIRLA
Y ALGUNAS CIFRAS SOBRE LA INFLACION
MUNDIAL. VALE LA PENA CONOCER ESTOS DATOS.

Producción: HECTOR D'AMICO. Ilustró: ABEL GUIBE

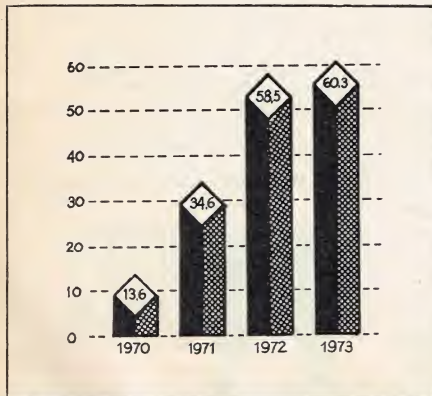
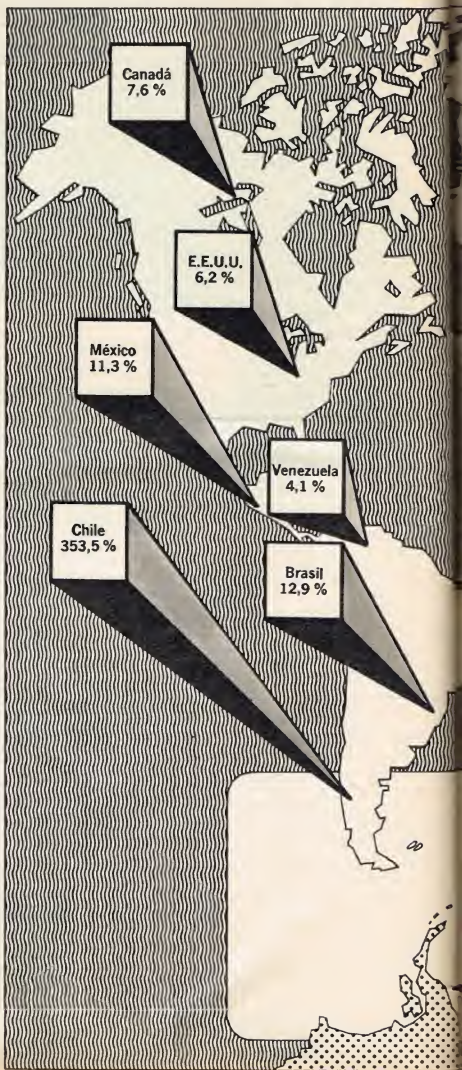
Juan Carlos De Pablo, economista, jefe de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas, profesor universitario y ex director de Política Tarifaria y de Importaciones del Ministerio de Economía, responde aquí algunas preguntas básicas sobre la inflación. Qué es la inflación. Cuáles son sus causas. Qué es la hiperinflación y cómo se desarrolla el proceso inflacionario.

1) ¿QUE ES LA INFLACION?

—Es el aumento persistente de casi todos los precios. Cuando se habla de inflación hay que tener en cuenta que no es lo mismo "aumento de precios" que "precios altos". Son dos conceptos diferentes y a menudo la gente los confunde. Por ejemplo, si el corte de cabello costase siempre cincuenta mil pesos sería un caso de precio elevado pero no de inflación. Por eso una de las características de la inflación es la persistencia en el aumento de precios y, además, que el aumento es general, es decir, afecta a casi todos los productos.

2) ¿CUALES SON LAS CAUSAS?

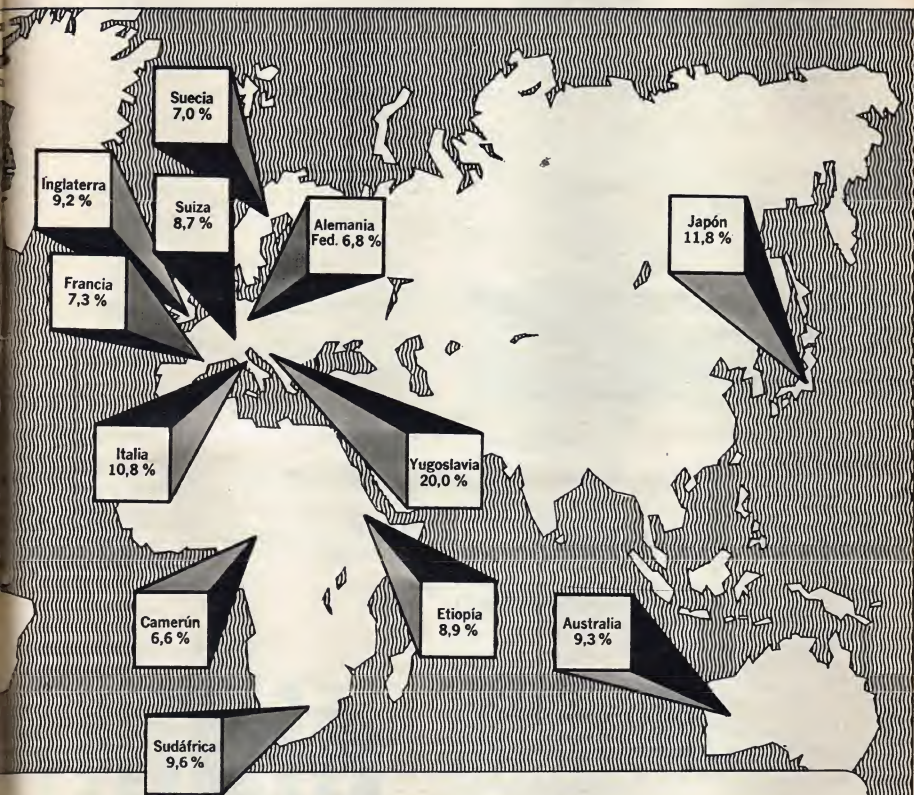
En estos tiempos modernos la causa más común de inflación es el déficit presupuestario de los gobiernos. El exceso de gasto público, la ineficiencia de la burocracia estatal, la inevitable demagogia en la que tienden a caer los gobiernos en general hace que se gaste más de lo que se recauda. Allí se origina muchas veces la inflación, pues para hacer frente al déficit se imprime papel moneda sin respaldo, y ese dinero, que no tiene la contrapartida de



LA TASA DE INFLACION EN LA ARGENTINA

Entre 1970 y 1973 la tasa de inflación de nuestro país subió del 13,6 por ciento al 60,3 por ciento. Sin embargo, durante los primeros ocho meses de este año la tasa de inflación fue menor a la registrada en el mismo periodo del año anterior. Según las estadísticas, el aumento de precios entre enero y agosto fue del 11,4 %. En este cuadro figuran las tasas de inflación de los últimos años.

PUBLICO N°1: LA INFLACION



ASI SE MUEVE LA INFLACION EN EL MUNDO

No hace mucho, durante un discurso dirigido al Congreso, el presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, afirmó que la inflación "era el enemigo público número uno de su país". Las estadísticas, sin embargo, demuestran que la inflación es uno de los grandes enemigos de muchos países del mundo. No sólo de los que están en vías de desarrollo, sino también de los industrializados. A tal punto que todos los países padecen las consecuencias de la inflación. En este mapa, realizado con estadísticas del Centro Internacional de Informaciones Económicas (CIDIE) y que corresponden al año 1973, hemos marcado la tasa de inflación que tienen naciones de todas las latitudes. Desde Japón hasta Suecia, pasando por Canadá, Venezuela y Camerún. Como se ve, la inflación está en todas, absolutamente en todas partes.



ADELGACE

600 grs en 1 hora
SIN DIETA

BUZO MAGICO

Independencia 1911, Cap. Tel. 942-5032/282
CREDITOS Envíos al interior

BOUTIQUE

HENRIKA



Pret a Porter
Blazer \$ 299.-; Pantalones \$ 159.-
Pólleras \$ 199.-; Portafolios Chanel
Las Heras 2099, esq. Urbibú

PRENDAS DE CUERO

A MEDIDA

Al precio de confección
Fabricantes y Exportadores

ACRIMEX S.A.

Rivadavia 1246 - Tel. 38-3693/5392

VEA EL IMPERIO

INCAICO

25 días visitando:
MENDOZA - SGO. DE CHILE -
PIRA DEL MAR - PUÑO - CUZCO -
MACHU PICCHU - LIMA - TACNA -
1/2 pensión - Hoteles de 1°
SALIDAS: ENERO 4 FEBRERO 1°

\$ 2.800.-

Veamerica

Empresas de viajes y turismo
Resolución D.N.S.T. 0978/73
Suipacha 190, 1° - Tel. 33-4378/4859

Dr. LEONIDES MAZA

Médica Cirujana - Ginecología

Cirugía de la mujer

Santa Fe 2245 - 1° "B"

80-8180 - Capital

Lunes y jueves de 17.30 a 19.30 hs.

INMAGRENA

Toda la ropa para la mujer de hoy.
La Pampa 2279 Tel. 781-3842
Buenos Aires

NOS RECOMENDARON...

EN CUEROS

Nadie debe pensar que por ser verano hay que tomar literalmente la palabra, aunque en las playas nos curemos de espanto. Nos estamos refiriendo a las bellezas que vende **MARIANELLA** en la Galería Americana, de Santa Fe y Pueyrredón, en artículos y regalos de cuero más paquetes y exclusivos: carteras, valijas, paraguas... ¡lo que usted busque!

excepcional servicio de asesoramiento y organización de talleres especializados a los clientes de la Casa Enrique Schuster S.A.I.C., representantes en la Argentina de las máquinas **PFAFF**, y lo acompaña un experto mecánico, a cuyo cargo estará el necesario asesoramiento y la preparación del personal técnico respectivo.

NUEVE PUNTOS

No se trata de los tranvías, que pasaron a la historia. Hablamos de los motores **LOMBARDINI**, alimentados a gasoleno y que marchan... ¡una maravilla... ¡qué arrancan... ¡qué potencia... ¡qué adaptabilidad a todo tipo de trabajo y especificaciones a su gusto! **LOMBARDINI** tiene, un modelo para cada uso: Motobombas... Motores

marinos... Generadores **LOMBARDINI**... en el Tigre.

EN BARILOCHE

Y en todos los centros de turismo las prendas **LEDERLAND**, de carnero y cabra gamuzados están de última moda. **LEDERLAND** ofrece prendas a medida y de confección, y también los servicios de limpieza, teñido y reformas. **LEDERLAND**, asesoría en prendas de cuero gamuzado.

LA PINTA

No se trata de una de las carabelas de Colón. Hablamos de la "pinta" que imparten las prendas que para la muchachada presenta Muro, como siempre, esta temporada. ¡Vale la pena verlas... y lucirlas!

una mayor producción, estimula la demanda. A mayor demanda con una producción estática el aumento de los precios es inevitable. Otro de los males que origina el déficit estatal es una carga fiscal exagerada, la cual a la larga produce también la inflación. En otras palabras, el Estado, para cubrir su déficit acude a los impuestos, o sea que la ineficiencia estatal pasa a pagarla usted o quien produce privadamente. La asfixia suya o del empresario productor de esa carga fiscal excesiva lleva, inevitablemente, a la demanda de mayores salarios o de mayores precios o las dos, pues la cosa está siempre encadenada. Y así se desata también la inflación. Últimamente el precio del petróleo produjo inflación en todo el mundo. El petróleo es base de infinidad de productos y al encarecerse desmesuradamente obligó a quienes lo utilizan como materia prima a subir a la vez sus propios precios para mantener márgenes razonables de utilidad.

3) ¿QUE ES LA HIPERINFLACION?

—Cuando la tasa de inflación de un país llega a un grado tal que sus habitantes comienzan a desconfiar de la utilidad del dinero como simple medio de cambio y lo reemplazan por un bien concreto, se produce una situación de hiperinflación. La experiencia indica que esto ocurre cuando la tasa de inflación es muy elevada. Una situación de hiperinflación se produce cuando un país tiene una tasa de inflación de más del 50 por ciento mensual. Es decir, una tasa muchísimo mayor que cualquiera de las que ha tenido la Argentina hasta el presente.

4) ¿EL PROCESO INFLACIONARIO NO SE DETIENE NUNCA?

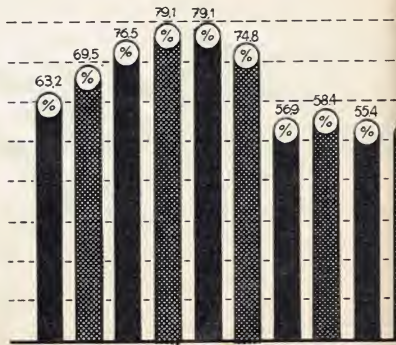
—De ahora en adelante la inflación será cada vez más difícil de detener. Se convertirá en una cosa "habitual". Pero la historia registra varios periodos de inflación y también de deflación, es decir, de caída de precios. Entre 1870 y 1914 algunas naciones tuvieron un desarrollo real y muchos de sus productos bajaron de precio.

5) ¿UN PAIS PUEDE DESARROLLARSE CON INFLACION?

—Sí. Pero puede desarrollarse "a pesar" de ella y no "a raíz" de ella. Hay varios ejemplos de países que se desarrollan con inflación. Es el caso de Brasil y de Japón. Pero hay que hacer la salvedad de que Brasil crece con una inflación reconocida por el gobierno a través de su política económica.

6) ¿QUE ES LA INFLACION "IMPORTADA"?

—Cuando se menciona este tipo de inflación hay que diferenciar entre la inflación interna de un país y la inflación que ese país exporta. Veamos un caso concreto. Si en Suiza la manteca sube de precio no afecta la economía de Argentina. Pero si Argentina compra la manteca suiza se verá afectada por la inflación de ese país. Aquí tenemos un caso de inflación importada.



1973

Este gráfico refleja el aumento de los precios al consumidor, es decir los precios en los lugares de venta, entre enero de 1973 y agosto de este año. La curva de precios muestra su punto más elevado en los me-

CINCO CONSEJOS PARA "DEFENDERSE" EN TIEMPOS DE MUCHA INFLACION



1) Trate de comprar aquellos artículos que mantengan su valor real. En los períodos de inflación, el dinero se deprecia y va perdiendo su valor en relación con otros bienes. Lo que conviene, entonces, es adquirir ese tipo de bienes antes que ahorrar dinero en efectivo.



2) Una de las formas de evitar que la inflación lo "devore" es invertir en bienes durables de consumo. Dentro de este tipo de bienes están comprendidos los autos, lavapropas, televisores, muebles, etc. Al comprar estos artículos usted seguirá "capitalizándose", aunque la tasa de inflación siga en aumento.

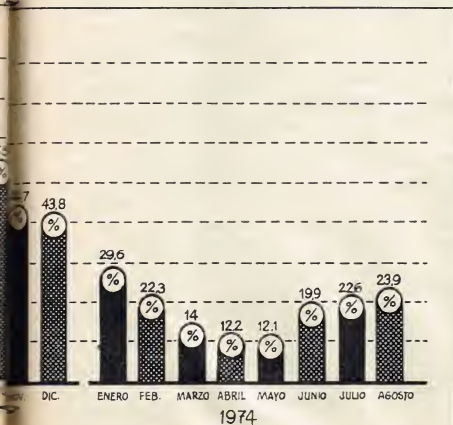


3) En tiempos de inflación elevada siempre es conveniente comprar en cuotas y no al contado. Pero recuerde que cada persona tiene una capacidad de compra determinada; no se endeude más allá de su "límite". Otro dato: compre a crédito siempre que la tasa de interés sea menor que la tasa de aumento de su sueldo.



4) Cada vez que compre a crédito averigüe el "verdadero" interés que le están cobrando. De ese modo usted pagará un precio justo. Además, no se "entusiasme" demasiado comprando a crédito, piense que tarde o temprano tendrá que salir sus deudas.

5) Trate por todos los medios que su remuneración no se deteriore en términos de inflación. Es decir, trate de que su sueldo aumente tanto o más que el nivel de inflación.



ses de mayo y junio de 1973 y luego se produce una caída general hasta llegar al último mes de mayo, en que el aumento fue de sólo el 12.1 por ciento. Datos oficiales.

cosa de hombres

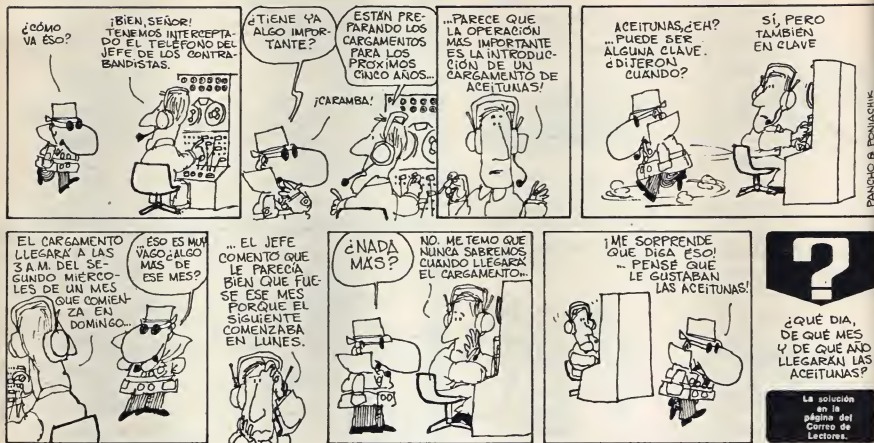


Fittipaldi
es cosa de hombres

COLONIAS - LOCION PARA DESPUES DE AFEITAR
EMULSION - DESODORANTE - ESPUMA DE AFEITAR
FLUOR EN AEROSOL - TALCO - CHAMPUN
JABON DE TOILET - ESTUCHO DE RASADO

DISTRIBUYE: CESKA S.A.

LOS GRANDES CASOS DEL INSPECTOR BEGONIAS



LE DAMOS UNA PISTA

Si desea resolver el acertijo, apártese de las aceitunas y concéntrese en el mes que cita la historia. Es un mes, fíjese usted, que comienza un domingo y finaliza un domingo. ¿Cuántos días tendrá un mes que empieza y termina en un mismo día de la semana?

Ojo por ojo... cliente por cliente.

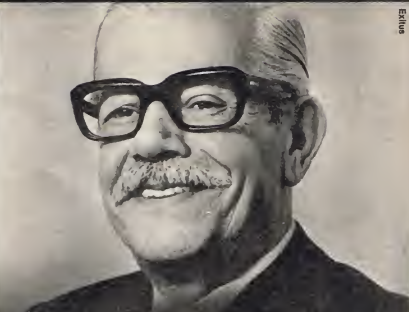


Abuelo y nieto descienden del mismo tronco y llevan un mismo apellido.

Ambos son clientes de Lutz Ferrando, pero ambos son diferentes.

Así sucede siempre. Para Lutz Ferrando no hay dos clientes iguales. Ni cada uno de ellos tiene iguales sus ojos.

Por eso creó el Bifocómetro, para que el centro óptico de cada cristal coincida milimétricamente con el centro óptico de cada pupila.



Por eso cada anteojito se entrega con 3CC -Triple Control de Calidad-

Es un enfoque diferente de la óptica. Ojo por ojo. Cliente por cliente.

...Y Cuentas Personales Inmediatas.

Con Seguridad Total

Lutz Ferrando

y la vida, dulcemente, llamará a tu puerta.

Estarás esperándola. Con la confiada certeza de una enamorada. La loción al extracto de Watteau -**INFORMAL**, **ENNERVANT** o **COMPLÔT** - envolverá cada uno de tus movimientos. Será como un viento muy suave. Será como una voz, contestándole a tus sueños. Será un momento irrepetible y único. Y abrirás la puerta.

BOTELLONCITOS watteau



Diciembre
1973:
marzo 1974:
350.531
ejemplares
de venta neta
promedio
semanal (IVC),
+ 24.27 %

Julio-
noviembre
1973:
282.070
ejemplares de
venta neta
promedio
semanal (IVC).

El "OK" de la IAA



Roberto Bissoné, Federico Ortiz y Ricardo De Luca: otro éxito.

Los publicitarios argentinos han dado otro paso importante para asegurar el éxito del XXV Congreso Mundial de la especialidad que se hará en Buenos Aires en 1976. Ese paso es la aceptación de la agenda de trabajo del Congreso por parte de la Asociación Internacional de la Publicidad (IAA). Después de una reunión de dos días, celebrada el 3 y 4 de octubre en Bruselas, la Asociación le dio el visto bueno al temario presentado por Ricardo De Luca y Federico Ortiz, máximas autoridades de la entidad en Argentina. "El programa que llevamos a Bruselas —comentó Ortiz— tiene dos vertientes bien definidas: una de ellas es la trascendencia social y cultural que tiene la publicidad en la actualidad y la otra es demostrar que la publicidad no es una disciplina fática, que requiere un alto grado de capacitación. Sobre estas dos áreas se trabajará en la reunión de Buenos Aires. Pero siempre con un objetivo único: demostrar que la publicidad es una herramienta de utilidad social". Los organizadores del congreso han decidido darle un sentido marcadamente latinoamericano. "Por una razón muy simple —agrega De Luca—, porque la mayor parte de los asistentes que vendrán a Buenos Aires serán latinoamericanos y, en segundo lugar, porque existe una publicidad con características latinoamericanas".

Volvieron los vinos

Después de un mes de inactividad total —al menos en lo que respecta a televisión— algunos de los vinos de mayor venta en el país han vuelto a desarrollar sus campañas publicitarias a un ritmo casi normal. Los comerciales de Crespi y de Casa de Troya, por ejemplo, dejaron de salir al aire el 10 de septiembre y volvieron recién el 9 de

Sandrini también vende

Cuando la gente de Número Publicidad decidió hacer una serie de comerciales para Tupungato, decidió en que el protagonista tenía que tener buena imagen, ser popular, carismático y, fundamentalmente, muy comunicativo. Ésa es la razón por la que decidieron recurrir a Luis Sandrini, una persona que reunía plenamente esas condiciones. "En un principio no quiso aceptar el hacer una película 'testimonial' de Número Publicidad, pero después, cuando vio claramente la idea del comercial, se entusiasmó y además no se opuso a que Malvina Pastorino, su mujer, se incorporara al elenco". En realidad se trataba de hacer una película "testimonial" en la cual se transmitiera la imagen de una familia tipo, nada sofisticada.



octubre. "Pese a todo, hemos vuelto con algunas limitaciones —explicó Juan Carlos Tomás, titular de Portillo Olsen—. Concretamente, en lo que se refiere a la vía pública, hemos reducido la campaña en un 60 por ciento". Otra de las bodegas que levantó su campaña publicitaria a lo largo de un mes fue Furliotti. Dos de sus marcas, Rojo Trapal y 1892, dejaron de aparecer en televisión el 12 de septiembre para volver el 10 de octubre. "Las dos campañas estuvieron detenidas solo en Capital Federal y Gran Buenos Aires —comentó Carlos Mariani, director de Medios de Casares Grey y Asociados, agencia que tiene la cuenta de Furliotti—. La publicidad en gráfica, por otra parte, seguirá parada hasta fin de año". Peñafór, en cambio, fue una de las marcas menos afectadas por la sencilla razón de que en el momento de producirse el levantamiento de las campañas no tenía ningún comercial en el aire. La única inversión que tenía Peñafór era un noticiario en Radio del Plata que se transmita a las ocho de la mañana y que no sufrió ninguna alteración. Orlando De Benedetti, director gerente de Dinam Publicidad, la agencia de vinos CAVIC, asegura que "las campañas han vuelto a la normalidad porque ha triunfado la lógica". "Cualquier publicitario sabe —afirma— que si uno retira una campaña durante mucho tiempo corre el riesgo de perder parte del mercado". Como se sabe el levantamiento de la publicidad de vinos se produjo poco después de anunciarse la ley de prerrogativas que limita la cantidad de vino almacenado que pueden comercializar las grandes bodegas.

CAMBIOS

—Jorge Livachic es el nuevo Director de Medios de Marcet y Asociados.

—Oscar Marcovechich Publicidad tiene desde hace dos meses la cuenta de relojes Rado.

—Miguel Angel Rodríguez, de Phillos, es el nuevo presidente de la División Gerentes de Publicidad de la Asociación Argentina de Marketing.

Gilvly da consejos

Pocas veces los miembros de la Asociación de Agencias de Publicidad de Estados Unidos escucharon con tanta atención al orador de turno. No era para menos: esta vez la personalidad invitada al almuerzo mensual de la entidad era nada menos que David Gilvly, uno de los máximos "popes" de la publicidad mundial. Durante su charla Gilvly enumeró varios de los cambios más importantes introducidos en su agencia en los últimos 25 años. Estos son algunos de los conceptos señalados por Gilvly: 1) "Ahora somos más honestos en relación con nuestros clientes que antes". 2) "Echamos mucha menos gente que antes de nuestra agencia". 3) "Le damos más oportunidades a las mujeres". 4) "Por lo general, tomamos gente mucho más calificada que antes". Para tomar nota.

**TAMBIEN
ESTE VERANO
LLEGUE A MAS
GENTE.**

REVISTA
GENTE
Y LA ACTUALIDAD

De Editorial Atlántica.

BOLSA DE NOTICIAS

CENTRO DE BELLEZA HARROD'S. — En un confortar local de 600 metros cuadrados de superficie la empresa Harrod's inaugurará la mayor perfumería de Sudamérica. Allí tendrán cabida las más importantes firmas nacionales e internacionales de prestigio mundial. El Centro de Belleza fue realizado íntegramente por el Centro de Diseño Publicitario.

ANIVERSARIO DE FINANFOR. — Después de quince años de actividad en el país Finanfor se

ha convertido en la compañía financiera que posee la mayor cartera de inversiones a plazo fijo con un monto aproximado de 150 millones de pesos. Finanfor fue fundada en el año 1969 y reúne a los consorciarios de la empresa Ford.

PROMOCION DE SUDAMTEX. — Un viejo automóvil de la década del veinte con la inscripción "Años locos" fue el medio elegido por Sudamtex para desarrollar una promoción original. En el vehículo viajaba una jo-

ven representante de la empresa que hizo llegar personalmente a muchos comerciantes de Buenos Aires una invitación para que conocieran la nueva colección primavera-verano de Sudamtex.

EXPMUEBLE. — Entre el 3 y el 19 de octubre de 1975 se desarrollará en Buenos Aires la primera Exposición Internacional del Mueble. La muestra será organizada por más de 500 fabricantes y patrocinada por la Cooperación de Industrias Comerciales "La Industrial".

Para unos pocos elegidos, unos pocos Fred Perry

Para quienes no confunden el moderno estilo informal de vestir, con vestir de cualquier manera.

Para los que saben valorar un buen corte, una buena caída, la moda actual en colores y diseños... para ellos -preciosa gente- Fred Perry Jeans.



FRED PERRY
SPORTSWEAR

Jeans: Edición Limitada

 **DUNLOP**

Prestigio mundial
en moda deportiva

Buenos Aires: Avda. Ing. Huergo 1433 - Tel. 33-2991/96 y 33-1024/26 - Teléfonos sucursales: B. Blanca: 28667; Concordia: 2832; Córdoba: 28522/40488; M. del Plata: 8-9126; Mendoza: 245658/243145; Rosario: 63937/45924; Sta. Fe: 32697; Tandil: 3149; Tucumán: 19359; Mercedes: 4382.

CUATRO CRITICOS ELIGEN PARA USTED

AQUI ESTAN LOS PRINCIPALES CUADROS DE LA PLASTICA NACIONAL. PRESTIGIOSOS CRITICOS DE ARTE SELECCIONARON Y COMENTARON PARA USTED CADA UNA DE LAS OBRAS, Y DEMOSTRARON QUE CON ESTOS CUADROS, ENTRE MUCHOS OTROS, EL ARTE ARGENTINO PUEDE COMPETIR CON TODO EL MUNDO. SON OBRAS PARA VER, DESLUMBRARSE Y ANALIZAR. LO MEJOR DE LA PINTURA ARGENTINA, SIN DUDA ALGUNA.



VICENTE CARIDE. Tiene 60 años y es uno de los asesores permanentes del Jurado para el otorgamiento de becas en el Fondo Nacional de las Artes. Caride es, también, miembro fundador de la Asociación de Críticos de Arte Nacional e Internacional. Ha dado innumerables conferencias en nuestro país y en el exterior. Fue especialmente invitado por el Museo de Bellas Artes del Uruguay, por el Instituto de Investigaciones Estéticas de la República de Chile, y por el gobierno de Italia.



• GALLITO CIEGO, de Antonio Berni. "La obra de este pintor es fundamental como testimonio de nuestro tiempo. Este cuadro, de raigambre popular, aúna experiencias técnicas novedosas. Tiene pureza, personajes del suburbio y sugerencias que emanan de un espacio dramático y testimonial".

• EL IMPROVISADOR, de Emilio Pettoruti. "Aquí el color se consustancia con formas de rica y musical armonía cromática. Con Pettoruti se consolida la concepción del arte moderno y de las nuevas formas. Al descomponer la figura con espíritu de geómetra se logra este magnífico cuadro".

SUPERVIVENCIA, de Raquel Forner. "Pintura que expresa el modo con que el arte es capaz de adelantarse a su tiempo. Potencialidad, riqueza de color y de imaginación caracterizan a la pintora Raquel Forner. Sus personajes fantásticos, cósmicos, son dignos de un mundo de sueños".



LO MEJOR DE LA PINTURA ARGENTINA

Producción: BARBARA BRÜHL DAY. Fotos: CARLOS FLORES y EDUARDO FRIAS



CAYETANO CORDOVA ITURBURU. Nació en Buenos Aires, en 1902. Actualmente dirige la Sección de Arte del diario "Clarín" y también colabora como crítico de arte en "La Nación". En 1971 fue elegido para desempeñarse como miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes. Córdova Iturburu ha publicado "Como ver un cuadro" y "La pintura argentina del siglo XX", entre otras obras, donde analiza el arte y muestra el modo de llegar a una cabal comprensión de los problemas estéticos de hoy.



• **A FRAGUA,** de Valentín Thibón de Libian. "Esta tela pertenece a uno de los pintores más significativos del movimiento «postimpresionista», que realizó su obra por los años 20. Aquí hay una composición clásica y una preocupación por la forma, el color vivo y lleno de contrastes. Thibón de Libian es un tucumano que murió joven, pero que dejó una obra de vigencia eterna".



ESPACIO-ESPACIO, de Miguel Ángel Vidal. "La abstracción geométrica es una orientación que corre el riesgo de quedarse en la frialdad. En este cuadro se superó ese peligro agrupando imágenes no representativas y utilizando colores planos. Se ha logrado vigor y calidez en «Espacio-Espacio» como para pensar que es una pintura lograda".



• **VIVIR UN POCO TODOS LOS DIAS,** de Rómulo Maccio. "Uno de los pintores jóvenes más importantes y pertenecientes a la tendencia «neofigurativa». Esta pintura crea un clima de sugestión intensa y poética mediante recursos simples desde el punto de vista formal y del color empleado. Rómulo Maccio es un joven pintor que ha logrado reconocimiento internacional".



ABRAHAM HABER. Crítico de arte y autor de algunos de los ensayos fundamentales sobre estética: "Un símbolo vivo" y "Arte y consumo". Este último libro ganó en España un concurso de trabajos sobre problemas del arte actual. Abraham Haber se desempeña como profesor de la Universidad de Buenos Aires y de la Escuela Superior de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón". También colabora en publicaciones internacionales y nacionales con estudios sobre su especialidad.



EL NACIMIENTO DEL TEATRO ARGENTINO, de Luis Seoane.
"Este mural tiene un significado muy importante para la pintura argentina. Demuestra que se ha dado una gran oportunidad a un pintor de la envergadura de Luis Seoane para que manifieste su potencialidad artística. El juego de formas, figuras y tonalidades cromáticas logra la síntesis de una realidad proyectada a concreción estética por sus valores pictóricos".



COCINA BOHEMIA, de Miguel Carlos Victoria.
"Su pintura representa a otra tendencia de la plástica argentina: obra intimista y algo romántica, menos constructiva pero de gran calidad estética. Victoria pulsa con esta tela una cuerda más irracional y afectiva. Así se aprecia el deleite de la materia, la forma no finita y misteriosa y la factura que alia sentimiento y espíritu. Ella revela a un artista de vena sensibilísima".

JUANITO LAGUNA APRENDE A LEER, de Antonio Berni.
"Es una personalidad que no puede dejar de ser nombrada. Su misma trayectoria por el arte lo ha llevado a explorar por todos los campos de la pintura, contribuyendo a darle una cara social, mostrando principalmente todos los efectos testimoniales. «Juanito Laguna» tiene aspectos de pintura de técnica mixta bien ensamblada, ya que Berni logra una unidad extraordinaria con los distintos elementos que utiliza".





ROMUALDO BRUGHETTI. Autor de numerosas monografías y estudios sobre artes plásticas. Fue profesor de la Universidad de La Plata, presidente de la Asociación Argentina de Críticos de Arte, director de Relaciones Culturales de la Cancillería Argentina y conferenciante en la Universidad Autónoma de México. Ha publicado innumerables trabajos sobre artistas argentinos y extranjeros. Entre ellos se destacan "El arte en la Argentina, hoy" y "Pintura argentina joven".



LAVANDERAS, de Faustino Brughetti. "Este óleo es la clave y fundamento de nuestra pintura moderna. Concebido a plena luz, el artista ubica sus figuras entre dos franjas azules, ordena las masas cromáticas, donde las sombras asumen nueva vigencia por el color al apartarse del claroscuro clásico. Esta composición ha sido realizada en función de un planteo plástico original y de avanzada en esos momentos de nuestro siglo".



FIGURA DE NIÑA, de Ramón Gómez Cornet. "Merece especial atención este pintor santiagueño. De la idea dominante en las vanguardias argentinas de la década del 20 surge este óleo, paradigmático en nuestra pintura. Sostenido estrictamente en el dibujo y en el volumen, Gómez Cornet ha reducido la materia a lo esencial, afinándola en el justo límite que exige su severa visión de la que emerge un sutil clima metafísico. La mirada en esta obra, como en tantas otras, pinta una expresión dulce y melancólica. Una figura de adolescente llena de ternura y encanto".



BOSQUE, de Ramón Silva. Audaz colorista, Silva ha asimilado la lección del postimpresionismo. No olvida la lección de pintar, porque pintar es registrar sensaciones coloreadas. No hay línea, no hay contrastes. Cuando el color obtiene su riqueza, la forma alcanza su plenitud. Esta pintura, de un pincelar enérgico y de vibratorias masas cromáticas, lo prueba. Le recomiendo al espectador que mire este cuadro hasta descubrir, lentamente, su belleza".



RETRATO DE DOÑA CARRANZA, de Carlos Enrique Pellegrini. "Esta acuarela demuestra que el pintor Pellegrini sabía ordenar líneas, fijar ligeros arabescos y disponer su modelo en un bello espacio pictórico. Y también, tal vez lo más valioso, recrear una atmósfera a partir de una sabia armonía de grises. Así logra resaltar el blanco vaporoso del vestido, y los colores rosados de las flores adornan a su vez el peinado. Una pintura muy fina y de una delicadeza lograda".

El Fuego



Jugaron con el fuego, sin quemarse.
Con sus brasas hicieron un collar.
Y se llevaron al fuego con ellos,
porque su juventud era una hoguera.




Levi's

la creación
Primavera-Verano

OLAF, EL VIKINGO





Desde ahora la belleza se decide en Harrods.

Harrods acaba de inaugurar el más sensacional y completo centro de belleza, jamás visto en Latinoamérica. 600 metros cuadrados dedicados exclusivamente a embellecer a la mujer.

Todas, absolutamente todas las más importantes empresas nacionales e internacionales, reconocidas a nivel mundial en el arte de crear belleza, reunidas en un solo lugar.

Para usted, para no tener ya más que caminar y caminar en busca de lo mejor.

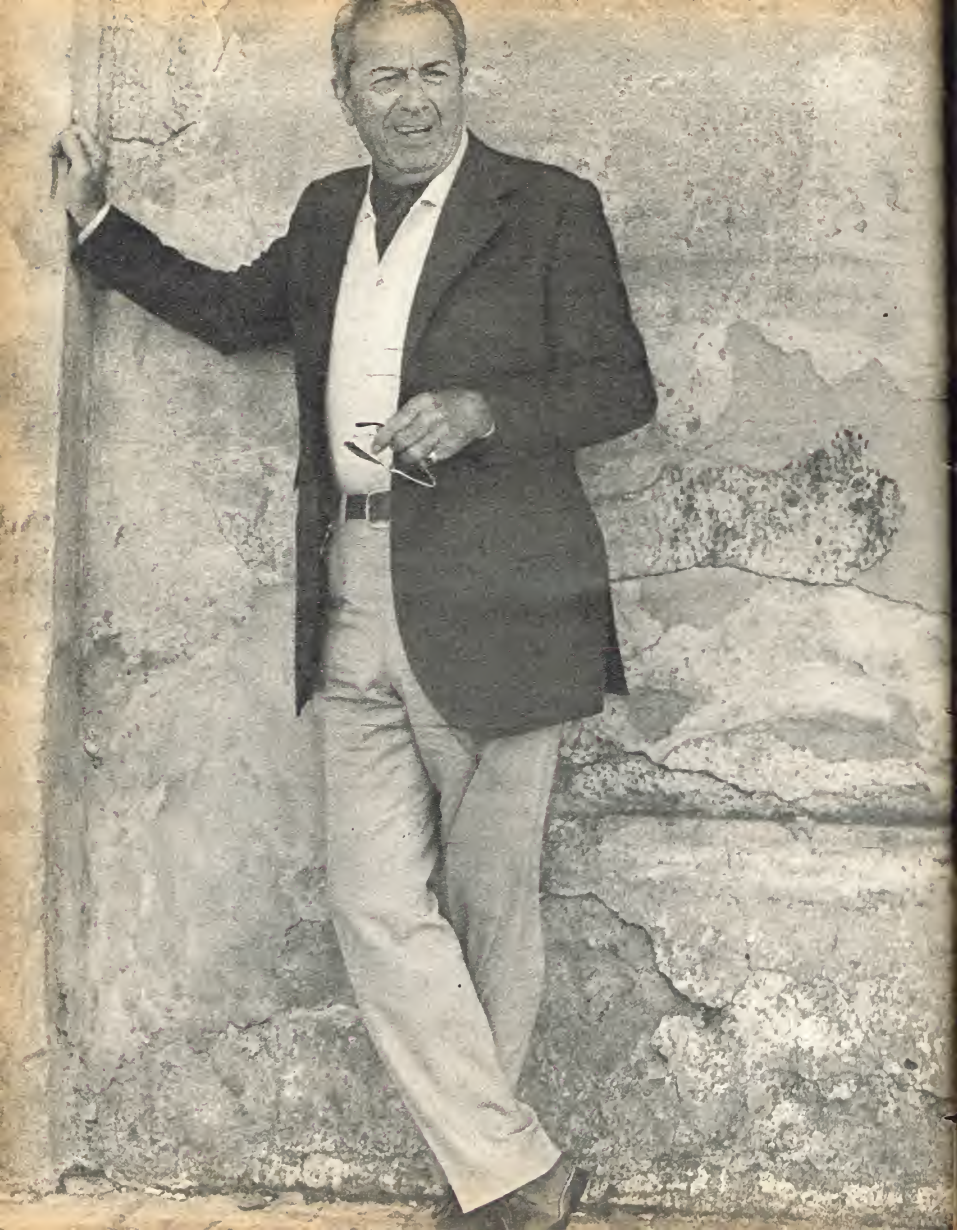
Y como este evento merece ser recibido de la mejor forma, Harrods lo recibe con una sorpresa para todas las mujeres: sortea entre ellas un tour de 13 días al Caribe.

Totalmente gratis, para pasear la belleza Argentina por esas exóticas islas.

En fin, estamos muy contentos y quizás olvidamos decirle algo.

Venga a Harrods, ya, a compartir esta bella alegría.

Harrods
Florida 877



JUAN CARLOS THORRY
DEJA EL ESPECTACULO Y SE INSTALA EN
NECOCHEA COMO HOTELERO.

COLGO EL MOÑITO, LA SONRISA Y DIJO CHAU...

**LO QUE THORRY
QUIERE HACER
Y NO PUEDE
Y POR ESO SE VA**

**"QUE NO HAYA VIOLENCIA,
NI SEXO, NI MISERIA
EN LOS ESPECTACULOS."**

**"QUE EL HUMOR
NO TENGA CRUELDAD."**

**"QUE AUNQUE SEA MENTIRA
EL MUNDO COLOR ROSA
DE MIS PELICULAS SIRVA
PARA VIVIR MEJOR."**

**"QUE TODOS PIENSEN QUE
EL FUTURO SERA
LO MEJOR QUE PUEDA
PASARNOS."**

**"QUE NO SE CAMBIE MAS
LA CALIDAD
POR LA GROSERIA."**

En la vida de un hombre hay momentos buenos y malos. Rachas por las que se atraviesa donde un individuo piensa cosas, decide, hace y deshace con su vida y deja de lado la circunstancia que lo rodea, que le toca vivir en ese momento. Por eso estoy ahora con Juan Carlos Thorry. Porque él ha decidido algo, ha puesto un punto final a casi cuarenta y tres años de trabajo en el mundo artístico. Y hay razones, cosas que pesan, para que Thorry fundamente su decisión, su decisión.

—¿Por qué dejar todo así de golpe?

—No es de golpe. Dejar de trabajar como actor es algo que vengo madurando desde el verano pasado.

—¿Qué pasó entonces?

—Fui a Mar del Plata como director, actor y empresario a montar una comedia: "Cuando Afrodita toca la flauta". Una comedia picante, donde no había ni una mala palabra. Pero para llevarla al escenario me pidieron cosas, un strep tease, por ejemplo. Me negué y al final tuve que hacer esas concesiones, si no perdía todo. Y me llevé una gran satisfacción: el público no fue y la pieza fue un fracaso. Me dio una gran alegría.

Lo miro y le descubro la misma sonrisa grandota y franca que él ponía en sus personajes. En aquellos galanes de sus películas como "La pequeña señora de Pérez", "Los martes orquídeas" o cualquiera de las 56 que filmó como actor. Aquellas de las escaleras de mármol y el teléfono blanco, de la vida rosa y sin problemas.

—¿Se va con algún resentimiento?

—No, no estoy resentido. No me puedo quejar de nadie y le agradezco a todos lo que hicieron por mí durante mi permanencia en el mundo artístico.

—Entonces, ¿por qué irse así, de pronto?

—Porque estoy convencido de que si bien el público ha cambiado su gusto, no se hace nada por darle cosas positivas. Hoy se ha instaurado la agresión. Todo tiene que tener carga de violencia, sexo y miseria.

—¿No será que el mundo ha cambiado?

—Pero lo que yo pretendo demostrar es que los argentinos no inventamos nada cuando hacíamos aquel cine de comedia brillante y rosa. Eso lo copiamos de los americanos. Era para nosotros una mentira, pero una mentira linda. Hoy, en cambio, te muestran el cri-

la violación, lo bajo.

—Pero estas cosas existen, son realidad.

—Pues bien, yo prefiero aquella mentira a esta verdad.

—¿Pero eso es negarse a ver la realidad?

—Me duelen las cosas que le pasan a la gente. Es difícil vivir en esta época. Pero dentro de toda esta basura que nos dan, yo prefiero buscar lo positivo, lo limpio, rescatar lo rosa aunque sea una hermosa mentira.

—¿Entonces usted cree que todo tiempo pasado fue mejor?

—No creo que todo tiempo pasado haya sido mejor. Creo sí, que el futuro será mejor, que tiene que ser mejor, que están dadas las condiciones para que así sea. Pero mientras sigamos dándole a la gente lo que hoy le damos vamos a hacer todo más difícil.

Hace una pausa que se prolonga en un suspiro. Revuelve el café, se quita los anteojos y se pasa las manos por la sien. Todo vuelve a su lugar, hasta la sonrisa. Sigue hablando, apenas gesticula.

—Me ocurre que creo en la gente, en mi país, en las buenas intenciones. Nunca me gustó la política pero pienso que ahora, salvo una pequeña minoría, el resto de los argentinos cree en el futuro.

—¿Y por qué se va en lugar de quedarse y esperar ese futuro mejor?

—Yo voy a pelear por ese futuro mejor, pero lejos del mundo artístico. Ya me aburrí del esmoquin y del moñito, del molde, del encasillamiento que me dio la televisión y que uno tiene que hacer porque es la fuente de ingresos más importante, de donde uno vive, come y se viste. Me voy porque no quiero hacer daño a nadie, porque fundamentalmente no voy a hacer yo lo que quiero que no haga nadie. Ahora está de moda abaratar las cosas, tirar la calidad al diablo y cambiarla por una grosería o una pavada. Y yo ya viví bastante para seguir aguantando.

—¿Usted cree que es el portador de la fórmula ideal para ser feliz?

—¡Qué sé yo! Si supiera realmente la receta saldría a la calle a gritarla, a contársela a todo el mundo. Pero ojo, que acá vivimos mejor que en cualquier lugar del mundo. Tengo la suerte de conocer muchos lugares, casi todos, y puedo asegurar que la Argentina es una especie de paraíso increíble. Buenos Aires es una jaula al lado de otras ciudades.

Y vuelvo a imaginármelo girando con pasos de vals en un salón grande y amplio, blanco

y luminoso, rodeado de un ballet de tules esfumados. Así fue el "Cary Grant" argentino, este hombre que ahora está frente a mí, contándome que "larga todo", que para él se terminaron las noches de estreno, el telón y los aplausos.

—¿Y no le duele dejar todo?

—Voy a extrañar el teatro. Las tablas más que nada. Claro que voy a sentir tener que dejar el teatro que para mí fue una droga, un maravilloso estimulante que siempre me hizo bien.

—¿Y qué más va a extrañar?

—Mi isla en el Delta.

—¿Pero eso no tiene nada que ver con el espectáculo?

—No, pero como me voy a radicar en Necochea, donde compré un hotel, tengo que dejar mi casa y mi isla. Allá en el río pasé momentos sensacionales, allí tuve paz, me desintiqué cada fin de semana o cada día libre.

—Y al público, ¿no lo va a extrañar?

—Es una permuta, voy a seguir trabajando para el público. Sólo que cambiaré el escenario por la mesa de entradas de un hotel.

—¿Por qué un hotel y no otro negocio?

—Fue casualidad. Yo tengo dos muy buenos amigos que son mis socios y entre los tres juntamos un capital y decidimos emprender un negocio. Primero decidimos poner una fábrica de alfajores y al final optamos por un hotel. Primero estábamos a punto de comprar uno en Mar del Plata, hasta que al final encontramos este residencial "Acapulco" en Necochea y lo compramos. Allí viviré yo junto a Dinka, mi mujer.

—¿Y si mañana llegan ofertas tentadoras?

—No puede haber ofertas tentadoras ni de ninguna clase. No quiero laburar más ni por un millón por día. Además sería estúpido que pregonara mi retiro y mañana volviera a aparecer en un teatro o en una película.

—Supongo que usted tiene contrato en Canal 9.

—Me quedan dos obras con Dario Vittori que grabaré esta semana. Y me pidieron que siguiera en "Grandes Valores del Tango" por un tiempo. Eso es lo único que voy a hacer porque me lo pidieron especialmente. Además viajaré los miércoles desde Necochea, grabaré el programa y me volveré a mi hotel.

—Cuando usted anunció su retiro los medios de comunicación se lanzaron a buscarlo para preguntarle por qué. ¿Ni siquiera el saber todo esto lo hizo cambiar de parecer?



Juan Carlos Thorry en "El solterón". Así comenzaba su fama de galán. Este rostro fue el favorito de muchos durante cuarenta y tres años.

Ahora será un hotelero necocheño, Thorry decidió hacer las valijas y radicarse junto a su mujer en la ciudad balnearia.





"Si, largo todo. No quiero más. Ya hice lo mio y al menos me llevo la satisfacción de que algo dejé, no sé si bueno o malo, pero algo dejé."



—Me halaga que reconozcan que al menos hice algo, bien o mal, malo o bueno, pero que significa algo. El otro día me puse a pensar y dije que me estaba haciendo la necrológica en vida, cosa que me parece muy linda. Nadie puede darse ese gusto de saber qué van a escribir cuando uno se muera.

—¿Usted está enterrando a Juan Carlos Thorry?

—No, lo estoy cambiando. A mí la crítica, el ochenta por ciento de la crítica de mi país, me trató bastante duro, y sin embargo ahora, cuando saben que me voy, vienen a preguntarme por qué.

—¿Usted siempre hizo comedia, ¿le parece que cambió el humor?

—El humor siempre es humor, sólo que ahora es más cruel y más agresivo. Y si hay algo que me subleva es la crueldad y la injusticia y no las puedo aguantar.

—¿No cree que alguien puede acusarlo de vivir en otra época?

—Si esa época es para bien, para que la gente viva mejor, para terminar con los moldes de la agresión y la violencia, ¡benditos sean quienes crean en esa época! Pero aclaro que para mí eso no es pasado sino futuro, un hermoso futuro. Ya dije antes que no creo que todo el tiempo pasado haya sido mejor.

Y con él se irá una época del cine, una manera de ver el mundo del espectáculo. Pero lo miro y pienso que ésta no es una necrológica, como dice Thorry, sino una lección de vida. El se va, pero se va prestando y creyendo en el futuro. Digamos, entonces, que Juan Carlos Thorry no se retira, sino que se pone al costado de todas esas cosas que vivió durante casi cuarenta y tres años. Ahora él será el espectador y no el actor. El será quien juzgue y no el juzgado.

—¿Y ahora que se va, también piensa tirar los recuerdos?

—De alguna forma sí. Tal vez el hecho de que haya quemado un montón de recortes y de fotos sea un símbolo. Quizá una manera de cambiarme de traje.

—¿Y no es difícil quemar recuerdos?

—Sí, pero no los he quemado todos, me quedé con los más queridos, con los que forman parte de mí.

—¿Usted tuvo suerte en la vida?

—Sí, he tenido suerte, pero también algo más. No creo que solamente la suerte ayude a un hombre. Sin ese algo más nadie llega a nada. Yo debuté en cine nada menos que reemplazando a Carlos Gardel en

la película "El caballo del pueblo". Allí por 1934 me llevó Tita Merello y me presentó al director. Ellos tenían pensado hacer una película con Gardel, pero al final no arreglaron y yoagué el papel. Me acuerdo que en ese momento alguien dijo: "Y este tipo que canta en inglés, se va a animar a cantar tangos". Y sí, me animé y me salió bien.

—¿Cuál fue su comienzo profesional?

—En 1932, con Discepolín, en el teatro Monumental con la comedia "Mis canciones 1932", una obra musical de Discepolo donde yo cantaba.

—¿Además dirigió cine?

—Seis películas. La última en Barcelona, hace veinte años. Se llamaba "Calle de por medio", una coproducción española-francesa. Recuerdo que en España no pasó nada y en Francia fue un éxito.

—¿Alguna vez lo censuraron?

—Nunca, pero igual odio la censura. A mí no me tocó virarla porque nunca hice espectáculos que fueran censurables, pero de cualquier manera me molestó mucho toda forma de censura.

—¿Algunos dicen que usted fue el precursor de la comedia musical en la Argentina?

—Sin pedantería debo confesar que es cierto. Pero también hice cosas como estrenar en Buenos Aires "Colomba", de Jean Anouilh, donde descubrí a Lautaro Murúa y Alfredo Alcón. Si lo hubiera hecho ahora todos me dirían "qué bárbaro, sensacional..." y sin embargo en aquella época nadie se dio cuenta de la importancia de la cosa. Por eso el tiempo me fue gastando las ganas de hacer cosas. Y ahora al tiempo se han sumado las condiciones con las que se trabaja.

—¿Cómo será su vida en Necochea?

—Como la de cualquier hotelero. Atenderé a mi clientela, será feliz con mi mujer, irá a pescar. Me preocuparé por atender bien a la gente, darle cosas, crear una familia grande de amigos.

—¿No pensó en enseñar todo lo que sabe?

—Alguna vez lo pensé, pero no tengo paciencia ni tiempo. Además, creo que el actor nace, no se hace. Si uno quiere aprender a ser actor no hay escuela, profesor o academia que sirva si no se nació actor.

Me acuerdo de otro de sus personajes en televisión: "El doctor Cándido Pérez", no hace mucho y sin embargo tenía los mismos matices de aquel galán de "Los martes orquídeas". Es como si uno se hubiera acostumbrado a su

cara, a su sonrisa, a su manera de actuar. Y ahora, si hacemos un balance descubriremos que Juan Carlos Thorry hizo de todo: fue chansonnier, hizo teatro, cine, dirigió, fue empresario, animador, de todo. Por eso ahora se lleva con él en sus valijas, rumbo a su hotel, los pocos recortes que guardó, que rescató del fuego, pero también un montón de experiencia. Una "raza de actores" que él fundó, que él inventó. Escas galanes de las comedias, que pasaban de los enriedos al amor y del amor a los enriedos con increíble facilidad, se van con él. Pero ocurre que su intención es que vuelvan, que haya muchos como él para que la gente viva mejor aunque sea "de una hermosa mentira color rosa".

—¿En la vida también prefiera la comedia, es decir, el optimismo?

—Claro, es prioridad para mí vivir con optimismo. Siempre me costó mucho el drama. Me acuerdo cuando hicimos "Los maridos de mamá", una pieza de Santa Cruz que estuvo tres temporadas en cartel, yo tenía un final dramático, tenía que llorar. Casi nunca pude terminar mi libro, ya que se me hacía un nudo en la garganta y era imposible hablar.

—¿Eso es sensibilidad?

—Sí, en mi caso soy un tipo muy sensible. Lloro por cualquier cosa que tenga un valor emotivo. Una vez me festejaron un cumpleaños en televisión y trajeron a mi madre de Mendoza sin que yo supiera nada. En cuanto vi a la vieja se acabó el programa, no pude hablar más.

—¿Usted es un romántico?

—Tremendo. Un romántico incurable.

—¿No se pasó de moda?

—El romanticismo no puede ser una moda, es un problema de sensibilidad. Odo a quienes juzgan que ser romántico es ser antiguo. Tal vez lo que perdió a la gente es el haberse olvidado del romanticismo.

Aquí termino de preguntar. Thorry irá en noviembre a radicarse en Necochea, a quedarse a vivir y a ver las cosas de costado, como espectador. De vez en cuando daremos por televisión alguna de sus viejas películas y lo tendremos allí, metido en su mundo, en su salsa. Da lástima tener que decirle adiós a un hombre como Thorry, más que nada porque después de cuarenta y tres años todavía tiene la estúpida esperanza de fundar el optimismo en un mundo que lo tiene algo olvidado.

AGUSTÍN BOTINELLI

Fotos: Juan José Pérez

BOCA NO FUE A SALTA, FUE A LA



El que está caído es Benítez, que recibió una piedra en la cara. Siete puntos de sutura.

Después de la segunda suspensión los jugadores debieron protegerse detrás de la policía.



Así se fueron los jugadores de Boca, perseguidos por los naranjazos, piedras, y hasta sillas plegadas y sin plegar que les arrojaban desde las tribunas.



La crónica de esta tragedia no lleva la intención de ser novedosa: ya este mismo año hubo otras grescas descomunales que, como ésta, empezaron con un partido de fútbol y terminaron con ambulancias apuradas por sacar del estadio a los espectadores más lastimados.

Tampoco quiere acusar exclusivamente al público de Salta ni creer que este desastre Central Norte-Boca sea diferente a los que aterrorizaron a las tribunas de Tucumán o Mar del Plata, en este mismo Campeonato Nacional, que sigue distribuyendo explosiones inesperadas por todo el país.

Simplemente trata de recordar que las armas y la sangre son las mismas, cualquiera sea la ciu-

dad de la guerra. Y que el estadio que el lector futbolero frecuente también puede servir como teatro para escenas como las que ahora vamos a relatar. Son del "segundo tiempo" (las comillas valen porque el fútbol casi no existió), que Boca le ganó 3-0 a Central Norte el último domingo. Y es probable (ojalá) que preocupe al hincha lector como preocupó a los espectadores atrincherados en el palco de periodistas de Gimnasia y Tiro, cuerpo a tierra bajo los escritorios.

LA PRIMERA AMENAZA

Segundo tiempo. Boca viene ganando uno a cero porque Letanú consiguió un gol hermoso en la

primera etapa. El partido es malo. Porque Boca no juega el fútbol que sabe. Y porque se juega muy fuerte, sin ningún respeto por el físico del rival. En especial da parte del equipo salteño, que muchas veces deja de ser luchador para directamente derribar sin inconvenientes al contrario que se lleva la pelota. Hasta los cinco minutos del segundo tiempo la tribuna se limitaba a censurar el perfecto trabajo del árbitro Dellacasa. Pero sin tirarle baldosas.

Entonces se produce la primera expulsión. Jugada peligrosa de Rogel que Dellacasa no cobra. Y el capitán de Central Norte, Palacios, corre hasta su lado para reclamarle airadamente. Afuera. Y dos minutos después, solamente dos mi-

nutos, el mejor jugador local fouleá sin disculpas a Marcelo Trobbiani. Eduardo Cortés, también afuera. Pero esta vez la hinchada comienza a tirar ladrillos y sillas (plegadas o no) tradicionales, botellas y naranjas voladoras, de aspecto inofensivo hasta que dan en el blanco... Cinco minutos de suspensión y el partido se reanuda.

OTRA VEZ Y YA ERA DESASTRE

Cinco minutos después se produce la segunda suspensión. Tan grave que debió haberse suspendido el partido directamente. Fue la única equivocación del árbitro: defender el espectáculo cuando ya no quedaba salvación. Esta vez la bronca surge cuando Dellacasa

GUERRA

NO ES UN CASO AISLADO. Y ESO ES LO PEOR. PORQUE LO QUE SUCEDIÓ ESTE FIN DE SEMANA EN SALTA ES SOLAMENTE UNA REPETICIÓN, MÁS GRAVE QUIZAS, DE LO QUE VIENE SUCEDIENDO EN OTRAS CANCHAS, COMO LA DE MAR DEL PLATA O LA DE TUCUMÁN. LA VIOLENCIA EN EL FÚTBOL YA ES COSA DE TODOS LOS DÍAS.



El partido terminó en una verdadera batalla campal. La policía debió recurrir a escudos para protegerse y a los gases para apaciguar a la turba enardecida.



Benítez, con la cara ensangrentada por una pedrada, se retira del campo de juego.

El árbitro Dellacasa se dirige a los vestuarios protegido por la policía salteña.



cobra un foul para los locales... Porque la infracción fue tan cerca del alambrado que la turba enardecida (éste es un calificativo bastante aceptable) no puede superar la tentación: una vez más, bombardeo. Corridas, avalanchas, pánico. Los jugadores de Boca corren hasta el túnel esquivando los proyectiles. Pero Trobbiani, Pernía, Tarantini y Ferrero no pueden llegar y permanecen en el círculo central, blanco preferido de todos los ataques...

Y AL FINAL FUE TRAGEDIA

Humberto Dellacasa es un árbitro cuya conducta no admite concesiones a la aplicación del reglamento. Esto, traducido, significa que por más botellas que le tieren

no vacila en cobrar penal contra cualquier cuadro local del mundo, así falten treinta segundos y se juegue la copa del mundo. Por eso fue un error reniciar nuevamente el partido. Porque el clima de la cancha anunciaba que ante una sanción grave contra Central Norte todo iba a explotar. Y cuando Dellacasa expulsó al tercer jugador salteño (foul muy fuerte contra Letamendi) apretó el detonador ya irreversiblemente.

La batalla fue muy peligrosa para todos. Porque no hubo un solo sector a salvo de los ataques. De un lado la policía. Del otro los grupos numerosos que quieren ejecutar a Dellacasa y que definitivamente han perdido el temor por los gigantes.

Y como suele ocurrir, después de escenas a las que sólo les faltó un par de aviones bombardeando a la gente en picada, los casos individuales ayudan a entender mejor cuál es el peligro que nos sigue amenazando cada vez que concurrimos a una cancha: uno de los primeros acostados en la camilla de una ambulancia, por ejemplo, fue un chico de once años, desmayado por una fractura. Otro fue el jugador de Boca, Jorge "el Chino" Benítez, que tuvo que irse al vestuario con la cara ensangrentada por una laja que pegó primero de plano en el hombro de Nicolau y se le clavó de punta, después, en el arco superciliar derecho. Resultado: para Benítez siete

puntos de sutura y probable fractura ósea. También Alberto J. Armando (que viajó con todo su núcleo familiar) fue recibido con aplausos y despedido con agresiones insólitas: la jornada empezó con el gobernador agasajando a Armando y la hinchada aplaudiendo su llegada a las plateas. Terminó con Armando sujetado entre varios para evitar que respondiera a los gritos que lo acusaban de haber sobornado a Dellacasa. Y terminó con Dellacasa custodiado y alojado en un hotel a ochocientos metros de la ciudad...

HORACIO DEL PRADO

Fotos: GABRIEL ALVARADO y diario "El Intransigente"



Monzón con Alain Delon.



Con Marcela Tinayre y Cervantes Luro.

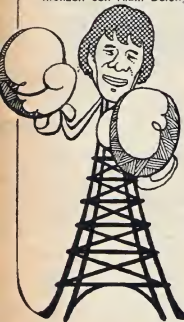


Monzón firmando autógrafos en París.

EL CAMPEON EN PARIS

Carlos Monzón se fue a París para hacer dos cosas: concretar su enfrentamiento con el vencedor de la pelea entre el colombiano Rodrigo Valdez y el francés Gratin Tonna, y negociar la filmación de una película en la Argentina acompañado por una figura de nivel internacional. Hizo las dos cosas: la pelea se haría en marzo, en Niza. La película, en el segundo semestre del año que viene, y lo va a acompañar Lino Ventura. De la pelea no hay mucho que decir, además de que todo el mundo espera que sea con Valdez por lo mucho que se habló. Pero de la película se pueden adelantar algunos detalles interesantes. Se va a filmar en Buenos Aires con la codirección de Daniel Tinayre y un director francés aún no establecido. El libro ya está terminado y se trata de un tema de mucha acción, con ciertas características policíacas. Lino Ventura va a cobrar más de medio millón de dólares por su participación, y el costo de producción se calcula en alrededor de los tres millones de la misma moneda.

Alain Delon, que invitó a Monzón a ver la premiere de "Borsalino & Co.", vino una copia de "La Mary" y aseguró que el campeón del mundo tiene buena pasta de actor y que cree que va a hacer una gran pareja con Lino Ventura, especialmente porque en la nueva película se aprovechará mucho mejor el verdaderamente temperamento de Monzón.



EL ESPECTACULO AL DIA

Por DOMINGO DI NUBILA

DOS TANDEM GANARON LEJOS

Dos estrenos absorbieron el interés del público cinematográfico entre el jueves y el domingo: "Dos contra la ciudad" y "Ahora mi nombre es Nadie" vendieron

tantas entradas como las siete películas que las siguieron en la estadística. Hay que atribuirlo a la combinación de nombres magnéticos con géneros tan populares como el policial y el western, así como también al hecho de que los hábitos de las salas céntricas ya habían visto las otras atracciones de relevancia que estaban en cartel.

El doble ímán Delon-Gabin, más el recuerdo de "El clan de los sicilianos", llevó 34.138 espectadores a los cua-

tro cines que dieron a conocer "Dos contra la ciudad", a los que debían agregarse quienes concurrieron al Autocine Panamericano.

El otro tandem, Terence Hill-Henry Fonda, atrajo a 22.553 personas en tres cines con su mezcla de acción, humor, espectáculo y desmitificación del héroe.

La sorpresa fue el estreno de "M.A.S.H.", que con 12.045 se colocó tercera en el ranking, por encima de los dos éxitos de las semanas anteriores: "Qué

diablos pasa aquí?", con Barbra Streisand (10.252) y "Vengador anónimo", de Charles Bronson (8.102).

Entre 6.500 y 8.000 se colocaron, en este orden "El exorcista", el "Don Quijote" de Nureyev, "La tregua" y "Las masajistas". Entre 5.000 y los 5.500, "Ofensiva 5", "Hay que romper la rutina", "Rolando Rivas, taxista" y "El molino negro". Una vez más el sol primaveral fue enemigo de los espectáculos.

En teatro no variaron las posiciones y se re-



REGRESO EL REY

El sábado a la mañana Palito Ortega se abrazó con su mujer, Evangelina Salazar en las nuevas instalaciones de Aerolíneas Argentinas. Volvió de Europa, donde grabó —precisamente en París— su último long play. Y lo grabó en francés. El título es "Vivir con alegría", y allí están: "La felicidad", "Yo tengo fe", "Levanto mi copa de vino" y sus canciones más famosas.

En noviembre saldrá por Canal 11 su programa "Un canto a la vida", que tendrá una duración de hora y media, y después otra vez a viajar: giras por el interior durante enero, presentaciones en Mar del Plata y Punta del Este, España y Nueva York, donde presentará el mismo long play grabado en París.



EL HURACAN DE CORRIENTES

La ciudad de Goya fue la más castigada por la tormenta de la semana pasada. Siete muertos, ciento setenta heridos, más de doscientas casas destruidas y más de seiscientos mil kilos de tabaco arruinados por el agua fue el saldo del huracán. El viento causó serios daños en las instalaciones eléctricas, lo que agravó la situación, ya que la ciudad pasó a oscuras toda la noche del miércoles, lo que dificultó sobremanera el rescate y auxilio de los heridos. Este es el frente de la Escuela Nacional N° 63, que resultó parcialmente destruida. La foto es de nuestro corresponsal en la zona, Omar Vallejos.



JAZZ BAND DE LO MAS PORTENA

Hace ocho años que vienen soplando y soplando, nota tras nota, éxito tras éxito. La fiesta de cumpleaños se hizo en el Sheraton con una torta que en vez de velitas tenía una hermosa modelo: Silvia Cramer, la que se encargó de tirar de las orejas a los homenajeados en nombre de todos los invitados especiales. Enrique Villegas, La Marching Band, Las Voces Blancas, Ragtime y el conjunto Pro Música Barroca tuvieron a su cargo toda la música de la noche. Como buen cumpleaños de ocho años, tuvo muchos globos volando por el aire, serpentina y papel picado.



gistró la despedida de "La revista de oro", de los hermanos Sofovich, que en el Astros batió el record de todos los tiempos al recaudar unos 1.400 millones durante la temporada, con la fuerza triestelar de Melinda Boca, Jorge Porcel y Susana Giménez.

QUE HACEN

Andrés del Boca pudo haber festejado (edemás de su noveno cumpleaños y primera comunión) dos hechos sin precedentes para figuras del cine argentino: 1) le pagan

50 millones, más participación de las ganancias en varios países, por su próxima película; 2) en Colombia se está vendiendo como el pan su "merchandising" (remeras, chupetes, gorros, muñecas y otros objetos que llevan su efígie).

David Carradine enfrenta una demanda judicial de 1.100.000 dólares, presentada en Los Angeles por Anrick Marie Kilty, quien acusa al actor de "Kung Fu" de haber saltado desnudo de un auto, haberla gritado que era una bruja y haber tratado de destruir sus ropas. Alega que esto su-

cedió el mismo día en que Michael Loebner, vecino de Carradine en Hollywood Hills, lo denunció por asalto y destrucción de ventanas y muebles en su casa.

Luis Sandrini contento por la evolución de Malvina Pastorino, operada de un desprendimiento de retina. "Le sacaron las vendas y en pocos meses estará bien", dijo.

Giulioa Cinquetti declaró en Milán ante el magistrado que investigaba el fraude de Canzonissima y aseguró no saber nada sobre 18.000 tarjetas falsificadas

que contenían votos para ella. Aparentemente su posición es menos comprometida que la de otros cantantes. Mirna Doris, beneficiada con 43.600 votos de tarjetas falsificadas, parece haber dado al magistro algunas pistas orientadoras para la investigación.

Attilio Mantastri no pierde el pelo de productor. Posaba con Sandrini y Marcelo Marcote para una foto, al terminar el rodaje de "Los chicos creen", y se quedó mirando hacia abajo. "¿Qué te pasa?" le preguntó Sandrini. Men

UNA REINA PARA UNA PRINCESA



La princesa Margarita, con el comandante Segura.



La reina de los mares, la fragata libertad, recibió la visita de la princesa Margarita durante su estadía en Londres. La princesa no pudo dominar su curiosidad y solicitó a nuestra embajada que le permitiera visitar la nave, la que vaya donde vaya despierta la admiración de todos por su línea clásica, perfectamente combinada con su modernismo en cuanto a aparatos de navegación. El comandante de la nave, Eduardo Segura, escuchó a la princesa durante su paseo y se sorprendió por los conocimientos náuticos de la visitante.



La fragata Libertad en Londres.

tastí señaló con la cabeza a Marcote y dijo: "Pensar que no me llega a la rodilla y ya me cuesta un millón de pesos!"

Alfredo Alodón, en cambio, perderá el pelo de diablo que muestra en "Mazareno Cruz y el lobo". Torre Nilsson tiene previsto repararlo hoy para su papel en "El pibe Cabeza".

Marilyn Baker, la periodista popularizada por su noticia sobre la localización de Patricia Hearst, firmó envidiable contrato por cinco años con la

Westinghouse TV de San Francisco; además de cobrar 50.000 dólares por año tiene permanentemente a su disposición una cámara de color con cameraman y compaginador, dos investigadores (sus hijos Jeff y Chris), un auto equipado con una radio bidireccional y otra radio policial de 32 canales... y autorización para hacer gastos ilimitados!

Enrique Cerreras inicia el lunes su película número 71, "Las encasudadas", y enseguida hará la 72, con los "agentes" **Victor Bo, Ricardo Bauleo y Julio De Grazia.**

En el intervalo inaugurará su teatro marplatense.

Estela Raval también tendrá local propio en Mardel. Se llamará Mi Faís y allí cantará junto con **Virginia Luque** y una intérprete de folklore.

Henry Fonda, su hija Jane y su hijo Peter filmarán juntos por primera vez. Herán de padre, hija e hijo en una película histórica a estrenarse en 1976, año del bicentenario de Estados Unidos.

Abel Santa Cruz vendió

otros dos éxitos televisivos a la productora de "Carmíña". Son "Melevo" y "Me llaman Gorrón". En el Golden Horn del Sheraton (durante un cocktail donde se anunció la filmación de "Hasta más allá del sol", con **Germán Kraus** en el papel de Jorge Newbery, y dirección de **Hugo Freconese**) Santa Cruz abandonó su vaso de Negroni para explicar: "Quieren rodar 'Melevo' en verano, en un sector de Balneario parecido a un barrio porteño del 900, así **Rodolfo Bebán** puede viajar diariamente desde Mar del Plata, donde estará haciendo tea-

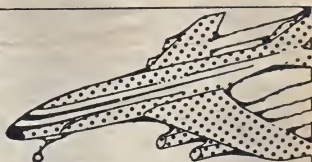


NO ES KUNG-FU... PERO ES ARGENTINO



Se llama Javier Dacak, chaqueño, y se fue a Canadá a participar del campeonato mundial de karate. Y ganó la especialidad Tae Kwon Do, una de las más complicadas partes de esta ciencia oriental. En Resistencia tiene una academia con muchos alumnos, y su maestro fue el gran Han Chang Kim, toda una personalidad internacional en la materia.

NO SOLO BUEN VIAJE: BUENA LLEGADA Y BUENA PARTIDA



Aerolíneas Argentinas inauguró sus nuevas instalaciones en Ezeiza. Son muy buenas: salón grande, bien iluminado y bien señalado. La despedida de los parientes y amigos ahora habrá que hacerla antes, porque es la única manera de evitar aglomeraciones, colas y apretujones. Los pasajeros pasan solos a una sala de embarque donde marcarán su salida por inmigraciones, buscarán su número de asiento y harán, incluso, el trámite para sacar del país las cámaras fotográficas. La sala es cómoda, con un servicio de bar rodante y gente especializada en solucionar todos los problemas de último momento. Hay también dos grandes salas con madera y sillones de gamuza para los pasajeros de primera clase. Todo está decorado por enormes murales de Pérez Celis.



tro. Pero no creo que pueda entregar el libro antes de enero. No me alcanza el tiempo para escribir tanto".

Frank Sinatra fue visto en directo por unos 140 millones de personas durante la emisión televisiva internacional de su recital en el Madison Square Garden. Record para un cantante.

Laura Antonelli, la actriz de "Malicia", filma por primera vez una película toda vestida; "Díce, cómo me he venido abajo!", de Luigi Comencini. Antes hizo dos ("Los esposos del año segundo" y "Trampa para

un lobo") junto a su amigo Jean Paul Belmondo, con quien se apareció este año en Cannes proclamando: "Somos la pareja más sexy del mundo". La llamada "Gine Lollobrigida de los años 70s" asegura que ahora podrá demostrar que es actriz.

Bette Davis, enferma, debió ser reemplazada en Filadelfia en "Mias Mof fat". El público no quiso saber nada; rechazó a la sustituta. La obra dejó de representarse hasta que se cure la gran actriz.

Elizabeth Taylor, fina-

lizado el extenso cruce que hizo en su yate con el vendedor de autos móviles Henry Wynberg, se apresta a interpretar la primera coproducción USA-URSS, "El Pájaro Azul", según el clásico de Maeterlinck.

EN "ULTIMO TANGO" SI: AHORA NO

Maria Schneider, que en "El último tango en París" hizo cuanto le pidió Bernardo Bertolucci (ya se sabe con qué resultados), ahora no se puso de acuerdo con el director sobre la inter-

pretación de "1900" (se ignoran detalles). Fue convocada a reemplazarla Stefania Sandrelli, siempre recordada por "Divorcio a la italiana" y "Seducida y abandonada", actriz de extraña trayectoria en el cine italiano. A los 15 años fue Miss Viareggio, le dieron un papillito en "El Federal" y enseguida Pietro Germi la llevó al estrellato en aquellas películas. A los 16 se enamoró perdidamente de Gino Paoli (de quien tuvo una hija, Amanda) y durante siete años refusó filmar para poder seguirlo en sus giras. El cantante se



EL ULTIMO TELON

Después de doscientos diecinueve días (días no, noches) cayó el telón en el teatro Astros, donde la compañía encabezada por Susana Giménez, Néldia Roca y Jorge Porcel animó "La revista de oro". Uno de los camarines del teatro mantiene aún en su puerta el nombre de Fidel Pintos, quien actuó en la misma revista hasta el momento de su muerte. El año que viene, en marzo, debutará junto a Porcel y Susana Giménez, Lidia Elsa Satragno, Finky, pero aun es un misterio qué hará en el espectáculo. "La revista de oro" batió todos los records de recaudación y de público en toda la historia de la revista en nuestro país, y fue el lanzamiento como vedette de Susana Giménez, la que se animó a debutar nada menos que junto a Néldia Roca.



MENDOZA-FUTBOL-COSTANERA

Este es el equipo mendocino que va último en la tabla del campeonato Nacional, el "Godoy Cruz-Antonia Tomba". Iban para Corrientes, pero como no tenían vuelo directo desde su provincia tuvieron que venir a Buenos Aires. El avión salía a las dos de la tarde, así que aprovecharon la escala para almorzar en la Costanera.



ASI VALE LA PENA QUE LO RECIBAN A UNO

Barbara Gross es recepcionista en el Sheraton. Habla inglés y alemán, tiene 21 años y vive en San Isidro. Quiere ser modelo. De nada, señores publicistas.

casó con otra mujer y entonces Stefania se unió con un actor, Robin Philip, por quien dejó todo durante cinco años, llegando hasta filmar gratis "Un verano sentimental" para estar con él. Hace dos años, finalmente, enderezó su vida y pudo salir del departamentito del EUR en que vivía con su madre. Se casó con Nicky Pende, sobrino de un famoso endocrinólogo; tienen un hijo, Vito, y llevan una vida estable y feliz. Ahora, a los 28, Stefania Sandrelli tendrá en la película de Bertolucci la gran oportunidad postergada

por 12 años de accidentes sentimentales.

Cinco películas baten records

EMPEZO LA NUEVA TEMPORADA EN BROADWAY

Importa saber cuáles son, porque en los períodos en que Broadway se internacionaliza, lo que triunfa allí suele triunfar luego en la internacionalizada cartelera porteña.

"Amorcord", en la que Fellini evoca su juventud y la alborotada Europa de preguerra "como

un sueño del pasado"

--según sus propias palabras-- llena el Plaza como en los mejores tiempos del cine de arte, luego de recibir los mayores elogios tributados a película alguna en mucho tiempo.

"Escenas de un matrimonio", donde Ingmar Bergman argumenta que la vida conyugal puede transformar el amor en odio, ha establecido nuevos picos de concurrencia en el Cinema I y también fue aplaudida por la crítica. Es la reducción, a algo menos de tres horas, de seis solidos de 50 minutos ca

da uno que Bergman filmó para la televisión sueca.

"Portero de noche", drama sadomasoquista de Liliane Cavani sobre la relación entre una prisionera y su guardián nazi desde el campo de concentración hasta mucho después de la guerra, bate records en el Baronet pese a haber sido severamente castigada por el periodismo. La Cavani --que tardó dos años en obtener financiación para esta película con Dirk Bogarde y Charlotte Rampling-- ha dicho: "Mi generación puede desarrollar

EL TIPO



LOS AMIGOS DEL TURISMO ARGENTINO

Bajo esta frase, la Asociación Argentina Amigos del Turismo, entregó los premios correspondientes al presente año en el V Aniversario de su fundación. Las distinciones fueron adjudicadas a personas e instituciones que, según consideración de la Asociación Argentina Amigos del Turismo, realizaron un aporte concreto en favor del turismo nacional y en la formación de una verdadera conciencia turística. Una cena servida en los salones de la Sociedad Rural Argentina reunió a altas autoridades nacionales, municipales, dirigentes y empresarios ligados a las actividades turísticas de nuestro país. Abrieron el acto el senador Alejandro Díaz Bialek y el presidente de la Asociación, señor Horacio Blanco, quien realizó la entrega de distinciones junto al señor Pedro Mele, secretario de la institución. Una velada para el conocimiento integral de nuestro país. En la foto, personas e instituciones premiadas: Horacio Langusco (director nacional de Vialidad Nacional), por Dirección Nacional de Vialidad Nacional; Antonio Torrejón, por la Dirección de Turismo de la provincia del Chubut; Luis S. Casale, por la Flota Fluvial del Estado; Horacio C. Blanco, presidente de la Asociación Argentina Amigos del Turismo; Jorge de Luján Gutiérrez, por la revista GENTE; Amanda Rius recibe el premio por el deportista Martín Billoch; Carlos A. Muñoz, hijo de José María Muñoz, recibe la distinción por su padre, inspector mayor Ignacio Suárez, por el Cuerpo de Camineros de la provincia de Buenos Aires, y Diego Arimain, por la Unión Obrera Metalúrgica.



Producción: MARCELA LOVEY y
BARBARA BRUHL DAY.
Fotos: MARCELO FIGUERAS y
CARLOS FLORES



una historia sobre los nazis en clave psicológica; la generación que vivió el nazismo sólo mira los acontecimientos".

"El jugador", tema norteamericano contemporáneo realizado por el checo Karel Reisz, con James Caan, hizo 40.805 dólares en ventas en el Tower East, o sea que trabajó a sueldo. Algunos comentaristas le incluyen entre los diez mejores películas del año y varios afirman que Reisz es el director europeo que ha eximido con más exactitud la vida actual de

Estados Unidos.

"Pelham 1, 2, 3", de Joseph Sargent, es la obra que bate records (135.000 dólares en primera semana en el Criterion). De suspenso y connotaciones psicológicas, describe el caso de cuatro rufianes que secuestran un tren del subterráneo neoyorquino, con sus pasajeros, y piden un rescate de un millón de dólares. Es probable que en este caso influyan factores locales para que el éxito sea sobresaliente. Walter Matthau, Robert Shaw y Martin Balsam encabezan el reparto.

donde y como comprar?



OTRA
CREACION DE: PLURAL - CORDOBA 1439 - 2° p. - Cap. 41-9231 - 45-1569

GUANTES - CARTERAS Y ROPA DE CUERO
INDUSTRIAS UNIDAS



ADEM S.C.A.

CALLAO 1279 - TEL. 41-7265 - BUENOS AIRES

CONFECCIONES

"OKZAN"

Sacos de cuero para ambos sexos, desde \$ 120.-
Pantalones ambos sexos, desde \$ 100.-
Se despacha al interior

JEAN JAURES 950 - TEL. 86-5553
BUENOS AIRES



CERF

Modele su silueta científicamente

Cosmetología Profesional Integral - Estética y Armonía
PROFESIONALES UNIVERSITARIOS
Pacheco de Melo 1967 - P. Baja "A" - Horario corrido



Arenales 2031
Lencería fina - Ajueres y medidas
Tel. 826-5031



S'AGARO

Regalos - Electrodomésticos
Listas de casamientos
Las Heras 1899 esq. Ayacucho - Tel. 44-9022 y 2495



"JOYERIA CHENG"

JOYAS MODERNAS Y ANTIGUAS
PERLAS CULTIVADAS
PIEDRAS DURAS Y MARFILES
AGENTES OFICIALES DE RELOJES
Piaget - Baume & Mercier - Sarcar
M. T. de ALVEAR 1387 - 42-6011 - Buenos Aires



DUCK

Prendas finas de punto
Ventas por mayor y menor

SWEATERS

Pacheco de Melo 2115 - Tel. 80-3766



PIPA

Ropa-Hombres
Ayacucho 996
Tel. 85-9237



sastria

PERK UOMO

Ahora, departamento de medidas
para damas y caballeros.

Las Heras 2213 - Bs. As. 80 - 7579

Boutique

Charlie Brown's
Uruguay 1332 - Buenos Aires



TAPICERIA ABOLONGO S.A.C.I.

Gran surtido en telas de tapicería - Decoraciones - Alfombras - Muebles
AV. SANTA FE 1726 - Tel. 42-8400 - 44-6703, Buenos Aires



ICI paris

Arreglos florales artificiales -
Librería y Regalos
Rodríguez Peña 1311 - Tel. 44-3254



LECTORES

rrera profesional en el Zaire, desearíamos más información sobre la forma de vida, situación económica, situación política, lengua oficial, etcétera.

Angel Eduardo Zorat
Horacio Gallardo
RESISTENCIA (Chaco)

R.: Toda la información que podemos brindar es la ya publicada. No nos quedamos con nada. Largamos todo en cada nota. Pero nos preguntamos: ¿cómo decidieron ir a Zaire antes de saber más cosas sobre Zaire? Es como casarse y después ponerse de novio. Al revés. Al mismo tiempo, si bien



respetamos la decisión de cada uno, es razonable que averigüen si no son más necesarios como profesionales en el Chaco que en Zaire. ¿O no?

LA CHICA DE TAPA

La ropa que lleva Mirtha Peña, la chica de tapa de este número, es de la boutique Equinox, de Harrod's.

CHACARERA CRIOLLA

Todavía estoy sorprendida por el artículo sobre la manera de vivir de un chacarero en Suiza (N° 482). Les pido que vean cómo vivía un chacarero argentino con la misma cantidad de tierra. Tendría muchas cosas que contar. Quiero saber cómo hacen en Suiza para vivir con 2 cosas, coche, tractor, etc. ¿Cuánto le cuesta una vaca allí? ¿Es que la producción se cotiza en Suiza más que el oro?

Les aclaro que toda mujer de campo, aparte de ayudar a su marido en las más diversas tareas, hace dulces, manta, queso, cría pollos, gallinas, pavos, cerdos, atiende la quinta, cose la ropa de ella y de los suyos y le queda tiempo.

¿QUE ES UNA VAQUERIA?

¿Por qué decimos "Okey" en lugar de "está bien"? Si, de acuerdo al idioma español, lechería es un lugar donde se vende leche o sus derivados, entonces vaquería sería un lugar para vender vacas y no pantalones del tipo vaquero o jeans. Tendríamos que decir pantalones gauchos o de pedón de estancia, pues vaqueros no tenemos. Hay muchas remeras que llevan inscripciones R.A.F., Air Force, Navy U.S.A. ¿Por qué no A.R.A., Ejército Argentino, Fuerza Aérea? Nos gustan los nombres Peter, Walter, Barbara, pero nos reímos de Lindor, Cipriano, Rupert. En lugar de decir Guillermo decimos "Willy". La juventud grita libertad, pero usan remeras con leyendas que dicen Oxford o Canyon de Colorado. ¿Por qué no una que diga Universidad de Buenos Aires o Córdoba o con referencias a la literatura o el agua? Hace poco se terminó de rodar en Buenos Aires una película de ciencia-ficción totalmente argentina, pero se la ambientó en un pueblo de los Estados Unidos. ¿Por qué un plano volador no puede descender en un pueblo de nuestra pampa en lugar de Texas? La cosa no se limita a la

po para tener su jardín, aunque sea en tachos viejos de aceite. Todo eso sin descuidar su familia. ¡Ah!, y también se hace el pan.

L.C. 2.955.815
RIO II (Córdoba)

imitación de lo yanqui. Hay muchos argentinos que se compran camperas con distintivos de empresas o instituciones extranjeras: Team Motors, Racing Team Lotus, Racing Motors, B.R.M., Lancia, Porsche, Tyrrell, Alfa Romeo, etc. ¿Por qué no hay uno que diga "Berta Competición", "Equipo Luis Di Palma", etc.?

Juan Carlos Ricardo
ROSGARIO (Santa Fe)

R.: Hay palabras, como blue jeans, que prácticamente se han extendido por todo el mundo. Lo mismo que la moda de este tipo de pantalones. Pero la pasión por lo extranjero, un defecto común a muchos pueblos y no sólo al nuestro, ha provocado situaciones de caricatura como el uso de palabras "vaquería" o "Trajería" o "Trajería". Es oportuna la crítica del lector, y al hablar de la atmósfera de las historias pone el dedo en la llaga: hace tiempo que dejamos tener historias que nos reflejan como somos. Material tenemos y nuestros dibujantes son excepcionales.

MISIONES: ¿TIERRA ROSA O ROJA?

Soy oriunda de Misiones y, después de 19 años de no verla, acabo de visitarla. Pude comprobar

que es una provincia pujante y trabajadora. La ciudad de Posadas está bellísima y me llenó la

atención que los autos se dejan estacionados (en la calle o en los estacionamientos) con las ventanillas abiertas. Cada 3 cuadras hay teléfonos públicos en cabinas, y funcionan Hay 2 canales de televisión. El Canal 12 transmite en forma conjunta con Canal 13 de Buenos Aires los noticieros, además de una selección de programas porteños. El Canal 2, aunque transmite en circuito cerrado, difunde material de Canal 7, noticieros, etc. Por todo esto me gustó la nota del N° 482.

Inés de Villalba
INGENIERO MASCHWITZ
(Bs. As.)

Mi madre y toda su familia, así como mi marido y su familia, son todos misioneros. Pero, ¿han estado en Campo Viejo, Puerto Rico, etc.? Y más concretamente, en las viviendas de los campesinos, tal como estuvieron en esa granja suiza? Como turistas de pocos días todos encuentran a Misiones pintoresca y colorida. Pero la vida es muy dura allí. Hay que pelear diariamente la tierra al monte. Pero, ¿y los cróllos? Mis abuelos polacos tuvieron 13 hijos en Argentina, y sólo quedaron 2. Todos los demás volvieron. El nativo se siente inseguro y muchos se van. Una vez, en



la escuela secundaria, gané un concurso escolar relatando cómo se despidió un pueblito con la emigración. De Misiones mucho se puede hablar. Cosas lindas y cosas feas. Es una zona viril, fuerte y dura de dominar. Desearíamos una nota que reflejara todos los colores, los claros y los oscuros, de Misiones.

Betty Caserta
MENDOZA

R.: Dentro del panorama nacional Misiones es una de las provincias que muestra indicios más satisfactorios de progreso. Eso se ve a simple vista. Lo que no significa que todo sea color de rosa, porque, como muy bien dice la señora Caserta, la vida es dura en aquella tierra roja, y por eso es tan linda.

LAS MALVINAS Y COMO RECUPERARLAS

Soy alumno del 7° grado de la Escuela N° 28, Coronel Estomba, y al realizarse una exposición en oportunidad del aniversario del pueblo quisiera participar en la muestra de la escuela-comunidad, con material sobre nuestras islas Malvinas. Con mucha ilusión comencé a escribir a Gobernación de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y a varias instituciones públicas y también privadas, como agencias de turismo, para que me enviaran material. Todos me contestaron amablemente, pero no pudieron proporcionarme nada porque no tenían. Entonces es cuando yo, un niño argentino, me pregunto: si decimos que tenemos que conseguir las islas Malvinas, que son nuestras por derecho y

ubicación, que hay que rodearlas de cintas celestes y blancas, ¿por qué no se hacen postales, afiches, "sanderitos", etc., que digan por ejemplo: "Visite las islas Malvinas Argentinas", para que el mundo entero vea que estamos empeñados en recuperarlas?

German Dotti
TAPALQUE (Bs. As.)

R.: Hay material de promoción, pero no en la medida suficiente: todavía creemos que algunas cosas son un gasto en lugar de una inversión. La publicidad, por ejemplo. Tiene razón el alumno Germán, y la promoción de las islas Malvinas como parte integrante de nuestro país tendría que ser más intensa cada día.

EL TIEMPO DE LA MADERA

Nuestro país posee las mejores posibilidades de autoabastecerse de pastas de madera, fibra larga y papel de diario a corto plazo. Sin embargo es el más deficitario de América latina. Actualmente debe importar esa materia prima, y paga anualmente 200 millones de dólares. En Suecia, donde el crecimiento normal de sus bosques naturales es extremadamente lento, los productos de la industria forestal constituyen el 25 % de las exportaciones y representan una entrada para esos país de 2.000 millones de dólares anuales. El caso

de Canadá es doblemente ilustrativo, ya que en 1973 produjo el 40 por ciento de la producción mundial, exportando por 2.500 millones de dólares. También sus bosques tienen crecimientos lentos. ¿Por qué Argentina importa madera y gasta 200 millones de dólares anuales con un suelo muy apto para el crecimiento rápido de sus bosques?

Jorge Menard
CAPITAL FEDERAL

R.: Un tango dice: "Hay cosas que no tienen razón ni sentido".

LOS GRANDES CASOS DEL INSPECTOR BEGONIAS

SOLUCION DEL PROBLEMA DE LA PAGINA 104:

Únicamente un mes de febrero, de año bisiesto, puede cumplir tal condición. Tenemos ya el mes. El próximo año que será bisiesto es 1976. La fecha exacta de llegada de las aceitunas será el 11 de febrero de 1976.

CINE GUIA

GENTE Excelente
GENT. Muy buena

Buena
GE... ¡Hummm!

G.... No vaya
..... Dios lo ayude

TITULO

CRITICA Y CONSEJO

CALIFICACION

DOS EN LA CIUDAD

Prohibida menores 18 años.
Atlas.
Dirección: José Giovanni.
Con Alain Delon, Jean Gabin
y otros.
Color.

Un pasado delictuoso que pesa sobre la vida de un hombre (Alain Delon), un sistema penal y algunos funcionarios que tratan de jugar en presente ese pasado. El gran Jean Gabin se apodera sin contemplaciones de la película. El director Giovanni elaboró un policial macizo, sin estridencias, pero con indudable garra rigurosa. El mundo entre delincuentes y honestos, entre policías y ladrones, tiene fronteras poco delimitadas en el planteo de esta obra. **CONSEJO:** Un policial con gusto a denuncia.

GEN..

Alain Delon:
solo contra la
ciudad.



AHORA MI NOMBRE ES NADIE

Apta para todo público.
Metro, Iguazú y Lorena.
Dirección: Tonino Valerii.
Con Henry Fonda,
Terence Hill y otros.
Color.

Humor en el western. Exageración de sus situaciones clásicas. Con esta receta la película se empuja hacia el retrato de una obra que rastrea con inteligencia la acción, la violencia, el amor por los espacios libres y la división entre buenos y malos. Henry Fonda recrea algunos de sus mejores trabajos. Terence Hill balancea el sistema repitiendo sus morisquetas de "Trinity". La obra es de indudable gancho rielero y algunos de sus "gags" son para encuadernar. **CONSEJO:** Un western que comienza en solfa y se vuelve cosa seria.

GEN..

Henry Fonda:
un cowboy
seriete.



YO SOY EL CULPABLE

Prohibida menores 18 años.
Metropolitan.
Dirección: Alberto Lattuada.
Con Giancarlo Giannini,
Silvia Monti y otros.
Color.

Un crimen en la Scala de Milán le sirve a Biagio (un prototipo del hombre perdido en la muchedumbre, un soñador empedernido, perdido entre sus pobres ilusiones) para "pasar al frente": hará creer que es el criminal. Con esta historia Lattuada pretendía delimitar, una vez más, el riesgoso y difícil camino de la tragicomedia. No lo logra: las reiteraciones y los resbalones hacia la obviedad le hacen perder pie. **CONSEJO:** Hacia la sinestrosia, pero sin vuelo.

GE...

Giancarlo
Giannini:
un culpable de
la fantasía.



SIGUEN EN CARTEL

Randy Quaid,
Jack Nicholson
y Otis Young:
un trio para
tener en cuenta.



EL ULTIMO DEBER. Dos veteranos sargentos de la marina norteamericana llevan hacia un presidio a un recluta acusado de un intento de robo. Ese viaje será revelador hasta darles vuelta el alma. Gran trabajo de Jack Nicholson: una película para paladear con gusto a seriedad. Cinema Uno.

Michael Caine,
Donald
Pleasance: el
entretenimiento.



EL MOLINO NEGRO. Espías y espías en una película cuya mayor virtud es el entretenimiento parejo y sostenido. Michael Caine se cía de hemático y Donald Pleasance se saca chispas a sí mismo. Para pasar un buen rato, buscando culpables. Monumental.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA



Gabrielle Ferzetti: abnegación y comercio.

REPOSICIONES

El regreso
de los
Hermanos Marx.



UNA NOCHE EN CASABLANCA. Vuelve el mejor y el mayor disparate de la historia del cine. de la mano de los inmortales hermanos Marx, dirigidos por Archie Mayo. Una reposición para sacarse el sombrero. Paramount, Libertador y Ritz. Cuidado, es de difícil reposición.

Woody Allen
en el
futuro.



EL DORMILON. No es lo mejor del petisón Woody Allen, pero tiene una primera media hora que es para desencajarse la mandibula. Acción allá por el año 2173, un mundo lunático donde Allen se entretiene con todo y con todos. En el cine Sulpacina.

BISTURI, LA MAFIA DE BLANCO. Viene con un réctulo: polémica. Asunto: el mundo de la medicina y los médicos, el mundo del deber y el comercio. Un tema para discutir largo rato. Luigi Zampà, un director experto en plantear temas controvertidos, levanta una obra con todas las intenciones de sacudir. Gabrielle Ferzetti, Enrico Maria Salerno, Senta Berger, Claudio Gora, Tina Lattanzi y Antonella Stenison, algunos de los actores que integran el elenco. Esta película representó a Italia en el Festival de Cannes de 1973; desde allí la siguen las discusiones. Llega en estos días.

Una vez más, la pickup Ford F-100 probó ser la más fuerte de la Argentina.



Momentos después, la Ford F-100 estuvo lista para trabajar.

Sin plataforma en su base, la pickup Ford F-100 fue lanzada en vuelo rasante a 210 Km/h desde un avión Hércules C-130 de la Fuerza Aérea Argentina, con un dispositivo de extracción.

El éxito fue total. La F-100 tocó tierra y prosiguió su marcha sin problemas, hasta frenar su impulso. Ford Motor Argentina S.A. agradece a la I Brigada Aérea y al Escuadrón Hércules su valiosa participación.



Ford siempre demuestra algo mejor.





Particulares

Para gente que hace lo que siente...

